

Deuda externa: Se firma acuerdo

■ "Ya está todo conversado", dijo a LA NACIÓN una alta fuente de Gobierno, confirmando la veracidad de nuestra versión de ayer sobre tales negociaciones

En cualquier momento, "a partir de ahora", se firmará el convenio de refinanciamiento de la amortización del capital de la deuda externa que corresponde cancelar en el presente y el próximo año. Igual plazo existe para suscribir el contrato por el crédito de enlace previo al nuevo empréstito que

(Pasa a la Pág. 12A)

Hoy escribe

Gastón Acuña Mac-Lean

La participación y sus guías

Si hubiera que hacer un arqueológico respecto de los cambios más fundamentales abordados por el régimen, el municipio figuraría casi sin disputa en los primeros lugares y, acaso, se llevara la palma.

De un modo silencioso, sin que nos demos cuenta, se ha ido produciendo en los municipios una verdadera revolución.

Tal es la democracia de base, pilar primario de la nueva institucionalidad y de los gobiernos regionales, que sella un reencuentro de Chile con su más noble tradición.

(Pág. 3-A)



ADELANTO URBANO

El próximo seis de mayo se entregará al uso público la pasarela "Avenida Norte-Sur Blanco Encalada" que se construye sobre la Carretera Panamericana. Esta obra, cuyo costo asciende a ocho millones y medio de pesos, solucionará la interrupción del tránsito peatonal desde oriente a poniente originada por la construcción del Metro.

Consenso de los alcaldes

Traspaso educacional mejoró la enseñanza

■ En sólo dos años se reparó y dotó de mayor infraestructura a los establecimientos, se les aumentó la renta a los profesores y se pusieron en marcha bibliotecas, laboratorios y gimnasios techados, entre otros avances

Avances y progresos que de otra forma no se habrían obtenido ni en 20 años, alcanzó la educación chilena luego de que fuera traspasada la gran parte de los colegios, escuelas y liceos, tanto de enseñanza básica como media, a los municipios del país.

Así coincidieron en afirmar los alcaldes que se encuentran participando en el V Congreso de Ediles, que durante la presente semana se realiza en el edificio Diego Portales.

LA NACIÓN conversó con las máximas autoridades municipales de Valdivia, Osorno, Calama, Viña del Mar, Concepción y Río Verde, en la XII Región. Todos ellos calificaron el nuevo sistema como "muy positivo", tanto para los profesores, como para los alumnos y la comunidad.

Entre los logros se puede mencionar el arreglo, reparación y dotación de mayor infraestructura en cada uno de los establecimientos traspasados; el aumento de sueldos a los profesores; la condensación y por ello mayor calidad de la enseñanza; el aprovechamiento de las horas libres del estudiante; la puesta en marcha de bibliotecas, laboratorios y gimnasios techados, entre muchos avances.

DIGNIFICACION

Para Eugenia Garrido de Vargas, alcaldesa de Viña del Mar, lo más importante del nuevo sistema educacional es que los objetivos buscados son me-

(Pasa a la Pág. 12A)



Wirth va a controlar la pelota en un tiro de esquina servido por Eder. El arquero chileno respondió bien, pese a la falla del segundo gol. Brasil ganó 3-2, pero hallando dificultades insuperables para vencer en su propia casa. (RADIOFOTO UPI, especial para LA NACIÓN).

3-2 en Maracanã

Sólo en los últimos minutos Brasil pudo vencer a Chile

■ Meritoria actuación de la selección nacional que dirige Luis Ibarra

RIO DE JANEIRO (Por Gerardo Ayala, especial para LA NACIÓN). — Una meritoria actuación cumplió anoche la selección chilena de fútbol al perder 3-2 con Brasil en el Estadio Maracanã. El calificativo corresponde fielmente a la labor del seleccionado nacional que, sin complejos, actuó en el mayor estadio del mundo, ante una potencia como Brasil, creándose múltiples dificultades para lograr una victoria de última hora. Brasil, en efecto, sólo pudo romper la paridad en los últimos minutos, cuando Chile se aferró al 2-2, que debió ser el resultado más justo.

Abrió la cuenta CARECA, a los 20', empató ORELLANA, de penal, a los 36', por foul de Junior a Espinoza, y EDER, en la única falla de Wirth, en los 42', puso en ventaja a Brasil, poco antes del término del período inicial.

Empató nuevamente ORELLANA a los 16' del segundo período, y RENATO, a los 42', puso la cifra final.

Juan Rojas fue el mejor jugador chileno, pero el héroe resultó Juan Carlos Orellana, autor de los dos goles chilenos.

La selección regresará hoy con el honor de haber hecho un partido estrecho, equilibrado, ante una potencia mundial como Brasil.

Fue meritoria, desde todo punto de vista, la actuación chilena, sobre todo porque hizo un fútbol sin aferrarse a una excesiva defensa. (Más informaciones en la página 3-B).

Desarticulada célula del MIR

Tres integrantes de una célula operativa del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, fueron capturados por los servicios de seguridad en espectacular pesquisa realizada en el sector céntrico de la capital.

Los delincuentes subversivos serán puestos a disposición de los tribunales en los próximos días, dentro de los plazos legales para este tipo de delitos.

(Pasa a la Pág. 8A)



OPERATIVO SOCIAL

Con la presencia del alcalde subrogante de La Cisterna, Luis Meneses, voluntarios de la Cruz Roja, Defensa Civil y personal municipal, se efectuó un operativo que se concretó en la Plaza "Islote Snipe", en el Paradero 26 de la Gran Avenida. En la oportunidad, se prestó atención médico-dental a pobladores y sus hijos y se dio solución a casos sociales, como inscripciones en el Registro Civil.

Aumenta la producción industrial

Marzo evidenció un 19% de crecimiento en relación a febrero pasado

Un aumento de un 19 por ciento experimentó la producción industrial del país durante el pasado mes en relación a febrero, de acuerdo a los últimos antecedentes proporcionados por el Departamento de Estudios de la Sociedad de Fomento Fabril.

La entidad gremial indicó ayer que "estos niveles de producción del sector no se apreciaban desde el mes de agosto de 1982". Ello —sin duda— refleja claramente el proceso de reactivación económica que ya registra el país.

Por otra parte, SOFOFA informó además que las ventas industriales se incrementaron en un 24,4 por ciento durante el pasado mes de marzo. Se señaló que "en todo el año 1982 no se registró un índice de ventas superior al del mes pasado".

De acuerdo a lo informado por la entidad empresarial, entre los sectores industriales que experimentaron mayores aumentos de su producción durante el pasado mes se mencionan a los productos de plástico, con un incremento de 142,4 por ciento; los pro-

(Pasa a la Pág. 12A)

En la ONU

Apoyo de Gran Bretaña para nuestro país

Ministro inglés condenó trato discriminatorio en derechos humanos y se mostró alentado por esfuerzos de Chile para superar dificultades económicas

El Ministro británico de Relaciones Exteriores para América Latina, Cranley Onslow, enfatizó ayer que no es correcto que Chile continúe siendo discriminado y con un tratamiento selectivo en las Naciones Unidas en materia de derechos humanos, reiterando que su gobierno apoya decididamente una resolución que modifique el actual procedimiento de designar un relator especial sólo en el caso de nuestro país.

Onslow formuló las declaraciones durante una conferencia de prensa que ofreció al mediodía de ayer, poco antes de viajar rumbo a Montevideo, Uruguay, tercera escala de su gira por cuatro naciones americanas.

En su último día de actividades en Santiago, el personero se entrevistó con el Ministro del Interior, general de Brigada Adolfo Enríquez Montero, y visitó en su residencia al Cardenal Raúl Silva Henríquez.

REUNION CON LA PRENSA

Antes de que se diera inicio a la conferencia de prensa, el Ministro británico leyó una declaración en la cual destacó las cordiales entrevistas que sostuvo con el Presidente Augusto Pinochet y otras personalidades del Gobierno. Asimismo, dijo que fue grato

(Pasa a la Pág. 12A)

Reactivación

El Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, informó a los alcaldes que la recesión está siendo superada.

(Inf. Pág. 7-A)

Mes del Mar

Amplio programa de actividades en mayo para difundir la influencia del Pacífico en el destino de Chile.

(Inf. Pág. 9-A)

Los alcaldes

Opinan acerca del importante papel que juegan hoy las Municipalidades y su proyección dentro de la comunidad.

(Inf. Pág. 5-A)

Monopolio

Acusan a Materal Aconcagua de actitud monopolística ante la Fiscalía Nacional de Economía

(Inf. Pág. 7-A)

Deudas

Personeros de la Superintendencia de Bancos se reúnen hoy con banqueros para ultimar repactación de deudas

(Inf. Pág. 6-A)

UPER FANS CLUBS

NOMBRE: _____

DIRECCION Y TELEFONO: _____

C.I.: _____

EMPLAZAR no Vendible

10 PUNTOS

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santa Catalina
MAÑANA: San Pio V

LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141). LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 004 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.00 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. AERONOR: (Reservas: 86357). AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelo tipo charter a solicitud, a todo el país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 015 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR: (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena (Aeródromo Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 171 a las 15.10 de Río de Janeiro y Sao Paulo. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires. LADECO: (Informes: 719445). LAD 101 a las 21.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. AEROPERU: (Informes: 719000). PL 603 a las 13.00 de México, Miami y Lima. PL 604 a las 19.25 de Buenos Aires. AIR FRANCE: (Informes: 719419). AF 095 a las 12.30 de París, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires. BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 81712). BR 661 a las 10.50 de Londres. Recife y Río de Janeiro. EASTERN AIRLINES: (Informes: 713004). EA 1 a las 11.30 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 19.45 de Buenos Aires. ECUATORIANA: (Informes: 719447). EU 041 a las 15.00 de Nueva York, Miami, México, Panamá, Quito y Guayaquil. IBERIA: (Informes: 719132). IB 999 a las 13.35 de Madrid, Río de Janeiro y Sao Paulo. LUFTHANSA: (Informes: 719164). LH 502 a las 12.45 de Frankfurt con escalas en Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires. VARI: (Informes: 719163). RC 924 a las 13.00 de Bonn, Milán, París, Oporto, Salvador, Sao Paulo, Porto Alegre y Rio.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LA 148 a las 22.30 a Caracas, Miami y Nueva York. LADECO: (728141). LAD 100 a las 09.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121). AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AEROPERU: (Reservas: 715035). PL 603 a las 13.45 a Buenos Aires. PL 604 a las 20.10 a Lima, Guayaquil, Bogotá, Caracas, Miami y México. AIR FRANCE: (Reservas: 82421). AF 096 a las 14.50 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París. BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 81712). BR 662 a las 13.10 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres. EASTERN AIRLINES: (Reservas: 713004). EA 1 a las 12.20 a Buenos Aires. EA 10 a las 20.35 a Lima, Miami y Nueva York. ECUATORIANA: (Reservas: 64251). EU 041 a las 16.00 a Buenos Aires. FAST AIR: (Reservas: 719430). UD 220 a las 13.00 a Bogotá y Miami. IBERIA: (Reservas: 88486). IB 990 a las 15.05 a Sao Paulo, Río de Janeiro y Madrid. LUFTHANSA: (Reservas: 722686). LH 503 a las 14.15 a Frankfurt con escalas en Buenos Aires, Sao Paulo y Río de Janeiro. VARI: (Reservas: 68751). RC 925 a las 14.15 a Porto Alegre, Sao Paulo, Milán, Roma, Amsterdam y Zurich.

BUSES AL AEROPUERTO ARTURO MERINO BENITEZ

Empresa Car Trans y Cia. Salidas cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club, de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los telefonos 749078, 749516, 405745 y 2226424.

TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salidas	Destinos	Categoría	Frecuencia
08.35	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
18.25	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.40	Tu Til	Aut. Local	Diario excepto Sáb. y Vieg. Fest.

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.22	Tu Til	Aut. Local	Diario excepto Sáb. y Fest.
08.35	Quilicura	Aut. Expreso	Diario
10.18	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salidas	Destinos	Categoría	Frecuencia
08.15	Osorno	A.S.S. "El Rapido de Los Lagos"	Diario
08.35	Concepción	Aut. Expreso	Diario
09.00	Chillán	Tren Ordinario	Diario
11.00	Concepción	Aut. Local	Diario
11.30	Concepción	Aut. S. Salto	Diario
14.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
16.00	Chillán	Tren Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S.S. "El Libertador"	Diario excepto Sáb.
18.20	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
19.00	Linares	Aut. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	T.R. Rapido del Calle	Diario
20.15	San Fernando	Aut. Local	Diario excepto Sáb.
21.00	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
22.00	Temuco	A.S.S. "El Frontero"	Diario
23.00	Concepción	Aut. S. Salto	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.20	Concepción	Aut. S. Salto	Diario
07.50	San Fernando	Aut. Local	Diario excepto Sáb.
08.20	Temuco	A.S.S. "El Frontero"	Diario
09.40	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
09.50	Valdivia	T.R. Rapido del Calle	Diario
09.55	Pto. Montt	Tren Rapido	Diario
11.15	Linares	Aut. Expreso	Diario
12.25	Chillán	Tren Expreso	Diario
13.45	Chillán	A.S.S. "El Libertador"	Diario excepto Sáb.
14.00	Concepción	Aut. Local	Diario
15.45	Linares	Aut. Local	Diario
16.15	Concepción	Aut. S. Salto	Diario
21.40	Chillán	Tren Ordinario	Diario
22.20	Talca	Aut. Expreso	Diario
23.00	Osorno	A.S.S. Rapido de Los Lagos	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores superálavos llevan también clase económica. Servicio permanente de "Autotaxi" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todo el año.

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 80923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853. Estación El Libertador: Fono 391818 y 30748. Metro Estación Escuela Militar: Fono 310210. Estación Sur: Fono 228060. Servicio Autotaxi: Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853. Fono 31814.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "B". ANDRADE, Puente 818; IMPERIO, Estado 269; VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 490; BRUNELAS, San Diego 351; LOS ANDES, San Diego 1505; SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 1938; PORTUGAL, Portugal 44.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A". FENIX, José Joaquín Pérez 6099; GRUPO "B". CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; MATUCANA, Matucana 830; PORTOLA, Dorsal 5411; ABOLONGO, Carrascal 4494; LA ESTRELLA, San Pablo 8935.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A". LEO, 5 de Abril 4698; GRUPO "B". AEROPUERTO N° 1, Fresia 6196; MONUMENTO, Ramón Freyre 2042; CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 4171.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDÉS — BILBAO — GRUPO "B". REUNIDAS, Providencia 2574; MARBELLA, Pisco 3091; VITACURA, Vitacura 5342; TOMAS MORAN, Alonso de Córdova 1030; LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056; LAR, Vitacura 3990; LIDO, Elledoro Yáñez 2867; LAGO RANCO, Manquehue 31; GANTA GALLO, Las Condes 12269.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; SANTA GEMITA, Irarrázaval 2925; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; PLAZA ZANARTU N° 2, José P. Alessandrí 4106; AMAPOLAS, Elcece Parada 2032; PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales 5786; ANTONIO VARRAS, Bilbao 1489; DEL FORMULARIO, Grecia 4861; LA CASTELLANA, Leonardo Da Vinci 7187; LOS PRESIDENTES, Enrique Molina 4407; PADIG, Francisco Villagra 25; VALENZUELA, Valenzuela Llanos 1334; LOS OLIVOS, Pedro de Llanos 2573.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A". LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717; LA CISTERNA, José Miguel Carrera 8121; GRUPO "B". NUEVA ARAVANA, José Miguel Carrera 9707; ESMIRNA, José Miguel Carrera 4901; NUEVA ECUADOR, Ecuador 899; PANAMERICANA SUR, José Joaquín Prieto 5383; SANTA GEMITA DE SAN MIGUEL, Club Hípico 3305; LAS PAULONIAS, Diego Portales 596; OKSEN, Pasaje Sur 03497; SAN CRISTOBAL, Sebastopol 406.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A". CONCHALI, Recoleta 3110; GRUPO "B". CONTADOR, Independencia 2894; ALEMANA, El Salto 2254; COLON, Diego Silva 1232; DOMINICA, Recoleta 483.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3052; COVENTAVER, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Monsenor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; y AHUMADA, Vitacura 4224.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1557. — Tercera Batalla de Mataquito entre fuerzas mapuches con armas primitivas y conquistadores españoles con corazas, cañones y caballos. En este célebre enfrentamiento murió el caudillo araucano Lautaro. Hasta hoy se recuerdan a los dos ejércitos. Con esta acción los españoles liberaron a Santiago del asedio de los indios nativos.
1775. — El Gobernador Agustín de Jáuregui inicia el servicio de correo terrestre en Chile, lo cual aseguró la entrega más rápida de las cartas. Anteriormente la correspondencia se enviaba de puerto a puerto por barco y desde uno de ellos, las cartas eran llevadas hacia sus destinatarios del interior, lo cual retardaba su recorrido.
1789. — El Gobernador Ambrosio O'Higgins fija los límites de Valparaíso y crea el Cabildo.
1853. — Se reúne el Seminario de Concepción, que había sido clausurado en 1813.
1859. — Tiene lugar la Batalla de Cerro Grande, cerca de La Serena, durante la Guerra Civil. Las fuerzas del Gobierno derrotaron a los revolucionarios dirigidos por Gallo.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1429. — Juana de Arco entra en Orleans y derrota a los ingleses.
1609. — Es beatificada en Lima Santa Rosa, durante el mandato del Virrey Conde Lemus. La santa fue designada Patrona Jurada de Lima, en solemnidad que se celebra el 1º de mayo. Las autoridades, corporaciones y el pueblo entero. Un año más tarde, el Papa Clemente X consagró a Santa Rosa de Lima como Patrona Espiritual de toda la América Española.
1769. — Nace el Duque de Wellington, general británico que derrotó a Napoleón en la Batalla de Waterloo.
1808. — El Cabildo de Buenos Aires rechaza la pretensión de Juan VI de Portugal, regente de Brasil, para que esa ciudad y sus territorios le presten obediencia.
1861. — Muere el General José María Obando, que había sido Presidente de Colombia desde 1853 a 1854.
1875. — Una ley portuguesa suprime la esclavitud en las colonias de Ultramar.
1878. — Se inaugura el primer ferrocarril "elevado" de Nueva York.
1894. — En el pronunciamiento de Chalcabua, es proclamado Presidente de El Salvador el General Rafael Antonio Gutiérrez.
1901. — Nace en Tokio el heredero de la más antigua familia imperial del mundo, Hirohito. Se convirtió en Emperador en 1926, luego de la muerte de su padre. El 15 de agosto de 1945 rompió el precedente de silencio imperial al hablar por radio para anunciar la rendición de su país al término de la Segunda Guerra Mundial.
1922. — Comienza a regir un nuevo código penal en Argentina.
1932. — Muere en París José Félix Uriburu, general argentino que dirigió el golpe de septiembre de 1930 contra el régimen democrático del Presidente Hipólito Yrigoyen y gobernó dos años al país. Con él se inició un período de inestabilidad institucional, prolongado por más de medio siglo.
1937. — Las fuerzas franquistas entran en Guernica luego del bombardeo con aviones nazis.
1945. — Tropas estadounidenses liberan a 32.000 presos del campo de concentración de Dachau, en la Alemania nazi.

PENSAMIENTO

"La demora es preferible al error". Thomas Jefferson, tercer Presidente de los Estados Unidos.

¿LO SABIA?

El astrónomo griego Meton, del Siglo V antes de Cristo, inventó un ciclo lunisolar de 19 años llamado "Número Aureo".

NATALICIO

Sir Malcolm Sargent, director de orquesta británico (1895-1967).

FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

— SEMANA DEL 23 AL 29 DE ABRIL DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "B". ANDRADE, Puente 818; IMPERIO, Estado 269; VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 490; BRUNELAS, San Diego 351; LOS ANDES, San Diego 1505; SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 1938; PORTUGAL, Portugal 44.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A". FENIX, José Joaquín Pérez 6099; GRUPO "B". CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; MATUCANA, Matucana 830; PORTOLA, Dorsal 5411; ABOLONGO, Carrascal 4494; LA ESTRELLA, San Pablo 8935.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A". LEO, 5 de Abril 4698; GRUPO "B". AEROPUERTO N° 1, Fresia 6196; MONUMENTO, Ramón Freyre 2042; CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 4171.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDÉS — BILBAO — GRUPO "B". REUNIDAS, Providencia 2574; MARBELLA, Pisco 3091; VITACURA, Vitacura 5342; TOMAS MORAN, Alonso de Córdova 1030; LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056; LAR, Vitacura 3990; LIDO, Elledoro Yáñez 2867; LAGO RANCO, Manquehue 31; GANTA GALLO, Las Condes 12269.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; SANTA GEMITA, Irarrázaval 2925; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; PLAZA ZANARTU N° 2, José P. Alessandrí 4106; AMAPOLAS, Elcece Parada 2032; PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales 5786; ANTONIO VARRAS, Bilbao 1489; DEL FORMULARIO, Grecia 4861; LA CASTELLANA, Leonardo Da Vinci 7187; LOS PRESIDENTES, Enrique Molina 4407; PADIG, Francisco Villagra 25; VALENZUELA, Valenzuela Llanos 1334; LOS OLIVOS, Pedro de Llanos 2573.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A". LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717; LA CISTERNA, José Miguel Carrera 8121; GRUPO "B". NUEVA ARAVANA, José Miguel Carrera 9707; ESMIRNA, José Miguel Carrera 4901; NUEVA ECUADOR, Ecuador 899; PANAMERICANA SUR, José Joaquín Prieto 5383; SANTA GEMITA DE SAN MIGUEL, Club Hípico 3305; LAS PAULONIAS, Diego Portales 596; OKSEN, Pasaje Sur 03497; SAN CRISTOBAL, Sebastopol 406.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A". CONCHALI, Recoleta 3110; GRUPO "B". CONTADOR, Independencia 2894; ALEMANA, El Salto 2254; COLON, Diego Silva 1232; DOMINICA, Recoleta 483.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3052; COVENTAVER, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Monsenor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; y AHUMADA, Vitacura 4224.

Análisis

Las Zonas Desnuclearizadas

□ Mientras se aproxima el plazo final para emplazar 572 misiles de mediano alcance de la OTAN, Europa se moviliza para prohibir armas atómicas en todo su territorio. Autoridades señalan que medidas carecen de fuerza legal

Una campaña para prohibir las armas atómicas en las ciudades y la campaña de Europa Occidental está ganando adeptos mientras se aproxima el plazo fijado por la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) para el emplazamiento de 572 nuevos misiles de mediano alcance de manufactura estadounidense.

La Campaña para el Desarme Nuclear (CDN) de Gran Bretaña afirma que 156 sobre un total de 520 autoridades municipales han declarado a sus respectivas áreas territoriales libres de armas nucleares, incluyendo Londres y los ocho condados de Gales.

Alrededor de 71 autoridades regionales de Holanda anunciaron que emplearán todos los medios legales a su alcance para impedir que se instalen armas nucleares en sus áreas según el Consejo de la Paz Interlegales.

A esto debe sumarse la actitud de 30 consejos de distrito y áreas urbanas de Alemania Federal que proclamaron a sus territorios "zona libre de armas nucleares". Iniciativas similares van a ser debatidas en otros 500 distritos, dijo Andreas Zumach, uno de los organizadores de la campaña.

Los alcaldes y los consejos de las autodenominadas ciudades libres de armas nucleares se congregaron este mes en Bruselas y exhortaron a sus colegas de Europa Occidental y Oriental a "manifestar de esta manera los justificados sentimientos de temor y preocupación de la población que los ha elegido".

Entre las ciudades que enviaron representantes se contaron Louvain, Namur y Charleroi, de Bélgica; Rotterdam, de Holanda; Manchester, de Gran Bretaña; Perugia, de Italia; y Deferidenwalldorf, de Alemania Federal.

El congreso resolvió alentar a las autoridades educativas para que estimulen los estudios sobre la paz en las escuelas entre la población en general, y a "poner en marcha medidas concretas hacia una Europa libre de armas nucleares, un mundo libre de armas nucleares, y una política de seguridad diferente en Occidente y Oriente".

Alarmado por la campaña, los gobiernos de Europa Occidental, afirman que las declaraciones de las áreas "libres de armas nucleares" carecen de fuerza legal.

Bonn ha ido más lejos al señalar que esa proclamación es ilegal y los Ministerios de Defensa e Interior de Holanda advirtieron que deben ser anuladas ya que es el interés nacional lo que está en juego.

El Alcalde de Bruselas se rehusó la semana pasada a que la moción en favor de la declaración de áreas libres de armas nucleares fuera debatida en su consejo, argumentando que carece de sentido ya que de todos modos en caso de conflicto bélico se va a imponer la ley marcial.

Pero los pacifistas militantes afirman que las declaraciones constituyen un medio legítimo para dramatizar la oposición de los simples ciudadanos ante la carrera armamentista nuclear y para tratar de hacer que el emplazamiento de los misiles estadounidenses resulte políticamente imposible.

El Consejo de Rotterdam, que considera que la ciudad constituirá seguramente un objetivo predilecto en caso de una guerra, prohibió en noviembre la carga y descarga de armas nucleares en su puerto — el más grande del mundo.

Jenny Edwards, otro de los organizadores de la CDN, dijo que el 66 por ciento de los residentes en Inglaterra, Escocia y Gales viven actualmente en áreas que han sido declaradas libres de armas nucleares.

Creo que el gobierno está bastante preocupado por todo esto. Envío un Ministro a la Conferencia de las Autoridades (locales) realizada en diciembre", añadió.

La campaña en Alemania Federal liderada por el grupo protestante "acción de reconciliación y servicio de paz", va mucho más allá de los concejos municipales.

Escuelas, iglesias, consejos de trabajadores en las fábricas e inclusive una compañía de artillería del ejército de 100 hombres adoptaron la consigna de los pacifistas ante la sorpresa y el enojo del Ministerio de Defensa de Bonn.

Zumach dijo que la tercera Compañía del Batallón 31 de la Artillería de Campo, de Lueneburg, en el norte de Alemania Federal, resolvió no almacenar, transportar o instalar armas nucleares.

Añadió que la idea es "construir" un mosaico de zonas libres de armas nucleares que, eventualmente, podrá extenderse a todo el continente, se otorga prioridad a los distritos en que van a ser instalados los proyectiles estadounidenses, lo que explica la razón por la cual el gobierno de Bonn trata de mantener en secreto la ubicación de esas bases.

Cartas al Director

Vacantes de Profesores

SEÑOR DIRECTOR:

Ahora que se reúnen en Santiago todos los alcaldes del país, deseamos conocer la opinión de nuestra Ministros de Educación, a través del prestigioso diario a su cargo, sobre aquellos profesores que jubilan y vuelven a ser contratados, para que así puedan ganar dos sueldos. En circunstancias que a un grupo de profesionales recién egresados de la universidad se nos cierran las puertas.

¿Qué logramos con estudiar, con grandes sacrificios de nuestros padres, si después nos vemos postergados por aquellos que ya trabajaron, se retiraron y vuelven a ser contratados?

Deseamos citar un caso. En la comuna de Maule, de la VII Región, se contrató a una profesora jubilada, a pesar de haber varios profesores (hombres y mujeres) que esperábamos una vacante.

Sería muy útil y oportuno que en esta reunión de alcaldes se aclararan estas situaciones, que a lo mejor ocurre en varios puntos del país, porque también es posible que los gobernadores e intendentes estén ignorantes de estas anomalías.

N. de la R. En el informe de la Comisión Ministerial del Interior-Educación, ampliamente difundido por LA NACIÓN, se señala la constatación de problemas que apuntan los profesores de Maule. La situación está siendo tratada por las autoridades y se espera una solución pronta, la que obviamente será de inmediato dado a conocer a nuestros lectores.

Respuesta de Chilectra

En la edición del día 19 del presente, su diario publicó bajo el título "Iluminación" una carta suscrita por el señor Benedito Celis, C.I. 1.460.915-6, de Santiago, en la cual reclama por varios faroles apagados y alumbrado insuficiente en Avenida España.

Al respecto, debe manifestarle al señor Celis que, en la inspección efectuada al sector completo de Avenida España, se encontraron 3 ampolletas apagadas, las cuales fueron reemplazadas de inmediato. En cuanto a la insuficiente iluminación del sector, debe solicitar directamente en la Ilustre Municipalidad de Santiago dicho aumento de potencia.

CIA. CHILENA METROPOLITANA DE DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A.

Eugenio Rengifo Lira
Jefe de Relaciones Públicas

Vocabulario Soez

Estoy algo perdido en cuanto a los nuevos programas de enseñanza que se anuncian para los educandos. Entiendo, sí, que todo será para mejor. Aun así, tengo una inquietud: ¿se contempla dentro de los citados programas la urbanidad y futura caballerosidad de nuestros niños? Y esto, señor director, por lo que estoy viendo a diario. Nuestra actual juventud, en general, adolece de una cultura general que abisma. Asimismo, su actuar en el medio social es realmente ramplón. Ordinario, para ser más exacto.

Ejemplos por doquier. Niñas incluso de estratos que podrían calificarse de altos, emplean un vocabulario más que soez. Prostibulario, si se me permite ser más preciso. Parte del sexo femenino, obviamente, ha confundido la liberación de la mujer con la ramplonería y lo grosero. Nuestros jóvenes, por su parte, no lo hacen mejor.

No necesariamente, la culpa de todo la tienen los profesores. Es la consecuencia del medio en que se han desarrollado nuestros niños. Los padres son los grandes culpables. Estos son los que no han sabido educar a sus hijos. La tarea del profesor hoy, entonces, es más

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1289 teléfono 82222

Convenio Andrés Bello

La reunión de los Ministros de Educación de los países signatarios del Convenio Andrés Bello, desarrollada en estos días en Santiago, viene a reafirmar la alta prioridad concedida por los respectivos Gobiernos al desarrollo de la ciencia, el arte y la cultura.

En efecto, desde la intervención del Presidente de la República en el día de la inauguración de las sesiones, hasta los discursos de los diversos Secretarios de Estado extranjeros y las elocuentes palabras de la titular chilena, Mónica Madariaga, ha sido posible apreciar la unanimidad de pareceres en torno a la importancia que tiene la educación en el desarrollo de los pueblos.

Al respecto, el Presidente Pinochet expresó, en parte de su intervención, que "sin una educación apropiada y sin una actividad cultural significativa, la comunidad se ve amenazada por una mediocridad perniciosa que aplasta todo interés por progresar".

Ciertamente, las palabras del Jefe de Estado apuntan a una realidad particularmente gravitante. Con toda razón sostuvo que "la ignorancia es un grave flagelo que afecta a todo el cuerpo social", con especial desmedro de la sociedad toda, que se ve frenada en sus legítimas aspiraciones de crecimiento y desarrollo.

En tal sentido, las actividades relacionadas con el Convenio Andrés Bello, permiten caminar eficazmente hacia una integración cultural profunda, sumando los esfuerzos de los distintos países miembros, en pro del mejor desenvolvimiento y progreso de la ciencia, la educación y la cultura, con miras a obtener un desarrollo regional armónico y sostenido.

En el contexto señalado resulta de vital importancia el realizar una evaluación objetiva y acuciosa del Convenio, buscando optimizar los medios a su alcance y reducir al mínimo los naturales inconvenientes que pueden salir al paso.

Para el efecto referido, la Ministro de Educación chilena indicó la necesidad de "moderar intereses y opiniones distintas, conciliar realidades todas ellas válidas con nuevas soluciones, también más imaginativas, más creativas".

Es ése, sin duda, un hito necesario en la marcha hacia los objetivos de cabal aprovechamiento de las experiencias extraídas en los años de vigencia del Convenio, y la fórmula ineludible para proyectar sus frutos hacia un mañana promisorio y de creciente progreso y bienestar iberoamericanos.

Dilema de la Cultura

La última conferencia mundial de la UNESCO sobre Políticas Culturales, cita que se movió entre dos grandes cuestiones antitéticas, cuando menos a lo que hace referencia al contenido de ambas: el concepto de identidad cultural de los pueblos y el principio de libre circulación de las ideas. Aquel, defendido por los regímenes "progresistas" —el entremetido sarcástico es imprescindible porque el adjetivo incluye a los países del Este—, en tanto que la libre circulación de las ideas ha sido el "leit-motiv" de los EE.UU.

No es preciso un gran esfuerzo de imaginación para entender que la nobleza aparente de ambos conceptos se encuentra empujada por las segundas intenciones de sus promotores principales. De un lado, la defensa de la identidad cultural, ha encubierto la compartimentación de las culturas, de tal modo que la propaganda de la libertad y de las ventajas que ésta acarrea no contamine a las sociedades que deben proteger sus modos de vida con barreras físicas expeditivas, del estilo del muro de Berlín. De otro lado, la tesis de la libre circulación de las ideas, irrefutable desde cualquier punto de vista y especialmente grata a todo aquel que crea en la democracia pluralista y participe de las convicciones que emanan de la tradición humanista occidental, bien puede solapar el propósito másano del colonialismo político.

En cualquier caso, y una vez puesta de manifiesto la ambivalencia inevitable de todos los buenos propósitos, yo creo que no existe conflicto alguno en los países desarrollados y democráticos que justifiquen una tal conferencia, al tiempo que me parece obvio que los problemas de los países tercermundistas en este ámbito están inmersos en los generales que les aquejan y que tienen un nombre genérico poco grato: la pobreza.

En otras palabras, pienso que un país libre y medianamente desarrollado al menos no tiene problemas con su "política cultural", ni problemas serios de colonialismo. En nuestro caso concreto, no se debe sobrevalorar el trivial fenómeno de importación de material filmado procedente de los Estados Unidos, como si de verdad estuviera a un paso de alienar a nuestros conciudadanos que lo consumen con avidez; el mero hecho de que todas las fuerzas políticas significativas sean conscientes de la necesidad de que nuestra televisión produzca más emisiones autóctonas, ya indica un grado de conciencia que evita cualquier preocupación fundada.

De cualquier modo, mi visceral desconfianza hacia la UNESCO se hace ilimitada cuando veo el título de la conferencia que comento: versa, nada menos, que sobre las "Políticas Culturales". A mi juicio, el mero enunciado revela un propósito intervencionista que se opone per se a la noción misma de cultura. Los países dominados por una dictadura tienen "política cultural"; la política cultural de Stalin, por ejemplo, proscribió a Prokofiev —; los demás, los escasos Estados que viven en libertad, se limitan a socorrer indiscriminadamente a la cultura, fomentando y protegiendo la espontaneidad. No cabe, es obvio, llamar "política cultural" a un plan de subvenciones concedidas sin criterios ideológicos o estéticos, de donde habrá que concluir que quienes profundizan en el concepto en cuestión están proponiendo de hecho un dirigismo que, sea del matiz que sea, bien puede merecer el título de colonialismo.

La actitud de la delegación española, presidida por la ministra liberal Soledad Becerril, ha estado en gran medida acorde con esta tesis. Una tesis que si ha de quedar entre los dos términos de la antinomia debatida —identidad cultural y libre circulación de las ideas—, se habría de decantar, sin duda, aun con las reservas apuntadas, hacia la segunda proposición.

Antonio Papell

Comenta Gastón ACUÑA MAC-LEAN

La Participación y sus Guías

En lo que se refiere a la arquitectura de Chile como nación y como Estado en forma, si hubiera que hacer un arqueo respecto de los cambios más fundamentales abordados por el régimen, el municipio figuraría casi sin disputa entre los primeros lugares y, acaso, se llevara la palma. No sólo por la uniformidad y extensión geográfica admirables abarcadas en este empeño y por sus resultados a la vista de rincón en rincón, sino por el peso gravitatorio de su contenido doctrinal.

Tocante al municipio, pese a haber transcurrido un lapso histórico muy breve, tales modificaciones de estructuras no sólo han conseguido un avance gigantesco en materia de eficiencia y rendimiento administrativo y una eficacia sorprendentemente más alta en la cobertura de sus objetivos sociales. Además, llegan al hueso conceptual.

De un modo silencioso, casi imperceptible, sin que nos demos cuenta, se ha ido produciendo en los municipios una verdadera revolución, que implica cambios de hábitos mentales, cambio de actitudes, incorporación de responsabilidades no ejercidas y de derechos y deberes atrofiados por la abulia o la falta de práctica, de integración comunitaria antaño no legitimada ni viable, que colocan al ciudadano, al vecino, al padre de familia, al miembro de cada organización comunal, ante una nueva expectativa de acción participante y que, a la vez, plantean a los funcionarios municipales y a los propios alcaldes exigencias y desafíos muchísimo mayores que los que jamás antes tuvieron.

En su primera fase, liberados los alcaldes de la trabazón burocrática que los esterilizaba, rotas las antiguas ataduras partidistas que los maneaban y convertían en virtuales prisioneros obsecuentes de la mayoría o la combinación política de turno, gozando del resuelto respaldo presidencial y de la libertad de acción por éste concedida, dieron un prodigioso salto hacia adelante en materia de mejoramiento urbano, de buena administración de los recursos y de movilización del esfuerzo privado en las obras comunales. Las municipalidades cambiaron de cara, de fecha, de estilo. Verdaderos mastodontes, dinosaurios de paso cansino, en cuyo cuerpo los proyectos dormían durante décadas y los problemas se arrastraban hasta hacerse endémicos, adquieren ahora una celeridad y un dinamismo nunca vistos. Hay que retroceder hasta muy atrás en el siglo pasado para encontrar, como en Vicuña Mackenna, sus equivalentes. Los nombres de Patricio Mekis y Patricio Guzmán, para citar sólo dos casos, ilustran este vuelco. Aunque se vaya hasta la comuna más distante en cualquier región, hasta la más modesta, en su debida proporción el fenómeno es el mismo. Los municipios resucitan, se esporjan, reverdecen con una savia



nueva. No hay parangón posible de ayer a hoy. Inventariar sus realizaciones comprometería durante meses todas las páginas de este diario, y aún serían insuficientes.

Durante esta primera fase, el progreso alcanzado es producto de la obra personal de cada alcalde, de su garra, su imaginación y su carisma. Por sus frutos es que se les conoce. Han tenido que readaptar los engranajes de un aparato administrativo mohoso a un ritmo diferente, de incitaciones y exigencias inesperadas, a la vez que alentar con nuevo brío a los escépticos, rutinarios y desincentivados cuadros funcionarios. Si se computa lo hecho en erradicación de poblaciones marginales, alumbrado, agua potable, pavimentación, escuelas, policlinicas, jardines, bibliotecas, plazas y lugares de esparcimiento urbano, fomento de la artesanía y el folklore, centros culturales, museos, canchas deportivas, estadios, si se cuentan los árboles plantados, las soleras puestas, las calles y avenidas abiertas y los edificios restaurados, la magnitud de conjunto es incommensurable y no admite paralelo en el desarrollo comunal de Chile.

Pero hay algo mucho más importante que el cemento, las luminarias, los ductos y los ár-

Análisis

Textos de Religión Católica

El ambiente laicizante que se ha introducido en ciertos sectores de la Iglesia Católica, se traduce en determinados manuales de religión en una confusión que, con excusa de modernidad, de tolerancia, de adaptación a los signos de los tiempos, de respeto a la conciencia de todos, da gato por liebre, y por liebre de la mejor calidad.

No siempre las personas que redactan libros de religión, son personas preparadas para ello. Tal como ocurre con otras materias, el "trabajo en equipo" no puede sustituir la falta de preparación de los que forman el equipo. Ni es suficiente el estar de acuerdo en ciertos planteamientos que, unidos a la falta de preparación, dan como resultado una argumentación que roza lo ridículo, con la consiguiente falta grave de respeto a los adolescentes a que van dirigidos los libros.

Con esos criterios hay libros de religión en el mercado que, a pesar de las garantías con que se presenta en la edición, de religión... NADA. Todo se esfuma en una llamada "cultura religiosa" que, con una pretendida asepsia sociológica, quiere dar eso que llaman "fenomenología religiosa", dentro de la cual cabe el mismo ateísmo.

Estos defectos se refieren al fondo, pero también hay defectos de forma que perjudican a la instrucción religiosa.

La influencia de una cierta pedagogía horizontalista ha llegado a imponer como una especie de dogma consistente en no considerar válido más que aquello que salga de cada cual. Y a

menudo los libros que se las dan de "pedagógicos", se reducen a "ayudar" a los alumnos para que sean ellos los que lleguen a "definir", "formular" lo que sea.

Si miramos los resultados, podremos comprobar que no pueden ser más catastróficos. Los adolescentes llegan a las puertas de la vida sin saber las cosas más fundamentales sobre su fe, y a menudo llegan a perder este tesoro, sin saber qué han perdido.

Pretender que un adolescente llegue a formulaciones que puedan sustituir, aunque sea para su uso particular, a las de toda la tradición eclesial, es algo de una mediocridad realmente agobiadora, a menudo ligada a la ignorancia.

Un adecuado texto de religión debe ser realmente de "religión", es decir, instrucción sobre el contenido del Catolicismo y no otra cosa, como puede ser "historia de las religiones", "sociología del hecho religioso" o cosas por el estilo.

Esa instrucción sobre lo que es el Catolicismo, ha de ser íntegra. Y esa integridad no puede ser dictada por la opinión particular de un teólogo, por famoso que sea, sino que ha de responder a las enseñanzas del Magisterio auténtico de la Iglesia.

Así, pues, hay que decir que en la catequesis, lo que se enseña es a Cristo, el Verbo Encarnado e Hijo de Dios y todo lo demás en referencia a El; el único que enseña es Cristo, y cualquier otro lo hace en la medida que es portavoz suyo, permitiendo que Cristo enseñe por su boca. La constante preocupación de todo

boles o el trasbordo de millares de familias desde su humillante condición marginal en las "callampas" a una vida digna. Los vecinos, la comunidad, sus fuerzas vivas han empezado a descubrir el municipio, a sentirlo como suyo, ya no como un cuerpo extraño, metido un poco a la fuerza entre sus casas y sus lugares de trabajo, sino como algo de lo que forman parte y que les pertenece. Y esta es la importancia doctrinal de la segunda fase. De no ser así, todo este cambio sería un milagro ocasional y, por lo tanto, perecedero, conseguido únicamente por la devoción de los alcaldes. Para que encarne y eche raíces es necesario que no descansen sólo en el mérito y la virtud de algunos hombres, siempre pasajeros, sino que se cimiente en el honor de la comunidad misma.

Hablando ante sus organizaciones vecinales, el alcalde de La Cisterna hace poco les decía que esta cimentación era como un matrimonio entre el Municipio y la comunidad. Matrimonio indisoluble, para las duras y las maduras, en que cada cual pone su parte, la autoridad como guía planificadora y la comunidad como participación responsable. En la medida en que así sea, no cabe duda que la mancomunidad de los esfuerzos puede parir prodigios. El municipio ya no es sólo una oficina pública para reclamos y pedidos, tramitaciones y promesas, es el eje motor donde se incorpora la colectividad como conjunto para obrar en bien de todo y salir con tenacidad al encuentro de sus problemas y la materialización de sus aspiraciones.

Es esta segunda fase participativa la que importa consolidar ahora, con la incorporación eficaz de las juntas vecinales, las organizaciones comunitarias y las actividades relevantes de cada municipio.

Probablemente el régimen y los mismos alcaldes han sido en demasía parcos, sobrios, modestos en demostrar la obra material ya realizada, conforme a un estilo que elude el propio lucimiento. Pero es importantísimo difundir con máxima claridad su contenido doctrinal, de tal modo que se propague no sólo al espléndido voluntariado que acompaña sus tareas y al excelente espíritu que exhibe hoy una vasta mayoría de los servidores municipales, sino que llegue como un cambio de mentalidad a cada hogar, a cada vecino, a cada joven, a cada empresario, agricultor, minero, comerciante o trabajador en su comuna, así como a cada uno de sus funcionarios, y les haga valorar en su plena dimensión los derechos y deberes ciudadanos que esta nueva concepción del municipio, con similar equidad y rigor, les concede y les demanda en pro del bien colectivo.

Tal es la democracia de base, pilar primario de la nueva institucionalidad y de los gobiernos regionales, que sella un reencuentro de Chile con su más noble tradición.

catequista, cualquiera que sea su responsabilidad en la Iglesia, debe ser la de comunicar, a través de su enseñanza y su comportamiento, la doctrina y la vida de Jesús. No tratará de fijar en sí mismo, en sus opiniones y aptitudes personales, la atención y la adhesión de aquel a quien catequiza, no tratará de inculcar sus opiniones y opciones personales como si éstas expresaran la doctrina y las lecciones de la vida de Cristo". (Catechesi Tradendae". F. p. Juan Pablo II).

Por otra parte, es importante —según el Magisterio papal— que la explicación de estos textos se haga con un lenguaje comprensible para el alumno según su edad.

Puesto que lo específico de la Iglesia Católica no es la política o la sociología, sino la santidad; los libros de religión han de acercar los santos a los alumnos. Y lo deben hacer sin renunciar a la condición de hombre del siglo XX.

La modernidad de un libro de religión adecuado no ha de venir de inventarse una religión nueva o de laicizarla un poco, sino de repensar la religión de siempre desde nuestro momento histórico, en un intento de juntar la fidelidad con la creatividad, "para no desorientar a los jóvenes y aun a los adultos, ya por la omisión, consciente o inconsciente, de elementos esenciales a la fe de la Iglesia, y por la excesiva importancia dada a determinados temas con detrimento de los demás, ya sobre todo por una visión global demasiado horizontalista, no conforme con la enseñanza del Magisterio de la Iglesia". (Catechesi Tradendae"). ICARO

Año de Lutero

Este año de 1983 un año muy celebrado. Los alemanes orientales lo declararon el año de Carlos Marx, por cumplirse el centenario de su nacimiento. El Papa, por su parte, lo consagró como Año Santo en tanto otros sectores consideran justo conmemorar al gran reformador, al rebelde Martín Lutero, hereje para unos y admirado por otros, pues se cumplen los 500 años de su nacimiento.

Sea como fuere, lo cierto es que su nombre está relacionado con el más importante aporte de Alemania a la cultura occidental. Sus consecuencias históricas siguen siendo evidentes: la división de la Iglesia y el sentido de comunidad nacido en Alemania por encima del mosaico de pequeños reinos, transformándose de este modo en la semilla del espíritu nacional. Además, la lengua alemana tiene aún la huella que le imprimiera Lutero y quien se atreviera a negar que su exhortación a obedecer al Estado era una de las raíces determinantes de la fe alemana en el principio de autoridad.

Lutero fue utilizado por los más distintos sectores con fines y objetivos distintos. Hasta las manifestaciones antisemitas de sus últimos años fueron una buena excusa para los fanáticos del Tercer Reich.

Pero fue precisamente al estar anclado en lo real, tomando postura definida frente a los problemas sociales y políticos de su tiempo, lo que constituyó una de las características más netas del protestantismo. De todas formas, hoy este protestantismo se enfrenta ante la necesidad de tener que adecuarse a los nuevos tiempos, de lo contrario, y también como el catolicismo, corre el riesgo según algunos sectores, de no poder corresponder a la "nueva religiosidad" porque su lenguaje y ritual carecen de flexibilidad, es decir, resultan demasiado rígidos.



Al Presidente

Más crédito fiscal
solicitó la FEUC

La Directiva de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, encabezada por su presidente, Juan Jaime Díaz, planteó ayer al Jefe del Estado una ampliación del crédito fiscal, "ilimitado a todos aquellos que lo necesitan", como además, la existencia de un fondo de esta franquicia —para aquellos que tengan un cambio de situación durante el año.

Así lo dio a conocer el dirigente de FEUC, al término de una reunión de desayuno con el Presidente de la República, realizado en el Palacio de La Moneda, en el cual estuvieron presentes un total de 12 dirigentes estudiantiles, pertenecientes a la Federación y a distintos Centros de Alumnos, como también los Ministros del Interior, de Educación Subrogante, Secretario General de Gobierno y Secretario General de la Presidencia; el Rector de la Universidad Católica, el Director y Subdirector de Organizaciones Civiles y el Secretario Nacional de la Juventud.

"En general, dijo Juan Jaime Díaz, los problemas que planteamos a S.E. estuvieron enfocados al aspecto económico, especialmente aquellos generados en la Universidad a raíz del aumento significativo de postulatantes a los beneficios entregados, entre ellos, el crédito fiscal".

Se pidió al Presidente Pinochet la existencia de un fondo aparte para las Universidades, de tal forma que éstas a través de sus departamentos de bienestar puedan asignar recursos a los alumnos, para pagar distintos ítems, como matrículas, movilización y otros.

Igualmente, solicitamos una pauta única para entregar el crédito fiscal.

Señaló el dirigente que a los distintos planteamientos del Presidente de la República les señaló que estaban en estudio. Igualmente, "nos dijo que este estudio lo iba a realizar un grupo de personas entre las cuales estaremos incluidos nosotros".

Asimismo, agregó, "nos pidió confianza en quienes están trabajando en la reestructuración de una nueva ley universitaria".



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, escuchó con atención los planteamientos del presidente de la FEUC, Juan Jaime Díaz, durante la reunión de desayuno que sostuvo con 12 dirigentes estudiantiles de esa casa de enseñanza superior. Estos se orientaron especialmente a una ampliación del crédito fiscal.

Igualdad jurídica
para el profesorado

El Director General de Educación, René Salame, aclaró ayer que la Comisión Ministerial de Interior, Educación y Trabajo, se pronunciará sobre la forma de dar un tratamiento similar al profesorado, en cuanto a calidad jurídica, régimen estatutario y premias básicas sobre sueldos, con sistemas homogéneos entre Municipios.

Precisó Salame que con ello cada Municipalidad puede tener su propio régimen remuneracional, pero dentro de determinados principios, que irán contenidos en una norma a dictarse próximamente.

Gracias a esta resolución, agregó, las diferencias entre los profesores de distintas comunas serán mínimas, y marginales, no fundamentales, como lo son hoy en día.

Los beneficios a percibir por cada uno de los docentes serán también similares.

Todo estará basado en las normas generales que contendrá el estatuto docente, casi terminado, donde se incluye un escalafón a nivel de municipalidades, que vienen a ser los principios básicos sobre los cuales determinar sistemas de ascenso, remuneraciones, beneficios adicionales, requisitos para el ejercicio de determinados cargos, todo lo cual puede ir siendo ajustado por cada entidad edilicia a su propia realidad.

Elecciones en la FECECH

Un total de 282 delegados de Centros de Alumnos elegirán los estudiantes de la Universidad de Chile,

hasta el 13 de mayo próximo, de acuerdo a los estatutos dictados el año pasado.

Este año, la novedad la constituye la elección de delegados por cada facultad, con procesos independientes, en los cuales participarán los aproximadamente 18 mil estudiantes de la Universidad de Chile.

Los candidatos se inscribirán con dos días de anticipación, para luego publicar las listas con sus nombres. Esta publicación se hará en lugares visibles de cada unidad académica, por 48 horas.

Ministro del Interior destacó rol
de organizaciones comunales

Subsecretario General de Gobierno inauguró seminario para dirigentes laborales

El Ministro del Interior, general Enrique Montero, analizó el tema de la participación social ayer en el Seminario Objetivo Nacional de Chile Realidad Laboral, que se desarrolla en el recinto de los Empleados Particulares de Ochagavía.

En su intervención, el jefe del gabinete destacó la participación ciudadana a través de los Consejos de Desarrollo Comunal, que asesorarán a los alcaldes en su gestión.

"El Consejo de Desarrollo Comunal tiene por objeto asesorar al alcalde, dijo el general Montero, y hacer efectiva la participación de la comunidad en el progreso económico, social y cultural de la comuna".

Agregó que el proyecto de ley que establece la actividad de los CODECO se envió a la Junta de Gobierno para que sancione la existencia de estos organismos.

En el mismo sentido, el Ministro del Interior explicó que integrarán los Consejos de Desarrollo Comunal las organizaciones comunitarias territoriales, es decir, las Juntas de Vecinos,

las organizaciones comunitarias funcionales, como los centros culturales y los centros de padres y apoderados de los establecimientos educacionales de la jurisdicción, centros de madres y clubes deportivos, y las actividades representativas de la comuna.

Más adelante indicó que el funcionamiento de los CODECO preocupa a los alcaldes, hecho que advirtió durante el congreso de autoridades comunales que se efectúa en el edificio Diego Portales, porque dichos organismos colegiados aprobarán proyectos de desarrollo, deberán pronunciarse sobre el presupuesto municipal y ejercerán cierto control sobre los jefes edilicios.

Por último, puso énfasis en que la Constitución de 1980 establece el sistema de participación ciudadana, vela por los derechos del hombre, columna vertebral de la Carta Fundamental; asegura la tranquilidad a la familia, núcleo de nuestra sociedad; regula el funcionamiento de las organizaciones intermedias y señala el papel subsidiario del Estado.

Finalmente, el Ministro del Interior expresó que después de la ley de los Consejos de Desarrollo Comunal vendrán otras que propiamente al Ejecutivo, "con lo cual todo lo que está inscrito en la Constitución Política, dentro de lo que es administración del Gobierno Interior, va a quedar concretado en base a las leyes constitucionales que van a entrar en vigencia ojalá en el curso de este año".

La jornada fue inaugurada por el Subsecretario General de Gobierno, coronel Fernando Hormazabal, quien se refirió a los fundamentos y alcances de la política social del Gobierno.

En su intervención el coronel Hormazabal destacó la política social del Gobierno, iniciada el 11 de septiembre de 1973.

Puso como ejemplo la igualdad de las asignaciones familiares de empleados y obreros, por lo que hoy todos los trabajadores reciben la misma cantidad de dinero por dicho concepto.

También se refirió al problema habitacional enfrentado con decisión por las autoridades que emprendieron la erradicación de campamentos, saneamientos, entrega de títulos de dominio, urbanización y construcción de nuevas viviendas.

Recordó que en los gobiernos anteriores sólo se construyó a un nivel de 18 mil casas por año, mientras que en este período se levantan 22 mil casas al año.

Por último dijo en el aspecto económico nuestro país sufrió los efectos de la recesión mundial, pero que paso a paso vamos a superar las dificultades con el aporte patriótico de todos los chilenos.

En el séptimo seminario "Objetivo Nacional de Chile, Realidad Laboral" participan 300 dirigentes de Santiago y regiones, de los sectores públicos, privados y empresas del Estado.

Embajador de España
se despidió
de General Mattei

El embajador de España en Chile, Salvador Bermúdez de Castro, se despidió ayer oficialmente del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Honorable Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Mattei Aubel.

La entrevista se efectuó en el gabinete del General Mattei, ubicado en el edificio Diego Portales, la que se prolongó por espacio de media hora.

Al término de la audiencia el diplomático español manifestó que se había despedido del integrante de la Junta de Gobierno, ya que retorna a su país a mediados del próximo mes, luego de haber cumplido funciones en Chile por tres años y medio.

Desmienten
informaciones
antojadas

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores expresaron su molestia frente a informaciones provenientes de Argentina que hablan de supuestas presencias castrenses inglesas en la zona austral de Chile.

El diario La Nueva Provincia, de Bahía Blanca, indicó que "frente a Punta Arenas, la ciudad más austral chilena, se está instalando una gran base militar británica".

El diario trasandino señala en su versión que "tropas inglesas y gorkas están simultáneamente adiestrando a efectivos chilenos en distintas actividades militares".

Frente a dichas informaciones, fuentes de la Cancillería manifestaron su molestia "ante la reiterada divulgación de versiones antojadas como las que se comentan". Dijeron que dichas versiones "parecen provenir de sectores interesados en dificultar las relaciones chileno-argentinas".

Colecta de COANIL
se realizará hoy

Para hoy, 29 de abril, ha sido programada la colecta nacional de la Corporación Nacional de Ayuda al Niño Limitado, COANIL. Por tal motivo se dirigirá al país la presidenta de la entidad, señora Margarita Ríofrío de Merino, cuyo mensaje se entregará a continuación.

"Una vez más he creído importante dirigirme a ustedes, en vísperas de la colecta anual que realizará a través de todo el país, la Corporación de Ayuda al Niño Limitado.

Estoy consciente que todos vivimos momentos difíciles, como asimismo los estoy segura que los corazones de los chilenos se agigantan para ir en ayuda del más débil.

"Durante diez años COANIL ha atendido a los niños deficientes mentales. Durante diez años ha dado alivio y esperanza a cientos de familias. Permisos, con su ayuda, continuar realizando esta labor.

"Ruego a Dios que compense su generosidad, proporcionándole paz, tranquilidad y prosperidad para usted y todos los suyos.

"¡Abra su corazón a COANIL!".

MOLYMET

MOLIBDENOS Y METALES S.A.
(Sociedad Anónima Abierta)

DIVIDENDO N° 22

Por acuerdo de la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 26 de Abril de 1983, se repartirá un dividendo de \$ 0,11989 por acción, el que estará a disposición de los señores Accionistas a partir de hoy día 29 de Abril, en las oficinas de la Sociedad, Huérfanos 812, 6° Piso.

Tendrán derecho a este dividendo los accionistas que tengan esta calidad el día 23 de Abril de 1983.

EL GERENTE

COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y SERVICIOS HABITACIONALES HERON LTDA.

Se comunica al público que el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, por resoluciones exentas N°s. 1-174 de 3 de mayo de 1982, publicada Diario Oficial 19 de junio mismo año, disolvió la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Herón Limitada de Santiago y N° 1-92 de 5 de abril de 1983 publicada Diario Oficial 11 de abril del mismo año, designó la Comisión Liquidadora integrada por los señores Plácido Luis Contreras Contreras, Douglas Mella Elgueta y Hernán Miranda Ampuero. Se fija domicilio social en calle Libertad 5, 320, Las Rejas Norte Pudahuel.

COMISION LIQUIDADORA

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI 139 - TELEFONO: 726503
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de modificación y ampliación a la concesión de Servicio Privado que opera actualmente la Empresa Nacional de Electricidad S.A. ENDESA, que consiste en lo siguiente:

- Sistema de Telecomunicaciones de las Centrales de Laja, VIII Región, provincia del Bío-Bío: 2 estaciones fijas de microondas para S/E Charrúa R/E La Puntilla; 2 estaciones fijas de microondas para Central Antuco - Central El Toro y una repetidora ubicada en Radales; 2 estaciones fijas de microondas para R/E La Puntilla - Central Antuco; 2 estaciones fijas de UHF, para R/E La Puntilla - Los Angeles; 2 estaciones fijas de UHF para Central Antuco - Central Abanico y 2 estaciones fijas de UHF, para Central El Toro - R/E Notro. Cada uno de los equipos de microondas serán de una capacidad máxima de 72 canales, con potencia de transmisión en onda portadora de 0,79 y 0,45 watts y antenas parabólicas de 1,2 mts., 1,8 mts. y 2,4 mts. de diámetro con 31,5 dB, 40 y 42,5 dB de ganancia respectivamente. La repetidora usará antenas parabólicas de 3 mts. de diámetro con 44,5 dB de ganancia. Cada uno de los equipos UHF, tendrá una potencia de transmisión en onda portadora de 10 watts y utilizarán antena doble Yagi de 12 elementos con polarización horizontal, con 16,5 dB de ganancia y con una capacidad máxima de 24 canales.
- Radioenlace multi canal en microondas, constituido por dos estaciones fijas y una repetidora pasiva ubicada en las 2 primeras en la Central Hidroeléctrica Sauzal y S/E Raincagua, y la tercera en las proximidades de la Central Sauzal, VI Región. Los equipos serán de una capacidad máxima de 72 canales con potencia de transmisión en onda portadora de 0,5 watts y antenas parabólicas de 1,2 mts., con 36,5 dB de ganancia. Las antenas parabólicas de la repetidora serán de 1,8 mts. de diámetro con 40 dB de ganancia.
- Sistema de Telecomunicaciones de la Región Metropolitana de Santiago: 2 estaciones fijas de microondas para S/E Alto Jahuel - S/E Cerro Navia y una repetidora pasiva ubicada en el Cerro Santa Rita; 2 estaciones fijas de microondas entre S/E Cerro Navia - Edificio Santiago, Santa Rosa 76 R/E El Roble; 2 estaciones fijas de microondas entre R/E El Roble - S/E San Isidro y una repetidora pasiva ubicada en R/E San Pedro; 2 estaciones fijas VHF, entre Edificio Santiago, Santa Rosa 76 - S/E Alto Jahuel y 2 estaciones fijas VHF entre R/E El Roble - Central Rapel. Cada uno de los equipos de microondas serán de una capacidad máxima de 72 canales con potencia de transmisión en onda portadora de 0,1 watts y 0,79 watts y antenas parabólicas de 1,2 mts., 1,8 mts., 2,4 mts., y 3 mts. de diámetro con 36,5 dB, 40 dB, 42,5 dB y 44,5 dB de ganancia respectivamente. La repetidora de Cerro Santa Rita tendrá una ganancia de 107,22 dB y la repetidora de San Pedro utilizará antena parabólica de 2,4 mts. de diámetro con 45,5 dB de ganancia. Cada uno de los equipos VHF tendrá una capacidad máxima de 72 canales con potencia de transmisión en onda portadora de 20 watts y utilizarán 4 antenas Yagi de 5 elementos, polarización vertical y 1,2 dB de ganancia.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 15 de la Ley N° 18.168, de 2 de Octubre de 1982, Ley General de Telecomunicaciones, y con objeto de que las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa o efectivamente afectados, puedan formular las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

DIRINCO le informa:

HOY: FERRETERIA

PRODUCTO	sector SUR	sector NORTE	sector ORIENTE	sector PONIENTE	Precio más BAJO
DIRECCION	Carlos Valdovino 2520	Recoleta 2801	Irrazaval 2730	San Pablo 6099	
Cable paralelo 1 mt.	\$ 10	\$ 9	\$ 10,50	\$ 9	\$ 9
Enchufe macho corriente	\$ 12	\$ 14	\$ 16	\$ 18	\$ 12
Cemento 1 kg.	\$ 10	\$ 20*	\$ 15	\$ 10	\$ 10
Yeso 1 kg.	\$ 12	\$ 20*	\$ 15	\$ 8	\$ 8
Clevo 1 pulgada - kilo	\$ 105	\$ 110	\$ 122	\$ 80	\$ 80
Manguera para regar, 1 mt.	\$ 22	\$ 20	\$ 20	\$ 15	\$ 15
Regulador de Gas	\$ 500	\$ 570	\$ 560	\$ 580	\$ 500

* Corresponde a bolsa de 1 1/2 kl. de cemento y yeso. Estos precios resultaron los más bajos de cada sector.

Unos pasos más... unos pesos menos!

INDUSTRIA DE PIEZAS, PARTES Y ACCESORIOS PARA VEHICULOS MOTORIZADOS
SAIC SAN NICOLAS 960, CAS. 1200. FONDO 514411. CABLES RIVERSA SANTIAGO-CHILE

ESTADOS FINANCIEROS

Autorizado por Decreto Supremo de Hacienda N° 124 del 13 de Enero de 1969 y N° 231 del 5 de Noviembre de 1970

Capital autorizado, Suscrito y Pagado \$ 6.000
Otras Reservas 104.036.198

Balance General al 31 de Diciembre de 1982

Activo Circulante	\$ 61.594.279.-	
Pasivo Circulante	- 22.312.483.-	
Capital de Trabajo	\$ 59.281.796.-	
Activo Fijo	\$ 58.211.155.-	
Otros Activos	109.500.-	
Pasivo a Largo Plazo	- 7.064.908.-	
Patrimonio Neto	\$ 110.240.623.-	

Resultado entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1982

Ingresos de Explotación	\$ 131.275.878.-
Gastos de Explotación	- 86.106.494.-
Margen de Explotación	\$ 45.169.384.-
Gastos de Administración y Ventas	- 23.295.645.-
Resultado Operacional	\$ 21.873.739.-
Otros Ingresos (Gastos):	
Netos no Operacionales	- 3.556.991.-
Corrección Monetaria	- 6.234.574.-
Resultado antes del Impto. a la Renta	\$ 12.082.154.-
Impuesto a la Renta	- 5.883.749.-
Utilidad Neta	\$ 6.198.405.-

Juan Riveros P., Director - Gerente General
Cesar Gueto C., Contador ROL 32.275

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS: Certificamos haber revisado los estados del Estado Financiero que antecede, encontrándose conforme con los libros de Contabilidad

Juan Teive R., Inspector de Cuentas
Wolfgang Graf H., Inspector de Cuentas

Reiteró Ministra Madariaga

Alcaldes deben defender valores sustentados por el Gobierno

La Ministra de Educación, Mónica Madariaga, destacó ayer la importancia de estar atentos a la defensa de los valores y principios del pensamiento humanista cristiano occidental, a los que el Gobierno ha adherido, instando a los alcaldes del país a asumir esta defensa.

Tales conceptos están contenidos en una nota de agradecimiento que hizo llegar ayer a los jefes comunales de todo el país la Secretaría de Estado, en la cual agradece el voto de apoyo que éstos le dieron a su gestión como Ministra de Educación al denunciar hace unos días que la publicación "Ven y Verás", libro utilizado en clases de religión para los cuartos años de enseñanza media, que distorsiona la mente de la juventud.

Este apoyo dice la nota "lo entiendo como adhesión sincera y firme al Gobierno de Chile".

Textualmente señala:

"He recibido personalmente, del señor Subsecretario, la adhesión que los alcaldes de todo el país han

hecho en su Congreso, a mi gestión como Ministro de Educación. Me he sentido conmovida y deseo agradecer a los señores alcaldes su voto de apoyo, que lo entiendo como adhesión sincera y firme al Gobierno de Chile.

Como mujer, como católica, como Ministra sé que estoy en lo cierto y que es importante estar atentos a defender los valores y principios del pensamiento humanista cristiano occidental, a los que el Gobierno ha adherido.

Quiero expresarle a los señores alcaldes que todo el país y, muy especialmente ellos como autoridades, tienen también como importante misión asumir la defensa de estos valores patrios, sociales y culturales que siempre ha realizado con firmeza el Supremo Gobierno. Creo que su misión es más valiosa y trascendente cuando se asume en el trabajo, en la provincia, en el cansancio, es decir, en definitiva en la vida diaria".

Sector privado comprometió su integración a los CODECO

Su compromiso con los Consejos de Desarrollo Comunal, CODECO, con el objeto de materializar una real y efectiva participación de la ciudadanía y establecer una verdadera democracia en la base, formuló ayer el presidente de la Corporación Nacional Privada de Desarrollo Social, Manuel Tagle Valdes.

El ejecutivo desarrolló el tema "Las actividades relevantes en la integración de los CODECO", durante la penúltima sesión de trabajo del V Congreso de Alcaldes, que se lleva a cabo en el edificio Diego Portales.

En su intervención destacó Tagle que esas entidades, integradas por representantes de todos los estamentos de la comuna, deben traducir su misión en una acción positiva, tanto para el municipio como para el país.

Recordó que la finalidad y principal objetivo de los CODECO es servir de órgano asesor de los alcaldes en la administración local de la comuna y en el progreso económico de la misma, por lo que los vecinos tendrán que enfrentar problemas relativos a la

salud, la educación, recreación, el mejoramiento de la infraestructura comunal, la extensión cultural, el progreso económico y, en general, todo lo que ataña al bienestar de los habitantes del sector.

En este sentido destacó que en lo que respecta a la educación la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA, a través de la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural, tiene ya la administración de cuatro liceos industriales; la Corporación de Capacitación de la Cámara Chilena de la Construcción tiene a su cargo el Liceo de Conchalí y la Cámara Nacional de Comercio se encuentra en este momento en el proceso de traspaso de once liceos comerciales de la Región Metropolitana.

Puntualizó que el sector privado cree que el concepto de actividades relevantes está referido al aspecto económico de la comuna, ya que las organizaciones comunitarias de carácter

territorial y funcional incluyen a la globalidad de los vecinos.

"Será necesario, indicó, establecer con la mayor precisión los requisitos de idoneidad que deben reunir los representantes ante el CODECO, debiendo exigírseles a éstos un conocimiento cabal de la realidad económica de la comuna y una vasta experiencia, tanto en la actividad respectiva cuanto en la vida comunal".

Finalmente dijo que en el progreso de integración de dichos consejos deben solucionarse desde ya los problemas que puedan presentarse como consecuencia de la doble calidad que pueda tener un vecino cuando realiza alguna actividad relevante y, además, participa en alguna organización comunitaria territorial o funcional, a la vez que subrayó que es necesario definir también el proceso de elección que se aplicará para designar a estos integrantes. "Este trabajo debe ser gratuito, para lo cual debe calificarse a dichos cargos como consejos", terminó diciendo Manuel Tagle Valdés.



Alcalde de Valdivia, Eduardo Schild Bentjerodt.



Alcalde de Chillán, Luciano Cruz.



Alcalde de San Esteban, Alberto Catalán.



Alcaldesa de Viña del Mar, María Eugenia Garrido.



Alcalde de Cañete, Luis Martín Hernández.



Alcaldesa de El Olivar, María Estrella Montero.



Alcalde de Machali, Eladio Gálvez Rodríguez.

Alcaldes, satisfechos de la participación ciudadana

Comunidad colabora en el desarrollo vecinal

La población se ha integrado, a lo largo de Chile, en la solución de los problemas que afectan a los sectores de escasos recursos

Como "extraordinaria" calificaron los alcaldes que se encuentran participando en el V Congreso de Alcaldes, la participación de la comunidad en los planes de desarrollo municipal, a la vez que indicaron que con el nuevo sistema de los Consejos de Desarrollo Comunal, CODECO, los vecinos se han integrado plenamente a dichas tareas.

En Valdivia, por ejemplo, dicho compromiso es una realidad más que efectiva, según lo expresó a LA NACIÓN su alcalde, Eduardo Schild Bentjerodt. "Tenemos una unión comunal muy activa que ha permitido que la ciudadanía busque la solución de los problemas, ya sea aportando materiales a proyectos específicos o ayudando con la mano de obra".

En El Olivar, en tanto, la alcaldesa María Estrella Montero Carrasco, también califica la participación como "muy provechosa".

"Junto a la comunidad estudiamos los planes de desarrollo de los municipios, entre ellos la reconstrucción de postes de salud en el sector rural, la instalación de agua potable y electrificación en las mismas zonas, entre otros proyectos".

Por su parte, la autoridad municipal de Machali, Eladio Gálvez Rodríguez, destacó que en su comuna se ha logrado plenamente la integración e incorporación de los vecinos en cada uno de los programas de desarrollo comunal.

Lo mismo está sucediendo en Chillán, donde funciona el CODECO desde marzo de 1980 en forma ininterrumpida. El alcalde del municipio, Luciano Cruz, está muy satisfecho con la participación de la ciudadanía, a la que califica de entusiasta colaboradora en los planes de desarrollo. "Todas las obras que hemos ejecutado, entre ellas, construcción de escuelas, multicanchas, pavimentación y otras, se han realizado gracias al apoyo de la comunidad", puntualizó el edil.

Para los alcaldes de San Esteban, Osorno y Viña del Mar, Alberto Catalán, Luis Urzúa Romero y María Eugenia Garrido de Vargas, respectivamente, esta participación tiene vital importancia.

"Nuestra tarea es incentivar aún más esta integración, indicó la jefa comunal de la Ciudad Jardín", en tanto el alcalde de San Esteban informó que en su sector el vecino ha comprendido que toda la ayuda que él pueda prestar a la comuna va en su directo beneficio.

Más al sur, en Cañete, la ciudadanía junto al alcalde Luis Martín Hernández, está empeñada en entregar mayores beneficios a los sectores de extrema pobreza, dotando a la ciudad de mayor infraestructura turística y comercial.

Entre los proyectos que están realizando está la construcción de aceras, de paraderos de la locomoción colectiva, señalización y ripiadura de caminos urbanos y rurales.

En la misma VIII Región se encuentra la comuna de Tirúa. Esta zona estuvo por mucho tiempo abandonada y recién ahora ha ido surgiendo, gracias al apoyo de los planes sociales del Gobierno.

El edil Humberto Hernández Castillo ha encauzado diversas obras de bien social, entre ellas la construcción de una policlínica y un parvulario, la puesta en marcha de una multicancha y una plaza, la reparación y refacción de los colegios, la pavimentación de veredas, la extensión de agua potable y la electrificación; la edificación de viviendas sociales y la construcción de un internado, entre otros proyectos, todos secundados por la participación de la comunidad.

Recién ahora Tirúa está aspirando al progreso, ya que siempre estuvo abandonada. Nosotros tenemos el más alto índice de mortalidad infantil, por los malos caminos y la carencia de un buen centro hospitalario", indicó la autoridad municipal.

Finalmente, el alcalde de Lebu, Raúl Carrasco Jara, indicó que uno de los aspectos más difíciles de su comuna es la falta de viviendas, que ya se está solucionando con el apoyo municipal y con fondos generados por la propia comunidad.

"Los vecinos son muy entusiastas y eso se ha traducido en una brillante participación en los CODECO, donde hay representantes del sector minero, agrícola, junta de vecinos, centros de madres, consejo local de deportes y otros estamentos de importancia dentro del municipio", terminó diciendo Carrasco.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

Orgánica Constitucional

Proyecto de ley de municipalidades es paso trascendental del Gobierno

Como un paso trascendental dispuesto por el Ejecutivo, calificó el Ministro del Interior el proyecto de Ley Orgánica Constitucional sobre Municipalidades, actualmente en estudio en el Poder Legislativo, porque su aplicación no sólo implica la participación de la comunidad en el Gobierno y en el desarrollo de la respectiva comuna, sino que también, el ejercicio de un importante aspecto de la libertad política.

Ello agregó, porque permitirá, por una parte, los mecanismos de designación de los alcaldes y de los miembros de los Consejos Comunales de Desarrollo, CODECO y, por otra, facultará a la ciudadanía para controlar los actos que, como funcionarios públicos ejecuten los alcaldes en cumplimiento de sus objetivos.

El proyecto de ley, reglamenta la naturaleza, funciones y potestades de las municipalidades; define la autoridad del alcalde y la duración de su cargo y, consagra los CODECO en cuanto a su constitución, integración y designación de sus miembros.

Dijo el Ministro Montero, que corresponde a la Ley Orgánica Constitucional, reglamentar la constitución

de los CODECO y para ello, el proyecto establece que el número de sus miembros será un mínimo de tres y un máximo de 15 (pasando la escala de múltiplos de tres hasta llegar a la cifra señalada), de acuerdo al número de habitantes de cada comuna.

Se eligió este número, porque la propia Constitución Política señala que los miembros del Consejo de Desarrollo Comunal serán los representantes de las organizaciones comunitarias de carácter territorial y funcional, así como de las actividades relevantes de la comuna.

El proyecto entonces, dijo el Ministro Montero, propone la composición con un tercio de cada una de las organizaciones comunitarias.

La Ley de Municipalidades deberá contemplar también la forma en que deben designarse los miembros de cada uno de los tres estamentos que componen los CODECO, dando exclusividad a cada una de las organizaciones.

Asimismo se señaló y en referencia a las denominadas "actividades relevantes de la comuna", que no podrán considerarse entre ellas "las de naturaleza gremial o sindical".

Finalmente se ha propuesto que, para la designación de los representantes de cada uno de los estamentos, se eleve para su designación un número equivalente a tres veces el de aquellos que deben ser nombrados.

De esta forma, la designación de los representantes de los CODECO, recaerá necesariamente en aquellas personas que tengan una real representatividad.



La Empresa de Comercio Agrícola tiene a presentar cotizaciones por la compra de diversas mercaderías (labores en general): Arroz, azúcar, aceite, harina, conservas, fideos, etc.

Las bases estarán a disposición de los proveedores en Bandera N° 236, 2° piso, Oficina de Partes, a partir del lunes 2 al jueves 5 de mayo de 1983.

Las cotizaciones se recibirán en la oficina y dirección antes indicadas —el día viernes 5 de mayo entre las 9 y 12 horas.

Delegados de Gobierno.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
DEPARTAMENTO ABASTECIMIENTOS

PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la adquisición de lo siguiente:

100 carpas de campaña impermeables, capacidad 6 personas, tipo ONEMI según muestra.

Las bases y especificaciones están a disposición de los interesados, en Avda. Beauchef N° 1637, Departamento de Abastecimientos, fono: 62666, 716553.

Plazo para la recepción de muestras: 11 de Mayo de 1983, hasta las 17.00 hrs.

Apertura de la Propuesta: 26 de Mayo de 1983 a las 10.00 hrs. en Beauchef N° 1637, Santiago.

EL DIRECTOR

Temas del Congreso fueron muy interesantes y amenos

Para las autoridades comunales que se encuentran participando en el V Congreso de Alcaldes, que finaliza hoy, todos los temas que se han tratado en él mismo han sido muy interesantes.

Francisco Bartolucci, edil de Valparaíso, dijo al respecto que todo el programa que se desarrolló en la presente semana fue muy importante. "Hemos visto todo lo relativo a las viviendas, a las leyes orgánicas constitucionales, a los CODECO y tantos otros puntos que son trascendentes en la vida municipal", puntualizó Bartolucci.

Al mismo tiempo, recordó que la función del alcalde en estos momentos es muy amplia y abarca muchos tópicos y materias del orden económico, político y social.

"Creo que este encuentro ha sido muy provechoso, especialmente porque hemos tenido la posibilidad de tomar contacto con otros colegas y compartir experiencias", terminó diciendo el edil.

AMORTIZACION DE LETRAS DE CREDITO POR SORTEO

El resultado del sorteo celebrado el 22-4-83 de títulos emitidos por el Banco de Talca, cuyos créditos adquirió Centrobanco, ha sido el siguiente:

Se.	Núm.	UF	Unid.	Se.	Núm.	UF	Unid.	Se.	Núm.	UF	Unid.	Se.	Núm.	UF	Unid.
D	061	50	02-79	G	006	20	11-79	I	175	10	08-80	N	378	50	05-81
D	074	200	02-79	H	024	500	11-79	I	245	200	08-80	N	632	200	05-81
D	075	200	02-79	H	025	50	11-79	I	245	20	08-80	N	635	10	05-81
E-1	062	50	02-80	H	026	500	11-79	I	245	200	08-80	N	671	100	05-81
E-1	085	500	02-80	H	026	50	11-79	I	299	500	08-80	N	313	50	08-81
G	004	200	11-79	H	027	500	11-79	I	300	500	08-80	N	372	100	05-81
G	005	100	11-79	H	027	50	11-79	M	008	100	02-82	T	405	100	08-81
G	005	20	11-79	H	028	10	11-79	M	046	20	02-82	T	458	10	08-81

Lo que de acuerdo a las disposiciones legales vigentes se comunica a los Sres. Tenedores, quienes podrán cobrarlos a partir del próximo 2 de Mayo en todas las Oficinas de nuestra Red.



CENTROBANCO

SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID, ESPAÑA
UNA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL
AL SERVICIO DE CHILE

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro			65,44
Valor provisional cuota reajutable			17,51
Unidad Tributaria			2.676,00
Unidad de Fomento			1.543,98
Interés corriente operaciones			40,68
No Reajustables (anual)			
Reajustables (anual)			12,56

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	: 9,496875
Tasa Prime a 180 días	: 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	: US\$ Lb. 78,847
	Precio Promedio 1983	: US\$ Lb. 73,509
	Precio Promedio 1982	: US\$ Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	: US\$ Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 427,00

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Crédito	73,85	Crédito	74,95
Chile	74,08	Chile	74,98
Of. América	74,00	Of. América	74,70
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Steinsapir	73,60	Steinsapir	75,40
Exprinter	73,60	Exprinter	75,50
Dólar Preferencial	\$: 61,59	
Valor dólar Acdo. 1504-03			
Banco Central	\$: 74,18	
Valor dólar promedio INDICE		: 74,39	

• Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Bonos CAR

	Valor Par	28-4-83	29-4-83
Serie "E"	16,800865	16,814525	
Serie "F"	3,665496	3,668476	

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9

Sorteo de Letras de Crédito

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 93 de la Ley General de Bancos que dispone la realización de sorteos en los casos de pagos anticipados de deudas con fecha 15 de Abril de 1983 y en presencia del Notario Público Sr. Enrique Morgan Torres, resultaron sorteadas las siguientes Letras de crédito emitidas por Banco Colocadora Nacional de Valores:

SERIE A EMISION 01.05.82

De 500 U.F. 0000385 0000386 0000387 0000389 0000390 0000391
0000395 0000396 0000402 0000403 0000404 0000414
0000415 0000416 0000421 0000422 0000423 0000429
0000431 0000432 0000553 0000554 0000555 0000559
0000560 0000561 0000562 0000567 0000568 0000569
0000570

De 300 U.F. 0000502

De 100 U.F. 0000521 0000527

De 10 U.F. 0000436 0000439 0000444

SERIE B EMISION 01.06.82

De 200 U.F. 0000540

De 10 U.F. 0000492 0000495 0000499

SERIE F EMISION 01.02.80

De 500 U.F. 0000016

De 200 U.F. 0000010 0000011 0000012 0000013 0000019

De 100 U.F. 0000011 0000012 0000013

De 50 U.F. 0000005

De 20 U.F. 0000005

Se deja constancia que las letras sorteadas dejan de ganar intereses a partir del 1° de Mayo de 1983. Los poseedores de estas Letras de crédito podrán hacer efectivos los cobros a partir de la fecha antes indicada, en las oficinas del Banco ubicadas en Huérfanos 1284 o en sus Sucursales de Provincia.

A los poseedores de las letras sorteadas el Banco les ofrece la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas en las mejores condiciones del Mercado.



BANCO
COLOCADORA
NACIONAL
DE VALORES

Superintendencia de Bancos

Aclaran dudas sobre proceso de repactación de deudas

- Nueva reunión sostendrán hoy funcionarios de esa entidad con representantes de la Asociación de Bancos
- Boris Blanco dijo que "mayoría de las interrogantes han sido respondidas"

El Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Boris Blanco, informó que hoy se responderán las últimas consultas formuladas por las entidades financieras respecto al sistema de repactación de deudas vigente desde el pasado 22 de abril.

Blanco señaló que funcionarios de esa entidad fiscalizadora y un comité especialmente designado por la Asociación de Bancos se reunirá con el propósito de analizar las inquietudes e interrogantes que han formulado las entidades.

Recordó que el pasado miércoles se efectuó la primera reunión de este tipo, durante la cual se respondieron a los ejecutivos financieros un total de 80 consultas. Dijo que "los banqueros han formulado una gran cantidad de preguntas, pero la mayoría de ellas ya han sido suficientemente respondidas a través del acuerdo dado a conocer por el Banco Central y la posterior circular enviada por la Superintendencia de Bancos".

Por otra parte, interrogado sobre la marcha de la repactación de deudas internas, dijo que "aún es bastante prematuro dar una opinión. La Superintendencia ha dictado los mecanismos necesarios, pero recién se está iniciando este proceso".

Blanco manifestó que "aún no hay ningún informe preliminar sobre esta materia".

Preguntado sobre cuáles son las in-

terrogantes que aún subsisten, Blanco dijo que lo que más se ha consultado por parte de los deudores, es lo que dice relación con los instrumentos castigados, pero eso en realidad lo pueden renegociar las empresas bancarias, aunque no hay financiamiento por parte del Banco Central para ello.

DEUDORES NO VIABLES

Por otra parte, manifestó que la lista de los deudores no viables está hecha por los propios bancos.

Asimismo, dijo que la decisión de calificar a un deudor como "no viable" tenía un plazo perentorio para que fuera mandado a ejecución. Se puede llegar a un arreglo, pero ello escapa al control de la Superintendencia.

Blanco añadió que "por supuesto es positivo que pueda existir la posibilidad de que alguien supere sus dificultades, ya que se están dando las condiciones para que así sea".

Cabe recordar que la repactación de deudas para los sectores productivos beneficia a todas las personas y empresas que hubieren tenido compromisos con anterioridad al 1° de marzo, con domicilio en el país y cuya actividad genere una labor productiva.

Los bancos y entidades financieras tienen la obligación de reprogramar a

10 años de plazo y con un 7 por ciento de interés el 30 por ciento de las deudas inferiores a los 25,5 millones de pesos.

Están fuera de este proceso de reprogramación las sociedades de inversión, las personas o empresas vinculadas a la institución financiera acreedora; los llamados créditos de consumo, las deudas hipotecarias, los préstamos destinados a financiar operaciones de comercio exterior —tales como exportaciones e importaciones— y todos aquellos deudores considerados como "no viables".

El proceso de repactación de deudas se inició el pasado 22 de abril, y a él concurren más de 100.000 medianos y pequeños deudores a través de todo el país. De acuerdo a las opiniones vertidas por diversos organiz-



Boris Blanco, Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras.

mos empresariales y gremiales, a través de esta iniciativa llevada a cabo por el Gobierno se producirá un efectivo alivio económico en todos los sectores de la producción, permitiendo así iniciar una clara reactivación económica.

Deuda interna

La reprogramación opera normalmente

El gerente de la división comercial del Banco O'Higgins, Hipólito Lagos, precisó que no se han detectado problemas en el proceso de reprogramación de las deudas internas, "salvo el natural aumento de costos, ya que hay que destinar personal para atender a gran cantidad de público".

El ejecutivo informó que diez mil deudores con la institución tienen derecho a repactar en forma automática el 30 por ciento de su deuda. Agregó que el proceso de reprogramación está operando normalmente en la mayor parte de la banca nacional.

Sin embargo, hizo presente que en los primeros días de su vigencia, la afluencia de público no ha sido excesiva, aunque ya se ha dado curso a muchas solicitudes.

Lagos señaló que la imagen de la banca nacional "está un tanto distorsionada en cuanto a la forma de apreciar los servicios que presta y el papel que desempeña". Reconoció, no obstante, que en gran medida ha contribuido a esa distorsión el mal uso que se ha hecho de algunos bancos.

Respecto de la banca nacional, manifestó que "los bancos son el corazón del país, ya que captan recursos de los ahorrantes, de los cuentacorrentistas y los asignan a las actividades productivas. En la práctica —agregó— los bancos somos el resumiendo de los problemas de las empresas".

El ejecutivo recordó que cuando las empresas presentan problemas y no devuelven los fondos prestados a los bancos, estas instituciones comienzan a perder liquidez y presentan dificultades para cumplir sus compromisos.

"Esta es la razón —puntualizó— por la cual el Estado debió intervenir para evitar un daño social a los ahorrantes". Añadió que aunque la banca tiene algunos problemas de liquidez, el Estado "ha venido solucionándolos en el último tiempo".

Empresarios del Canadá

Interesados por inversiones en carne, pesca y energía solar

Tres empresas canadienses que operan en el rubro de conservas de productos del mar, carnes faenadas y energía solar transformada, anunciaron su propósito de iniciar inversiones en Chile, a través de sociedades mixtas constituidas con empresarios nacionales.

Juan Manuel Ugarte, jefe del Departamento de Operaciones de PROChile y a cargo de la promoción de inversiones, dijo que por lo menos existen otras 40 empresas que actualmente estudian la posibilidad de establecerse en el país para operar en diversas iniciativas que están incorporadas al Banco de Proyectos de PROChile, el que contiene, como su nombre lo indica, proyectos presentados por inversionistas privados nacionales que buscan socios para financiarlos.

Ugarte, regresó de una reunión celebrada en Puerto España, capital de Trinidad Tobago, organizada por el gobierno de Canadá y que estuvo destinada a la Promoción de Inversiones Conjuntas, con países latinoamericanos y del área del Caribe.

El personero manifestó que en este encuentro dio a conocer los 80 proyectos de inversión que contiene el Banco de Proyectos de PROChile y que había establecido contacto con cada una de las 40 empresas interesadas en canalizar recursos hacia Chile.

Informó por otra parte que se en-

cuentra actualmente en estudio la firma de un Convenio con empresas consultoras de Canadá para que aquellas promuevan inversiones en Chile y actúen a modo de enlace con potenciales inversionistas de ese país.

Finalmente dijo que había tomado contacto con diversas empresas comercializadoras de Trinidad Tobago para la colocación de productos chilenos en la región del Caribe.

Trinidad Tobago, según manifestó, constituye actualmente un excelente mercado para Chile en prácticamente la totalidad de los rubros alimenticios y de materias primas para su industria local.



Como "un muy buen mercado para las inversiones" calificaron a Chile los máximos ejecutivos de la compañía "Schweppes International", quienes arribaron recientemente al país. Durante su estadía, el director ejecutivo de la División de Desarrollo Internacional, Ernest Alton, y el gerente regional de la División Latinoamericana y el Caribe, Jorge Powell, se entrevistaron con ejecutivos y empresarios nacionales. La empresa internacional de bebidas cumple 200 años de su creación, y está presente en casi todo el mundo.

Aumenta fe en futuro económico de EE.UU.

NUEVA YORK, Abril 28 (LATIN-REUTER). — Nunca en la historia de Wall Street un número tan grande de

inversores pusieron tanta fe, durante un período tan extenso, en las perspectivas futuras de la economía estadounidense.

Desde agosto el índice promedio industrial Dow Jones, el más consultado barómetro de la actividad bursátil, ha subido 425 puntos, y el martes cerró por primera vez a más de 1.200. Ayer, con una caída de 1,06 puntos cerró a 1.208.

El índice Dow se aproximó por primera vez a 1.000 en 1967, pero después de muchas subas y bajas en los 16 años siguientes, trepó a la marca de 1.100 recién en enero pasado. Los siguientes 100 puntos los escaló en sólo tres meses.

Con un mercado alcista al viejo estilo ahora estable, los inversores suman jubilosos sus ganancias, en promedio las cotizaciones de las acciones han subido en 50 por ciento desde su baja de agosto.

Y la mayoría de los expertos confían en que, con una fuerte recuperación económica aparentemente en marcha en los Estados Unidos, cosas todavía mejores están por venir, y esperan que el Dow alcance los 1.500 el año próximo.

"El mercado superó mis previsiones y ahora estoy esperando la cresta de la ola", dijo Robert Stovall, un veterano de la firma Dean Witter Reynolds, con 30 años en Wall Street.

Larry Wachtel, de la Compañía Prudential-Bache Securities, describe al alza del mercado como "la más poderosa confianza en Wall Street que haya visto en todos mis años".

Wachtel, que es analista de mercado desde comienzos de la década de 1960, y Stovall consideran que el promedio de Dow alcanzará los 1.500 en 1984 cuando la recuperación económica sea más pronunciada.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año
BANCOS NACIONALES		
Banco del Estado	2,00	5,00
B. del Trabajo	2,30	9,50
Nacional	2,30	—
Del Pacífico	2,30	10,00
BANCOS EXTRANJEROS		
Sudameris	2,00	7,00
Nac. Argentina	2,10	—
Republic	2,20	9,00
Centrobanco	2,10	8,00
FINANCIERAS		
Atlas	2,30	—
Financo	2,30	12,00
Fusa	2,30	11,00
Condell	2,20	—
BANCOS NACIONALES		
30 días		
B. del Estado	3,00	
B. de Santiago	3,30	
B. Continental	3,30	
B. de Concepción	3,30	
BANCOS EXTRANJEROS		
Tokio	3,30-3,60	
Chicago Cont.	2,70-3,00	
Chase	2,60-2,90	
Boston	2,80-3,80	
FINANCIERAS		
Fusa	4,30-4,70	
Financo	3,60-4,70	
Condell	3,50-4,00	
Davens	4,50	

• Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

Signos de recuperación en los sectores exportadores

- Destacó Ministro de Hacienda en discurso ante Congreso de Alcaldes
- Intervención adicional del Estado tiene "carácter solamente transitorio"
- Crecimiento económico sobre la base del ahorro interno dirigido a inversiones rentables

La economía chilena ya muestra signos evidentes de reactivación en las exportaciones y en el sector productivo que sustituye importaciones, dijo ayer el Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, al intervenir en el V Congreso Nacional de Alcaldes.

En una completa exposición sobre las bases del modelo de desarrollo del país, acerca de la aplicación de los instrumentos que emplea, de las causas de la actual recesión y de las proyecciones luego que se supere la situación coyuntural, el Ministro entregó una amplia visión del acontecer económico nacional a los jefes municipales que se encuentran reunidos en Santiago.

TASAS MAS ESTABLES

Al referirse a las elevadas tasas de crecimiento alcanzadas por la economía chilena entre 1976 y 1981, expresó que ellas descansaron de manera importante, en el flujo de capitales internacionales.

Por los acontecimientos ocurridos en el mundo financiero, existe el convencimiento de que la banca internacional "va a ser extraordinariamente cautelosa en los próximos años en la generación de ingresos hacia los países que los necesitan".

De ahí que, concluyó Cáceres, "el crecimiento de nuestra economía debe descansar fundamentalmente en el esfuerzo interno que nosotros mismos hagamos. Un esfuerzo interno de ahorro, de sobriedad, de austeridad. Esto nos va a permitir generar recursos de ahorro que se orienten hacia un

eficiente proceso de inversiones que nos pueda conducir a tasas de crecimiento no solamente más elevadas que los años recién pasados, sino sobre todo a tasas más estables, a una estabilidad en el proceso de desarrollo económico de nuestro país".

MECANISMOS DE AHORRO

Por lo anterior es que el Ministro recaló que en los próximos meses, el Gobierno manifestará su preocupación para establecer mecanismos que permitan que "el esfuerzo de ahorro que haga la población sea convenientemente estimulado y canalizado correctamente hacia una inversión eficiente".

Recordó que en el Plan de Emergencia se estableció una modificación legal que permita a las empresas reducir lo que llamó el "costo de capital" para efectos tributarios. "Por esa vía se podrá generar una mayor fuente de utilidad no tributable y así destinar mayor cantidad de recursos al ahorro".

Explicó que en el Poder Legislativo se encuentra una reforma tributaria que modifica el sistema actual que descansa en la generación de rentas a otro basado en el gasto y el consumo. Agregó que esa es la idea central que deberá ser estudiada en profundidad para evitar deterioros en los ingresos fiscales, pero manteniendo ese principio que alienta el ahorro tanto de las personas como de las empresas.

Añadió el Ministro que el ahorro necesita de un clima de tranquilidad y certidumbre. "Una mayor tran-

quilidad en dicho mercado debería ser un estímulo adicional, creando nuevos canales para que se genere y se incremente el ahorro, pero no el ahorro per se, sino un ahorro orientado eficientemente hacia el proceso de inversión que es el que finalmente genera una mayor tasa de crecimiento".

INFLACION Y OCUPACION

Reiteró el Ministro de Hacienda que para el presente año se calcula una inflación entre un 15 y un 20 por ciento para que "nuevamente experimente una caída en los años siguientes".

En cuanto a la ocupación, señaló que "una parte importante de la preocupación del Gobierno" está centrada en reducir el desempleo. "No cabe duda que preocupa una tasa de desocupación de los niveles del 18 al 20 por ciento que tiene la economía chilena en este momento". Los esfuerzos que se hacen buscan alcanzar a un 15 por ciento para fines del presente año.

FUNDAMENTOS DEL REGIMEN

"Es importante recalcar, enfatizó el Ministro Cáceres, que la crisis que hemos experimentado en el curso de los últimos años ha sido posible inalterablemente por haber mantenido inalterables los principios básicos de la economía social de mercado".

"Soy muy rotundo en señalar la equivocación de aquellos que postulan el fracaso del modelo de desarrollo nacional al analizar la recesión ac-

tual. Ya conocimos en nuestra vida económica nacional el camino alternativo que esos propugnan".

Explicó que en los últimos meses se ha aplicado con vigor el principio de subsidiariedad del Estado, "pero con el ánimo fundamental de producir un saneamiento en una anomalía que estaba caracterizando al proceso económico nacional".

"No pensamos en ningún instante que se está sobrepasando lo que se ha considerado el principio básico del rol subsidiario del Estado. El Estado ha intervenido para evitar un daño mayor, pero esta intervención tiene sólo un carácter transitorio", puntualizó Cáceres.

RESPONSABILIDAD DE TODOS

Al continuar con sus análisis, el Ministro de Hacienda expresó que es importante volver a reiterar la actitud responsable de los agentes económicos. "El principio de subsidiariedad no implica sólo el derecho a exigir que el Estado no intervenga en aquellas actividades donde nosotros tenemos la capacidad de cumplir con su finalidad. Es atinente a cada uno de nosotros el deber de asumir con plena responsabilidad y con plena prudencia lo que corresponde en las tareas productivas".

"Creo que es importante, enfatizó, que en estos momentos difíciles, en los momentos en que comienzan los vendedores de ilusiones a indicarnos la vuelta al pasado, a señalarnos que la intervención del Estado debe ser ma-



Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres. Pronunció un magno discurso doctrinario sobre la política económica que impulsa el Gobierno.

yor y de carácter permanente, recordar que este régimen de economía social de mercado tiene un fundamento mucho más elevado que el mero acontecer económico. Hay un fundamento político y uno moral, que encuentran

su unidad en el ideal que forjaremos: una sociedad con un nivel de justicia y que prospere enmarcada en la libertad y todos unidos tras la consecución de la gran tarea del bien común".

Suspendido remate de acciones en la Bolsa

- Papeles de propiedad de un Fondo Mutuo fueron retirados antes de su subasta
- Correspondían a valores de Banco de Chile, CCU, INFORSA y Forestal

El remate de un total de 212.056 acciones del Banco de Chile, Compañía de Cervecerías Unidas, Industrias Forestales y Forestal S.A. de propiedad de un Fondo Mutuo en actividad, fue suspendido ayer minutos antes de realizarse su subasta en la Bolsa de Comercio.

Raimundo Serrano, corredor de la Bolsa, informó que su cliente, es decir, el Fondo Mutuo, retiró las acciones del remate por instrucciones de la Superintendencia de Valores. Añadió que el citado Fondo Mutuo se encuentra en conversaciones con la entidad fiscalizadora con el objeto de buscar una fórmula de solución. Sin embargo, estimó que las acciones deberían transarse nuevamente en el mercado bursátil.

Serrano explicó que las acciones fueron inscritas para el remate por su propietario basándose en una resolución de la Superintendencia de Valores que determina que las acciones valorizadas en cero de un fondo mutuo que no está en liquidación, después de transcurridos noventa días, tienen un plazo de sesenta días para rematarse.

Agregó que los remates pueden realizarse los segundos o cuartos jueves de cada mes, con un valor mínimo.

Asimismo, indicó que un total de cien mil acciones del Banco de Chile cotizadas a \$ 3 de propiedad de un particular y presentadas por otro corredor no salieron a remate ya que no hubo interesados. Explicó que si un particular tiene acciones no inscritas en la Bolsa de Comercio puede rematarlas en los días fijados para tal efecto.

Cabe señalar que el lote de acciones de propiedad de Fondo Mutuo correspondían a 192.460 de Banco de Chile, a \$ 2 cada una; 17.303 de Industrias Forestales a \$ 3; 1.596 de Forestal S.A. a \$ 85; y 897 de Compañía Cervecerías Unidas a \$ 10 cada una. Los valores de dichos papeles antes de la suspensión de transacciones en la Bolsa eran de \$ 2 Banco de Chile; \$ 100 CCU; \$ 800 Forestal y \$ 5.500 INFORSA.

ORO

Por su parte, el presidente de la Bolsa de Comercio, Eugenio Blanco, informó que el Banco Central continúa estudiando la petición de la entidad bursátil en el sentido de volver a transar oro. Agregó no obstante que hasta el momento aún no hay un pronunciamiento definitivo.

En cuanto al movimiento bursátil en términos generales, precisó que habitualmente en épocas de pago de impuestos, el movimiento es menor. Sin embargo, indicó que una vez que se produzca una reactivación de la economía, la actividad bursátil deberá repuntar.

Al respecto, hizo mención de la Bolsa de Nueva York, donde ya se advierte un anticipo de la recuperación de la economía estadounidense.

Por último, Blanco reconoció que hay una tendencia hacia los instrumentos de renta fija, fundamentalmente los fondos mutuos de renta fija, ya que representan una mayor seguridad para el inversionista.



Fue suspendido el remate de acciones en la Bolsa de Comercio.

Sobretasa arancelaria a importación de vidrio

El Ministerio de Hacienda estableció una sobretasa arancelaria de 7 por ciento sobre el valor aduanero en la importación de diversos artículos de vidrio por un período de 180 días a contar de su publicación. La resolución fue publicada ayer en el Diario Oficial y se suma a las sobretasas aplicadas con anterioridad a textiles y productos de pastelería.

El cuerpo legal establece una sobretasa arancelaria de un 7 por ciento sobre el valor aduanero para envases de vidrio atmosféricos y 6 por ciento en botellas para bebidas.

La presente resolución es el resultado del proceso de investigación iniciado por el Banco Central a raíz de una denuncia sobre subvenciones que aplicaban algunos países exportadores de envases de vidrio. Esta situación hacía llegar el producto a Chile en condiciones subsidiadas en perjuicio de la industria nacional, que se veía imposibilitada de competir en iguales condiciones.

La denuncia que motivó la investigación por parte de la comisión designada para este efecto en el instituto emisor fue formulada por Cristalerías de Chile S.A. el año pasado.

Los envases de vidrios llegaban a nuestro país subsidiados en los siguientes campos: prefinanciamento a tasas de interés preferenciales, exención de impuesto a ganancias, prefinanciamento de fletes y seguros y premios a exportaciones.

Esta situación representaba una exportación del producto a precios fuera de los costos reales. En su oportunidad, la denuncia fue analizada por el Banco Central y la investigación siguió su curso hasta culminar en la resolución publicada en el Diario Oficial que devotó una sobretasa arancelaria para diversos productos del rubro, por un plazo de 180 días.

Cabe señalar que la mayor parte de los envases de vidrio subsidiados provienen de Argentina.

Investigará Fiscalía Económica

Supuesta acción monopólica de Maltería Aconcagua

- Empresa habría impedido remate de bienes de Maltería CODESA con el fin de que no reingrese al mercado

La Sindicatura Metropolitana de Quiebras solicitó a la Fiscalía Nacional Económica que investigue una supuesta acción monopólica de la Compañía de Maltería Aconcagua de Requino, la que —se dijo— por dos años ha obstaculizado la licitación de los bienes de la Maltería CODESA.

Según lo informado ayer, la Comisión Antimonopolios deberá investigar a fondo "la sistemática obstrucción que ha realizado la Maltería Aconcagua, tendiente a impedir la enajenación de los bienes de la Maltería CODESA". Se dijo que la compañía acusada —acreedora de CODESA— ha apelado a diversos argumentos legales para postergar el remate de los bienes de CODESA.

"Ello —se indicó— con el exclusivo propósito de impedir que la otra compañía pueda ser comprada y reingresar nuevamente al mercado, lo que obviamente afectaría a Maltería Aconcagua".

El último intento de enajenación de los activos de CODESA estaba fijado para el 30 de abril pero, en su calidad de acreedor, la Maltería Aconcagua hizo gestiones ante los tribunales para suspender el remate.

Se indicó que el problema afecta a 90 trabajadores de CODESA, que no pueden recibir el pago de sus derechos. También impide que reingrese nuevamente al mercado, lo que contribuiría a una mayor actividad económica y absorción de mano de obra.

Este diario trató de reunir mayores

antecedentes sobre esta materia y con ese propósito pidió comunicarse con los ejecutivos de Maltería Aconcagua. Sin embargo, personal de oficina de dicha empresa se negó terminantemente a proporcionar cualquier antecedente sobre la materia, aduciendo que no estaba facultado para ello. Al requerir el nombre del gerente general, las mismas personas señalaron no estar autorizadas para proporcionar.



La comercialización de la cebada, materia prima de la cerveza, está siendo entorpecida, según la denuncia del Sindicato de Quiebras, por Maltería Aconcagua, acusada de actitud monopólica.

Movimiento Bursátil

PAPEL	PLAZA	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA	RENTA
ANOS			(S)	(T)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
Acciones:									
CAP-B	10	30	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	0.00	
CARTONES	7,051	246,703	35.00	34.75	34.99	35.00	35.00	0.00	
COLQUAN	1,882	6,022	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	0.00	
CIC EXHIB	7,314	36,897	1.90	1.90	1.90	1.90	1.90	0.00	
CUJUNION	1	8,300	8,000.00	8,000.00	8,000.00	8,000.00	8,000.00	0.00	
CCUS	2,981	74,125	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	0.00	
CINCHATONG	2,000	740,000	4.95	4.95	4.95	4.95	4.95	0.00	
COPEC	5,621	133,315	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	0.00	
ELCTRICIDAD	15,780	231,020	9.20	9.20	9.20	9.20	9.20	0.00	
FINANCO	200,000	200,000	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	
SAS STGO	28,649	189,029	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	0.00	
GRANSE	4,602	594,619	15.00	14.99	14.99	15.00	15.00	0.00	
INDIVER	39,741	475,000	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	0.00	
INDUSAS	25,000	155,750	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	0.00	
IMMURANA	95,000	3,257	1.31	1.31	1.31	1.31	1.31	0.00	
LUCCHETTI	3,005	456,251	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	0.00	
PADENAS	24,043	110,000	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	0.00	
MELON	10,000	11,203	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	0.00	
MINERA	1,000	27,544	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	0.00	
PAZAJ	7,720	4,755,620	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	0.00	
TASACOS	1,000	4,100,000	4.10	4.10	4.10	4.10	4.10	0.00	
VAPORES	7,720	191,535,477	191.54	191.54	191.54	191.54	191.54	0.00	
TOTAL ACCIONES									
TOTAL REMATES									
TOTAL GENERAL									

* SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTE CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.

** RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO, Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.

EN BOLSAS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN 0.5 % DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VOTO.

FUENTE: Bolsa de Comercio

RIO ALGOM INTERNATIONAL INC. (CHILE)

AGENCIA EN CHILE

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1982	Resultados entre el 1°-10-82 al 31-12-82
	US \$
Ingresos de la Explotación	18,660.37
Gastos de Administración	(16,390.18)
Activo Circulante	24,669.35
Pasivo Circulante	(94,973.40)
Capital de Trabajo	(70,304.05)
Activo Fijo	78,661.21
Patrimonio	8,347.16
Pérdida Neta	(59,195.84)

Nelly Allende González
Contador C.C. 11.650

COLEGIO DE CONTADORES
RNO, MAP, 12.750
LICENCIADO EN CONTABILIDAD
NELLY ALLENDE GONZALEZ

Gonzalo Mato Díaz
Representante Legal

En Curacaví

Dos niñas perecieron quemadas en incendio de hogar de menores

- Otra menor se halla grave luego que, en estado de sonambulismo, ingresó nuevamente al recinto incendiado
- Hogar San Francisco de Asís albergaba a 96 niñas de escasos recursos

Dos niñas perecieron y otra se encuentran en grave estado, luego que un siniestro de proporciones redujo a cenizas el Hogar San Francisco de Asís que albergaba a un total de 96 niñas de escasos recursos en la comuna de Curacaví.

Una de las pequeñas víctimas fatales fue identificada como Marcela Muñoz Caroca, de 8 años de edad, y no se proporcionó la identidad de la otra niña que falleció como tampoco la de la menor herida grave.

El Hogar San Francisco de Asís funcionaba en una centenaria casa patronal bajo la tuición de la Congregación Pequeñas Hermanas Misioneras de la Caridad y con el financiamiento del Servicio Nacional de Menores, dependiente del Ministerio de Justicia.

INCENDIO

El fuego provocado por un cortocircuito fue descubierto en sus inicios

por una pequeña que aproximadamente a las 2.30 de ayer se levantó al baño evitando una tragedia mayor al despertar a sus compañeras que lograron ser evacuadas a tiempo, gracias a los ejercicios de evacuación de emergencia dispuestos por el SENAMI.

ESTADO DE SONAMBULISMO

La muerte de la menor, sin embargo, ocurrió cuando está ingresó al siniestro en busca de su hermana sin saber que ya estaba a salvo. La otra víctima no logró escapar del lugar.

La menor que se encuentra en gravísimo estado había sido evacuada, pero inconscientemente en estado de sonambulismo regresó a dormir en su dormitorio, sin percatarse del fuego.

INTENDENCIA METROPOLITANA

La Intendencia de la Región Metropolitana y el alcalde de María Pinto en horas de la madrugada de ayer se hicieron presentes en el lugar comprobando la magnitud de los daños. La Intendencia entregó una importante ayuda económica en efectivo, y además, coordinó los recursos con la Oficina Nacional de Emergencia, la que proporcionó frazadas, colchonetes y coccinillas suficientes para cubrir la emergencia. SENAMI, por otra parte, posibilitó el traslado de 37 niñas a otros hogares dependientes de la misma congregación.



La fotografía muestra la destrucción, por las llamas, del hogar de niñas "San Francisco de Asís", ubicado en Curacaví. En el siniestro dos menores resultaron muertas y una tercera se halla en grave estado por las quemaduras recibidas.

Conductor ebrio protagonizó fatal accidente de tránsito

CONCEPCION.— Un muerto y un herido grave es el resultado de un choque protagonizado ayer en la madrugada por un sujeto en estado de ebriedad, en el sector céntrico de esta ciudad.

El accidente ocurrió a las 01.50 hora frente al número 258 de calle Pedro de Valdivia.

En ese lugar el automóvil guiado a exceso de velocidad y en maniobra de estado de ebriedad por Gastón Adolfo Ugalde Villa, de 30 años de edad, se salió de la calzada y se estrelló contra

el frontis del inmueble signado con el número ya indicado.

En forma inmediata falleció Nelson Rubén Sandoval Leyton, de 41 años, quien viajaba en el asiento delantero del vehículo, con lesiones de extrema gravedad quedó la tercera ocupante del coche, Miriam Bastías Barrientos, de 37 años, quien fue internada en el servicio de urgencia del Hospital Regional.

El conductor, que resultó ileso, fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad.

Ayer

Culminó elección en el Colegio de Abogados A.G.

La Lista N° 3 logró elegir a sus seis representantes al Consejo General del Colegio de Abogados A.G., al culminar anoche el proceso electoral de la entidad para reemplazar a ocho consejeros cuyo período vence el día 30 del presente mes.

La Lista N° 1 solo logró la elección de dos de sus ocho candidatos, mientras que la Lista N° 2, integrada por el abogado Hernán Errázuriz Talavera, solamente obtuvo 991 sufragios, no logrando elegir a su solitario candidato.

La jornada electoral empezó el pasado jueves 21 y culminó pocos minutos después de las 22.30 horas de ayer, cuando se leyó el escrutinio final.

En el acto electoral votaron un total de 2.714 abogados.

La Lista N° 1 obtuvo solo dos cargos, en los cuales fueron electos Patricio Figueroa Velasco, 1.203 votos, y Carlos Raymond Aldunate, con 1.191 votos. Los otros seis acompañantes en esta nómina fueron: José María Eyzaguirre de la Huerta, 1.183; Juan

Carlos Dórr Zegers, 1.179; Daniel Frías Fernández, 1.056; Manuel Vargas Vargas, 1.120; Humberto Prieto

Concha, 1.116; y Germán Vidal Duarte, 1.014 votos.

La Lista N° 3 eligió a sus seis integrantes. Cada uno de ellos registró la siguiente votación: Luis Ortiz Quiroga, 1.460 votos (primera mayoría individual); Alejandro Hales Jarama, 1.431; Augusto Elgueta Ortiz, 1.400; Enrique Silva Cimma, 1.397; Patricio Morales Salinas, 1.326; y Víctor Sergio Mena Vergara, 1.282 sufragios.



En la fotografía, aparecen de izquierda a derecha, los juristas Alejandro Hales Jarama, Patricio Morales Salinas y Luis Ortiz Quiroga (primera mayoría individual), quienes resultaron elegidos consejeros nacionales del Colegio de Abogados A.G.

AEROVÍAS NACIONALES DE COLOMBIA S.A. "AVIANCA"

AGENCIA EXTRANJERA

Autorización por Decreto de Hacienda N°1.738, de Diciembre de 1967

Capital Inicial Aut. \$ 80
Reservas.....\$8.711.133

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE 1982

Parciales	Totales	PASIVO	Parciales
	135.458.164	I CIRCULANTE	
	7.320.305	Cuentas por pagar	14.809.162
tas	48.177.404	Provisiones y retenciones	1.278.845
obrar	78.077.370	Ingresos recibidos por adelantado	201.214
	1.883.085	Otros	88.702.637
	8.025.057		
		II A LARGO PLAZO	
Obras	2.296.457	Otros	54.133.189
ipo	7.308.203		
nulada	(1.195.998)		
rcicio	(383.605)		
	24.353.039	III PATRIMONIO	
		Capital pagado	80
plazo	49.115	Reservas y revalorización	8.711.133
	24.303.924		
L ACTIVO	167.836.260	TOTAL PASIVO	

MARIO ARANEDA GUZMÁN
CONTADOR GENERAL
C.C.3912

CARLOS GUERRA NACK
GERENTE GENERAL

Profesor de Derecho Penal

Jurista solicita abolición de pena de muerte en Chile

- Especialista de la UC, Jaime Náquira Riveros afirma que "siempre existe un margen de error judicial, el cual, tratándose de la pena capital, transforma dicha equivocación en irreparable"

Una documentada defensa de la eliminación de la pena de muerte como método de represión de ciertos delitos, realiza el abogado, psicólogo y profesor de Derecho Penal, Jaime Náquira Riveros, de la Facultad de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Chile, en el último número de la Revista Chilena de Derecho.

"La pena de muerte es injusta —afirma el especialista— ya que atenta contra la dignidad de la persona humana; es inútil, ineficaz y cruel desde el punto de vista de las finalidades posibles de la pena y, cuando la sociedad la aplica, no borra el crimen, sino que lo repite".

En su artículo, el profesor Náquira postula que, "en un futuro, el Derecho Nacional debería, para una situación normal de vida, abolir la pena de muerte". Analiza, a continuación, la función del Derecho Penal y el sentido de su sanción.

Sobre esta última materia, explica, la evolución de la ciencia penal ha desarrollado tres grandes posiciones. La primera, configurada por las teorías absolutas, que consideran que la retribución es la única finalidad de este tipo de sanción, toda vez que debe su existencia a una necesidad ética. La segunda posición está representada por las teorías relativas, para las cuales la pena tiene por objeto evitar o impedir la perpetración de delitos. Por último, existen teorías mixtas o intermedias, que pretenden conciliar los enfoques anteriores.

"No cabe duda —afirma el autor— que la sanción penal en sí misma es un mal, importa un dolor, un sufrimiento o menoscabo para el condenado; es decir, posee una naturaleza retributiva. No obstante, no debe confundirse la naturaleza de la pena con los fines que ella persigue". Según el profesor Náquira, la tendencia moderna ha sido negar a la retribución la posibilidad de agotar por sí sola la naturaleza y sentido de la sanción penal. "Desde esta perspectiva, y si se insiste en que la retribución constituye uno de los objetivos de la sanción, dos son los fines que el Derecho Penal puede atribuir, además, a la pena: advertir a la comunidad toda que si alguno de sus miembros viola la ley, atentando contra alguno de los derechos fundamentales que la convivencia reclama, recibirá a cambio la sanción legal más drástica, cual es la sanción penal. "Esta finalidad de intimidación o amedrentamiento se denomina "prevención general". Sobre este punto, el articulista explica que "diversos estudios criminológicos, realizados con motivo de haberse abolido la pena de muerte en países tales como Inglaterra, Canadá, Alemania, Austria, Noruega, Suecia, Venezuela, Bolivia, Argentina, Uruguay, Colombia y Brasil, han demostrado que no se aprecia un incremento significativo de los delitos capitales, e incluso, en algunos casos, se ha constatado una disminución de los mismos". "A la luz de los antecedentes criminológicos expuestos, es posible concluir que la pena de muerte no contribuye en nada a la "eficacia" de la prevención general. En cambio, dicha sanción atenta contra el derecho a la vida, soporte esencial de los demás derechos fundamentales y en torno al cual se estructura el concepto de dignidad de la persona humana".

PREVENCIÓN ESPECIAL

"La segunda finalidad de la pena es la llamada prevención especial, la cual encierra dos ideas. Una es la de proteger a la sociedad del delincuente, a fin de que en un futuro aquella no se vea expuesta a sufrir un nuevo ataque por parte de éste. Si bien la pena de muerte da plena y total seguridad en relación a esta idea, no es menos cierto que una pena perpetua también puede obtener igual ventaja. La segunda idea es que la sociedad, y como una forma complementaria a la idea anterior, busca a través de la sanción, desarrollar, dentro de un marco razonable, posible y respetando la dignidad del hombre, la reeducación del condenado. Con este fin, la sociedad puede hacer uso de métodos y técnicas educativas o de capacitación laboral, e incluso, puede brindar un tratamiento médico y psicológico que capacite al penado para reintegrarse en la mejor forma en un futuro a la sociedad".

"A las ideas anteriores se podría agregar que, teniendo presente que el hombre es un ser limitado, que trata de conocer la verdad y trata de hacer justicia, siempre existe un margen de error judicial, el cual tratándose de la pena capital, transforma dicha equivocación en irreparable".

Desarticulada...

(Viene de la Pág. 1-A)

Rocha y Blanca Rosa Carrasco Ahumada.

Al respecto, la Central Nacional de Informaciones entregó en las últimas horas de ayer el siguiente comunicado:

"Dentro de los plazos legales vigentes serán puestos a disposición del tribunal competente tres integrantes de una célula del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR".

"La célula extremista estaba formada por dos hombres y una mujer, quienes fueron detenidos por efectivos de seguridad el 18 de abril en curso".

"Cabe señalar que uno de los detenidos —Raúl Enrique Flores Castillo— disparó contra los funcionarios de seguridad en los momentos previos a su aprehensión".

"Los antecedentes de los delincuentes subversivos y las actividades delictivas en las que participaron son las que a continuación se señalan":

ANTECEDENTES PERSONALES

Blanca Rosa Carrasco Ahumada, cédula de identidad 7.690.700-5, de

Santiago, 23 años, nombre político "Elena", "Ema", o "Claudia".

Ocupaba el cargo de miembro del comité local "Miguel Cabrera". Encargada del Frente de Organización clandestina de las bases y los comités de resistencia de las brigadas Salvador Allende del MIR.

José Luis Azócar Rocha, cédula de identidad 7.893.532 de Santiago, de 25 años. Nombre supuesto Luis Renato Acevedo Muñoz, con los nombres políticos de "René", "Jano" o "Erick".

Ocupaba el puesto de encargado del Frente Miliciano de las brigadas Salvador Allende.

Raúl Enrique Flores Castillo, 31 años, cédula de identidad 5.744.712-5 de Santiago, nombre supuesto Héctor Luis Reyes Cruz y nombres políticos "Jorge", "Victor", "Juan Carlos", "Rubén" o "Héctor". Actualmente se desempeñaba como jefe del comité local dependiente de la Dirección Regional de Milicias de la zona norte de Santiago.



Blanca Carrasco Ahumada, José Azócar Rocha y Raúl Flores Castillo fueron capturados tras un espectacular operativo en el centro de Santiago. Los tres conformaban una célula operativa del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR.

ENFRENTAMIENTO EN LA V REGIÓN

Simultáneamente, efectivos de seguridad de la V Región dieron muerte, en un enfrentamiento, a otro integrante del proscrito MIR, en cuyo poder se encontraron diversos elementos destinados a armar e instalar artefactos explosivos.

La información fue proporcionada a través del siguiente comunicado oficial:

"1.— En el día de hoy (ayer), jueves 28 de abril de 1983, efectivos de seguridad, en la Quinta Región, sorprendieron a un sujeto en actitud sospechosa, en el sector Población San Martín, ubicada entre los paraderos 7 y 8 del camino Calera-Quillota.

Al solicitarle su identificación, opuso resistencia armada y disparó en

contra de los efectivos de seguridad, quienes repelieron el ataque. A consecuencia del enfrentamiento resultó muerto el individuo.

2.— El sujeto tenía en sus vestimentas una cédula de identidad, que se presume sería falsa, a nombre de Julio Enrique Díaz Céspedes, con el número 3.605.217-8, de San Miguel.

3.— Cabe señalar que, entre otros elementos, Julio Enrique Díaz Céspedes llevaba consigo las siguientes especies:

Amón gelatina, cuerda de mecha para explosivos, polvo de aluminio y tres detonadores para la fabricación de bombas.

4.— Se realizan diversas diligencias para determinar la verdadera identidad del sujeto y su vinculación con actos de carácter subversivo que recientemente han afectado a la V Región".

Despedida a coroneles y brigadieres

Su reconocimiento por la labor efectuada en el Ejército por 30 años, expresó el jefe del Estado Mayor de la institución, mayor general Rafael Ortiz, a los coroneles y brigadieres que se acogen a retiro voluntario.

La ceremonia de despedida, que se realizó ayer en el patio de honor de la Escuela Militar, contó con la asistencia de todo el Cuerpo de Generales, oficiales superiores y autoridades, castrenses.

Posteriormente, cadetes del instituto matriz procedieron a entregar el gallardete de mando a los oficiales superiores que se acogen a retiro, agradeciendo —a nombre de ellos— el brigadier Hugo Larrañaga. El acto culminó con un desfile ante las autoridades.

Mes del Mar

Chile y su destino ligado al Pacífico

Mayo estará dedicado a difundir lo que el océano es para el país, nuestro futuro, la necesidad de integrarnos más al devenir marítimo

El mar y su importancia en la historia de Chile, el papel que ha jugado desde los primeros habitantes que poblaron lo que hoy es nuestro país, al igual que el preponderante rol que está destinado —en la práctica ya lo está— a desempeñar dentro del desarrollo nacional, se resalta en el mes de mayo. Un programa que contempla la difusión de todo lo que se relaciona con el Pacífico ha sido confeccionado y será puesto en práctica por la Armada Nacional durante los 31 días de lo que se ha dado en llamar "El Mes del Mar".

La amplia difusión de las actividades citadas tiene por objeto, entre otros, crear conciencia sobre nuestro porvenir marítimo y la indisoluble ligazón entre Chile y el Pacífico. "El Mar de Chile, garantía para la recuperación nacional", es el lema que se eligió para el presente año, cuando se cumple el centésimo cuarto aniversario del Combate Naval de Iquique, la epopeya que se dio el 21 de mayo de 1879.

Mañana, el comandante en jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, entregará su tradicional mensaje a la ciudadanía como punto de partida para la celebración del Mes del Mar.

Esta jornada de difusión tiene por objeto, además, resaltar la importancia estratégica y productiva de nuestros recursos marinos, dijo el capitán de Navío Fernando Lazcano y acerca cada vez más la ciudadanía al conocimiento de sus riquezas. Agregó que una forma de medir este contacto especialmente entre los jóvenes y el



CANDIDATAS A REINAS DE INACAP. — Todas las jovencitas que aparecen en la foto, pertenecen a diversas sedes de INACAP. Instituto de Capacitación Profesional, que celebra la "Semana Pichona-1983" y que hoy viernes, luego de un desfile de carros alegóricos, procederá a coronar a la triunfadora en una fiesta que se efectuará en el casino del Club Deportivo Unión Española. Aparecen en la foto, Mónica Schmitz, de Benca; Laura González, de Maipú; Beatriz Carrasco, de Apoquindo; Mónica Uribe, de Viña del Mar; Virginia Arriagada, de Colón; Claudia Martínez, de Hotelaria; Ana María Dendal, de Providencia, y Jacqueline Acosta, de Ñuñoa.

mar, es el interés demostrado por ingresar a las Escuelas de Grumetes y Cadetes Navales de la institución. Sin embargo, explicó que el interés de la Armada chilena es atraer a la juventud a carreras y estudios superiores vinculados al mar, a fin de desarrollar y explotar toda su potencialidad económica.

PROGRAMA OFICIAL

De acuerdo al programa oficial de la celebración las ceremonias principales se realizarán en Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Pichilemu.

Cada zona o región, dijo, podrá elaborar su propio programa de conmemoración, el cual podrá contener actividades similares a la celebración oficial.

En la capital, se efectuarán competencias náuticas y exposiciones de modelismo naval.

Al mismo tiempo el Almirante Merino dictará una clase magistral sobre el tema en el edificio Diego Portales.

La ceremonia militar en conmemoración del 104 Aniversario del Com-

bate Naval de Iquique se efectuará en la plaza "Capitán Prat" y Plaza Sotomayor de Valparaíso con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, y comandante en jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino.

En esa ciudad se efectuarán también la regata "Glorias Navales" y otras competencias náuticas, como también la tradicional romería de una delegación institucional a la tumba de doña Carmela Carvajal de Prat.

Finalmente, la semana comprendida entre el 23 y 29 de mayo próximo estará destinada a difundir los recursos marítimos chilenos. En el Museo de Historia Natural de Santiago se abrirá una exposición sobre "Nuestro mar y sus recursos" con participación de la Armada y otros organismos científicos vinculados a esta actividad.

Por otra parte, la Fundación Chile, inaugura una muestra sobre "El Krill y su incidencia en el desarrollo pesquero nacional" con el apoyo de la empresa de desarrollo pesquero.

Presididas por la Ministra Madariaga

10 comisiones reformarán la ley de universidades

Un total de 10 comisiones, integradas por más de 30 académicos y juristas de connotada trayectoria, tendrán a su cargo la elaboración de un proyecto de ley sobre educación superior.

Por instrucciones del Presidente de la República, durante el presente año el Ministerio de Educación deberá realizar un estudio de la actual legislación sobre la materia, con el propósito de efectuar las reformas que se consideren necesarias para el correcto funcionamiento de las instituciones de ese campo.

Hace un mes, la Ministra Mónica Madariaga constituyó una Comisión Especial, presidida por ella, para realizar el mencionado análisis, cuya labor se inicia oficialmente hoy, con una sesión plenaria en la Sala Andrés Bello de la Biblioteca Nacional, a las 18.30 horas.

La División de Educación Superior del ministerio del ramo, en conjunto con la Comisión Especial, elaboraron un programa de trabajo, que consulta la participación amplia de sectores de la comunidad, pertenecientes a las universidades y demás centros de alta formación.

Es así como, a la fecha, se han programado reuniones con académicos de las distintas instituciones de educación superior, cuya constitución también se realizará hoy, a través de las 10 subcomisiones mencionadas.

La labor de estas últimas será completada con la consulta a través de cuestionarios especializados, que se están remitiendo a diversos planteles y personas relacionadas con la vida académica.

El trabajo ha sido dividido en los siguientes temas: Organización para el gobierno y administración de las instituciones de educación superior que reciben aporte fiscal; organización académica de instituciones de educación superior; financiamiento; universidades, institutos profesionales y centros de formación técnica sin aporte fiscal; organización estudiantil; relaciones entre las instituciones y de éstas con el Estado; ordenamiento del sistema de instituciones que perciben aporte fiscal; títulos y grados y naturaleza jurídica de las instituciones de educación superior.

La Comisión Especial será presidida por la Ministra Madariaga, e integrada por el Director de la División de Educación Superior, Eugenio Cáceres; Fidel Reyes como coordinador; Horacio Aránguiz, Raúl Bertelsen Repetto; Benjamín Cid Quiroz; Alejandro Guzmán Brito; Héctor Herrera Cajas; Enrique Paillás Peña; Igor Saavedra Gatica; Eduardo Soto Kloss y Luis Vargas Fernández, y como invitado Francisco Javier Luna.

La Comisión N° 1, encargada de la organización para el gobierno y la administración de las instituciones con aporte fiscal, será coordinada por Alejandro Guzmán Brito, e integrada por Javier Leturia, por parte del Ministerio de Educación, y Pedro Perry Arrau.

La N° 2, que se encargará de la organización académica, será coordinada por Igor Saavedra; integrada por Jorge Jiménez, del Ministerio, y por Jorge Allende Riveros, Rafael Correa Fontecilla y María Angélica Figueroa Quinteros.

El financiamiento será analizado por la Comisión N° 3, que coordinará Benjamín Cid, e integrada por la representante ministerial María Teresa Infante; Eugenio Cáceres Contreras, Fidel Reyes Castillo, un representante del Ministerio de Hacienda y otro de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN.

Las normas relativas a los académicos estarán a cargo de la Comisión N° 4, coordinada por Héctor Herrera Cajas, e integrada por Rubén Covarrubias, Atilano Lamana Pola y Carlos von Blesing Baentsch.

Enrique Paillás Peña coordinará por su parte la Comisión N° 5, que analizará los planteles sin aporte fiscal. Trabajarán con el María Isabel Concha, representante ministerial; Hugo Lavados Montes, Francisco Merino Scheibing, Mario Mosquera Ruiz y un representante del Ministerio del Interior.

La Organización Estudiantil también será reglamentada, tarea sobre la cual trabajarán Fidel Reyes y el Subsecretario de Educación Juan Enrique Fromel, con Claudio Illanes, Juan Eduardo Infante Barros, Pablo Longueira Montes, Francisco Javier Luna, y Miguel Urquizar Naguregui como integrantes.

La Comisión N° 7 verá las relaciones inter-institucionales y de éstas con el Estado. Será coordinada por la Ministra Madariaga e integrada por Hugo Castro Jiménez, Carlos Cerutti Gardiábal, William Thayer Artega y Gonzalo Vial Correa.

Presidente de Colombia agradece a S.E. ayuda enviada por nuestro país

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer los agradecimientos del Primer Mandatario colombiano, Belisario Betancur, por la ayuda enviada por Chile en auxilio de los damnificados del terremoto de Popayán.

Textualmente el cablegrama enviado señala:

"Bogotá. Palacio Presidencial. Excelentísimo señor Augusto Pinochet Ugarte, Presidente de la República de Chile. Santiago de Chile.

En nombre del pueblo y del Gobierno de Colombia deseo expresar a

Su Excelencia nuestros sinceros agradecimientos por las manifestaciones de solidaridad con ocasión del desastre ocurrido en nuestra histórica ciudad de Popayán y otras poblaciones y campos del Cauca. El apoyo recibido de los amigos de todo el mundo nos impulsa aún más en el cometido de restituir a los habitantes del Cauca y Colombia entera ese hermoso retazo de nuestra patria.

Reciba mi más cordial saludo, con mis mejores deseos de su ventura personal. Belisario Betancur, Presidente de Colombia".

POR LAS COMUNAS

Aplio plan de higiene ambiental surte efectos

Pediculosis, garrapatas de caninos y otras plagas han sido totalmente erradicadas de la comuna

Un vasto y complejo plan de higiene ambiental ha comenzado a dar sus frutos en la comuna de La Cisterna. Todo ello, encaminado a proporcionar a la población un ambiente higiénico, sistemáticamente tratado y atendido por un equipo de profesionales especializados.

La Nación conversó con el jefe del Departamento de Higiene Ambiental Municipal, Adriano Ortiz, quien señaló, entre otros logros, la detección de las infecciones y atacar una plaga de garrapatas aparecidas en el año 1982 en el sector.

"Actualmente aún se trabaja, en especial en campamentos, en la detección de este parásito. Además de éste se ha detectado, y atacado a la vez, las moscas, vinchucas, pulgas, baratas y polillas. Por otra parte, los perros han sido tratados contra la sarna, una de las plagas más frecuentes y peligrosas. Especialmente porque el contacto con los niños, que juegan con los perros, provoca graves daños en la piel", señaló el funcionario.

El departamento no sólo se preocupa de los animales, además se establecen periódicos contactos con diversos centros de atención infantil y de adultos. "Por ejemplo —indica Ortiz—, en este momento me ha llegado una nota solicitando la extinción de cinco nidos de avispas en un jardín infantil. Aquí la atención será muy rápida y penetrante".

CAMBIA LA ACTITUD

Los pobladores que tienen perros han variado totalmente su actitud ante las plagas: antes existía reticencia hacia los exámenes preventivos, otros simplemente botaban los perros en sitios eriazos, pero el problema no terminaba ya que éstos transitaban con los parásitos esparciendo la enfermedad.

Ahora, con la ayuda de la Municipalidad, el vecino, el poblador, lleva sus animales y son tratados con baños de líquidos especiales, vitaminas, insecticidas, etc. El poblador adquiere confianza, sin temores. Incluso, cuando llega el momento de eliminar al animal por problemas insolubles, se le "sacrifica" con una inyección de pentotal. Así el animal no sufre y el dueño tampoco.

LOS BAÑOS LIMPIOS

Asimismo, el Departamento se preocupa de una periódica revisión de los baños en las escuelas, lugares donde surgen, a veces, las peores enfermedades. Detectados los focos de infección se realiza rápidamente un tratamiento profundo, evitándose así consecuencias pesadas.

La dirección de la Escuela y los Centros de Padres y Apoderados trabajan en conjunto con la Municipalidad para eliminar los focos infecciosos.

Por otra parte, los campamentos son los que mayores atenciones reciben del departamento. "El alcalde —agrega Ortiz— es uno de los pioneros en ayudar los campamentos. Por esta razón, y en forma especial, se ha tratado cada uno de ellos. Hoy, (ayer se clausuró la etapa de los campamentos, con la finalización de un período de fumigación, interior y exterior de viviendas. Hoy se terminan las últimas 380 viviendas con fumigación. Este proceso es con humo, no con líquidos. Aun siendo más caro, es más conveniente porque el humo penetra en todos los rincones, en todos".

Seminario de salud bucal realizó Colina

En el auditorium de la Escuela D-360 de Colina se realizó durante cinco días el "Segundo Seminario de Prevención en Salud Oral". En su organización participaron la Sub-Comisión Odontológica del Consultorio de Colina y el Comité de Salud Oral del Servicio de Salud Metropolitano Norte, con el apoyo de la Municipalidad y la Corporación de Desarrollo Social de esa comuna.

El seminario estuvo dirigido a profesores de primeros años de enseñanza básica, educadores de párvulos, personal a cargo de Centros Abiertos, auxiliares paramédicos del Consultorio y coordinadores de Salud de todos los establecimientos educacionales de Colina.

Las áreas temáticas abordadas fueron: Enfermedades orales más frecuentes en el niño; Importancia de la Nutrición para la Salud Oral; Odontología preventiva y rol del educador. Los objetivos básicos de este segundo seminario fueron los de reforzar los conceptos básicos sobre técnicas y procedimientos de prevención en salud oral, haciéndose especial hincapié en los hábitos de higiene bucal y en la importancia que tiene la alimentación para lograr una buena dentadura.

Los cuarenta alumnos que asistieron se constituyen en agentes multiplicadores de los conocimientos adquiridos en prevención de salud oral en sus centros de trabajo. Ahora deberán asistir a un post-seminario de dos meses para perfeccionar los conocimientos.

Los ejecutores de este trabajo son dentistas del Consultorio Municipal de Salud, coordinados por el Dr. Luis Lagos Carvajal.



Adriano Ortiz, jefe del Departamento de Higiene Ambiental de la Municipalidad de La Cisterna, explica a La Nación la cobertura del plan de acción en los campamentos.

El total de metros cuadrados de campamentos fumigados llega a los 270 mil metros cuadrados, lo que equivale a 2.100 casas tratadas. Con los perros el número asciende a más de mil. Todos han sido bañados y sacrificados alrededor de 200.

El bicho tiene un ciclo de reproducción muy rápido y de numerosos huevos. Se aparean de dos hembras por macho y producen alrededor de 4.200 huevos cada ciclo y en el año tiene 6 ciclos.

El período en que mayor número de garrapatas se ve es en la temporada de calor —diciembre, enero y febrero—, durante el invierno decrece su reproducción pero no así su estado larvario. Esto significa que el mal no desaparece, sino que solamente se camufla.

LA MORTAL GARRAPATA

Aunque resulte increíble, los parásitos pueden transformarse, en un momento, en agentes de la muerte. Así se pudo constatar en un caso atendido en el cual el menor falleció porque el parásito se le introdujo en el oído medio y de allí pasó, con todas sus infecciones al cerebro. Tan lamentable hecho vino a alertar más aún a la población, y los cuidados de evitar el mal se incrementaron.

"En el Hospital González Cortés supimos de 6 niños que estuvieron internados por contagios con las garrapatas. La permanente succión de sangre por parte del parásito provoca una anemia aguda.

De acuerdo a declaraciones de los ayudantes de Ortiz, la garrapata no se conocía en la ciudad, específicamente en los seres humanos. En el campo y algunos sectores rurales alejados a la urbe había garrapatas en los animales (vacunos, bovinos, perros), pero en los niños no. Este fenómeno tan nuevo ha sido controlado en gran parte en La Cisterna.

Finalmente, el jefe de este departamento señaló que el 15 de julio finaliza la primera parte del proyecto (la garrapata), luego viene la vacunación de caninos contra la rabia para terminar con pediculosis y finalmente la preparación de un equipo de monitores en el campo de la educación sanitaria, de acuerdo al plan del Gobierno que se implementará a breve plazo (J.T.V.).

Intensa labor de CEMA Chile en La Cisterna

Se iniciaron las actividades del nuevo Taller Laboral conducido por CEMA-Chile de la comuna de La Cisterna, a cargo de la vicepresidente de este voluntariado, Ana María Curvis.

El taller, integrado por 15 máquinas de coser, comenzará a trabajar con la mitad de su capacidad, por unos días, y luego se intentará dar cupo completo a toda la producción. Incluso, se ha planificado en los próximos días la inclusión de más maquinarias y socios.

La dirigente comunal señaló a LA NACION que el lugar donde se instalará este centro fue entregado por el Campamento Progreso Aurora, donde trabajará un mínimo de veinte personas.

La acción desarrollada por CEMA de La Cisterna es amplia y provechosa. "El avance de un año de trabajo —señala Ana María Curvis— se ha realizado desde abril de 1982 con 62 centros de madres, funcionando con un promedio de 1.800 socias, que significan el mismo número de familias. A la misma fecha de abril del 83, de los 62 centros se han incorporado 9 más, con un número de 350 familias más. Esto equivale a realizar una labor con 71 centros de madres, en las disciplinas de economía doméstica, tejidos, labores, higiene del hogar y alimentación equilibrada.

Cuando las socias ya han realizado estos cursos se comienza a desplazar la enseñanza hacia otros centros, previamente examinados por el quinto distrito. Esta labor es totalmente gratuita en los nuevos centros de madres.

Acusa Frente Juvenil

"Ven y Verás" fue editado con una absoluta falta de criterio

El Frente Juvenil, en una declaración oficial firmada por su presidente, Andrés Chadwick, señaló que "aceptando que los autores de 'Ven y Verás' hayan actuado sin mala intención, como asegura la Conferencia Episcopal, queda en evidencia, en tal caso, que también lo han hecho con absoluta falta de criterio".

El texto de la declaración es el siguiente:

"Ante el conflicto surgido a raíz de la publicación del libro 'Ven y Verás', el Frente Juvenil desea expresar lo siguiente:

1. La Conferencia Episcopal, por medio de una declaración pública, ha pretendido justificar el texto 'Reflexión de un joven al término del Servicio Militar', incluido en la página 158 del citado libro, argumentando que su autor sería un soldado norteamericano regresado de Vietnam, antecedente que al haberse omitido podría 'hacer creer que el autor fuera un soldado chileno'.

"Nos preocupa constatar que el tema haya sido analizado por la Conferencia Episcopal con tal superficialidad, al sostener implícitamente que el texto resultaría aceptable si se precisara su autor. El asunto de fondo es que el texto aludido envuelve un llamado para cualquier joven, sin importar su nacionalidad, a rechazar el cumplimiento del deber moral para

con la patria; a esto se agrega la grave circunstancia que el texto en cuestión estaba concebido para ser utilizado en la formación católica de la juventud chilena".

"Tal propósito de los autores sólo podría tener por resultado desacreditar ante nuestra juventud el valor y la nobleza del Servicio Militar, que muy especialmente en nuestro país ha sido apreciado como un elemento formador integral de virtudes y hábitos cívicos, más allá de la instrucción específica que imparte. El Servicio Militar es profundamente respetado por la juventud chilena y reconocido por todas las generaciones que él ha beneficiado".

2. "Aceptando que los autores de 'Ven y Verás' hayan actuado sin mala intención, como asegura la Conferencia Episcopal, queda en evidencia en tal caso que también lo han hecho con absoluta falta de criterio, lo cual no los debiera hacer merecedores de la demostración de confianza que el Comité Permanente del Episcopado ha estimado oportuno reiterarles".

3. "Preferir el camino de especiosos alegatos —como ha ocurrido con la reacción episcopal— en vez del hidalgo reconocimiento de los propios errores, no es el camino que lleva a corregirlos ni menos el que hubiese cabido esperar de parte de tan altas autoridades eclesásticas".

COMPANHIA NAVIERA SANTA FE LIMITADA

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

(En miles de pesos)

DIRECTORIO
Presidente: Rolf Sommer Sulfrin
Directores: Juan Browne Versluys
Victor Diaz Torres
Ihno Ihnen Miranda
Rolando Santos Wittke

Capital suscrito y pagado M\$ 7.700
Revalorización del capital propio M\$ 1.576

Constituida por escritura pública de fecha 24 de marzo de 1961 ante el Notario de Santiago señor Eliseo Peña. Última modificación según escritura pública de fecha 15 de diciembre de 1982 ante el Notario señor Miguel Aburto Contardo.
Extracto inscrito y publicado en el Diario Oficial de fecha 30 de diciembre de 1982.

ACTIVO	1982 M\$	1981 M\$	PASIVO	1982 M\$	1981 M\$
ACTIVO CIRCULANTE:			PASIVO CIRCULANTE:		
Disponible	2.062	2.130	Cuentas por pagar	16	16
Deudores varios		1.322	Acreedores varios	201	201
Cuentas por cobrar a empresa relacionada		744	Cuentas por pagar a empresa relacionada	865	865
Impuestos por recuperar	2.550	5.022	Retenciones	6	2.787
Total activo circulante	4.612	9.218	Total pasivo circulante	6	3.869
ACTIVO FIJO:			PATRIMONIO:		
Maquinarias y equipos	8.485	8.485	Capital pagado	7.700	7.769
Muebles, útiles y máquinas de oficina	69	81	Reservas	1.576	1.225
	8.554	8.566	Utilidad (pérdida) del año	(401)	1.480
Depreciaciones acumuladas	(4.285)	(3.441)	Patrimonio neto	8.875	10.474
Activo fijo neto	4.269	5.125			
TOTAL DEL ACTIVO	8.881	14.343	TOTAL DEL PASIVO	8.881	14.343

Las notas 1 al 10 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (En miles de pesos)

	1982 M\$	1981 M\$
INGRESOS DE EXPLOTACION	38.863	147.362
COSTO DE EXPLOTACION	(38.012)	(144.931)
MARGEN DE EXPLOTACION	851	2.431
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(1.312)	(242)
UTILIDAD (PERDIDA) OPERACIONAL	(461)	2.189
RESULTADO NO OPERACIONAL:		
Ingresos financieros	44	59
Corrección monetaria	131	(362)
Utilidad (pérdida) no operacional	175	(503)
UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA	(286)	1.686
IMPUESTOS A LA RENTA	(115)	(206)
UTILIDAD (PERDIDA) DEL AÑO	(401)	1.480

Las notas 1 al 10 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (En miles de pesos)

	1982 M\$	1981 M\$
RECURSOS OBTENIDOS:		
De operaciones:		
Utilidad (pérdida) del año	(401)	1.480
Cargo a resultados que no implica utilización de capital de trabajo:		
Depreciaciones	857	856
Total recursos obtenidos	456	2.336
RECURSOS APLICADOS:		
Utilidad distribuida a los socios	1.199	
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(743)	2.336
CAMBIO EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
Aumento (disminución) en el activo circulante:		
Disponible	(68)	(804)
Deudores varios	(1.322)	1.672
Cuentas por cobrar a empresa relacionada	(744)	
Impuestos por recuperar	(2.472)	
Aumento (disminución) en el activo circulante	(4.606)	868
Disminución en el pasivo circulante:		
Cuentas por pagar	16	1.468
Cuentas por pagar a empresa relacionada	865	
Retenciones	2.781	
Acreedores varios	201	
Disminución en el pasivo circulante	3.863	1.468
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(743)	2.336

Las notas 1 al 10 forman parte integrante de estos estados

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (En miles de pesos)

- ACTIVIDAD**
La Compañía es una subsidiaria de Compañía de Acero del Pacífico S.A. de Inversiones cuya actividad principal es el transporte marítimo de mineral para las divisiones y subsidiarias de la casa matriz.
La Compañía no está inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros.
- PRACTICAS CONTABLES**
a) Bases de presentación - Los estados financieros se presentan de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. En lo aplicable, la forma y contenido de estos estados financieros se ajusta a las normas que la Superintendencia de Valores y Seguros imparte a las sociedades anónimas abiertas, en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley 18196 del 27 de diciembre de 1982 y la Circular conjunta del Ministerio de Hacienda y del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicada en el Diario Oficial del 28 de marzo de 1982.
b) Corrección monetaria - Los estados financieros han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, con objeto de reflejar la variación en el poder adquisitivo de la moneda. Para estos efectos, se considera principalmente la variación del Índice de Precios al Consumidor - IPC (20,01 y 11,15 para los años terminados el 31 de diciembre de 1982 y 1981, respectivamente).
c) Activos en moneda extranjera - Los activos en dólares estadounidenses son expresados al tipo de cambio de referencia establecido por el Banco Central de Chile al cierre del año (73,43 pesos por dólar y 39,00 pesos por dólar al 31 de diciembre de 1982 y 1981, respectivamente).
d) Activo fijo y depreciaciones - Los bienes del activo fijo se presentan al costo de adquisición, actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.
La depreciación es calculada linealmente sobre el costo actualizado y de acuerdo con los años de vida útil restante de los bienes.
e) Impuestos a la renta - Los impuestos a la renta se calculan considerando la renta líquida imponible determinada para efectos tributarios.
f) Estados financieros de 1981 - Para fines comparativos, los estados financieros de 1981 se presentan actualizados extracontablemente en un 20,01. Dicho porcentaje corresponde a la variación del Índice de Precios al Consumidor ocurrida entre noviembre de 1981 y noviembre de 1982.
- CAMBIO CONTABLES**
Las prácticas contables descritas en la Nota 2 han sido aplicadas sobre bases uniformes durante 1982 y 1981.

4. CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria abonada (debitada) a resultados es el siguiente:

	1982 M\$	1981 M\$
Actualización del balance general:		
Disponible	643	
Impuestos por recuperar	418	329
Activo fijo	854	598
Pasivos no monetarios	(150)	2
Capital propio tributario	(1.575)	(899)
Actualización de las cuentas de resultado	190	30
Utilidad (pérdida) por la variación en el poder adquisitivo de la moneda	(59)	(592)
	131	(562)

5. ACTIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

La Compañía mantiene en cuenta corriente bancaria US\$20.623 al 31 de diciembre de 1982 y US\$24.595 al 31 de diciembre de 1981.

6. PATRIMONIO

Durante 1982 y 1981 las cuentas de patrimonio tuvieron los siguientes movimientos:

	Capital pagado M\$	Revalorización capital propio Artículo 41 M\$	Futuros Aumentos de capital M\$	Adquisición de nave M\$	Utilidad (pérdida) acumulada M\$	patrimonio neto M\$
Saldo histórico al 1° de enero de 1981	4.836	1.503	281	(153)	280	6.747
Ajuste de corrección monetaria pérdidas de años anteriores		238			(238)	
Utilidades trasadas a reservas				42	(42)	
Capitalización de reservas	1.638	(1.357)	(281)	94		
Traspaso		749				749
Corrección monetaria					1.233	1.233
Utilidad del año						
Saldo histórico al 31 de diciembre de 1981	6.474	1.133	94	(205)	1.233	8.729
Actualización extracontable (Nota 2f)	1.295	225	19	(41)	247	1.745
Saldo actualizado al 31 de diciembre de 1981	7.769	1.358	113	(246)	1.480	10.474
Saldo histórico al 31 de diciembre de 1982	6.474	1.133	94	(205)	1.233	8.729
Utilidades trasadas a reservas				205	(205)	
Distribución de utilidades a los socios					(1.028)	(1.028)
Capitalización de reservas	1.226	(1.132)	(94)			
Corrección monetaria		1.575			(401)	1.575
Pérdida del año						(401)
Saldo al 31 de diciembre de 1982	7.700	1.576			(401)	8.875

Capital pagado: El 31 de diciembre de 1981 y el 15 de diciembre de 1982 se modificó el contrato de Sociedad para aumentar el capital de la Compañía a M\$6.474 y M\$7.700, respectivamente, mediante la capitalización de reservas.

Revalorización del capital propio Artículo 41: En virtud de tratarse de una sociedad de responsabilidad limitada, la Compañía ha mantenido la política de capitalizar al año siguiente, junto con otras reservas, la correspondiente revalorización del capital propio.

Reserva para adquisición de nave: El saldo deudor al 31 de diciembre de 1981 representa los desembolsos efectuados por la adquisición del remolcador, pendientes de imputar a futuras utilidades (Artículo 12 del D.L. N°3059).

9. TRANSACCIONES CON EMPRESAS RELACIONADAS

Las principales transacciones efectuadas con la casa matriz y con empresas subsidiarias de dicha casa matriz, son las siguientes:

	1982 M\$	1981 M\$
Ingresos de explotación por:		
Subarriendo barco granelero a Compañía de Acero del Pacífico S.A. de Inversiones - División Huachipato		146.408
Arriendo remolcador propio a Compañía de Acero del Pacífico S.A. de Inversiones - División Minería		898
Subarriendo barco granelero a Compañía Siderúrgica Huachipato S.A.	37.625	
Arriendo remolcador propio a Compañía Minera del Pacífico S.A.	1.047	
Totales	38.672	147.306

Al 31 de diciembre de 1981, existían saldos por cobrar y pagar a la casa matriz, según el siguiente detalle:

	1981 M\$
División Minería - por cobrar	744
División Huachipato - por pagar	865

10. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1° de enero de 1983 y el 15 de abril de 1983 no ha ocurrido ningún hecho significativo que afecte estos estados financieros.

Deloitte Haskins Sells

OPINION DE LOS AUDITORES

A los señores Socios de Compañía Naviera Santa Fe Limitada

Hemos examinado los balances generales de Compañía Naviera Santa Fe Limitada (una subsidiaria de Compañía de Acero del Pacífico S.A. de Inversiones) al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes se efectuaron de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile y en los Estados Unidos de Norteamérica, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

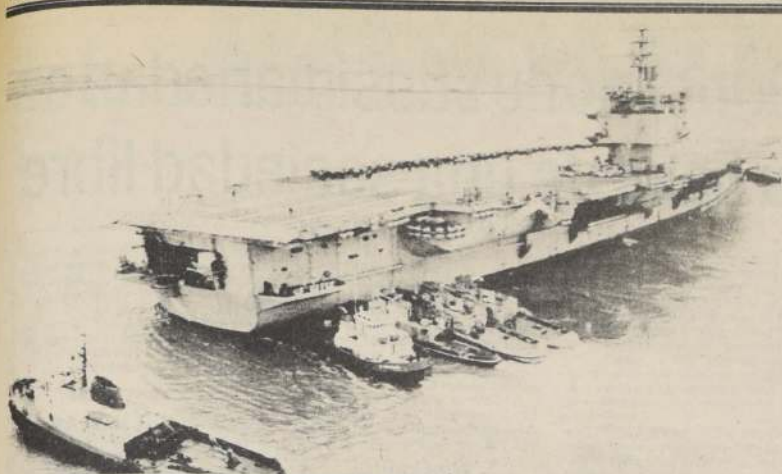
En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de Compañía Naviera Santa Fe Limitada al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, aplicados sobre bases uniformes.

Deloitte Haskins & Sells
Abril 15, 1983

Patricio Greco

IHNO C. IHNNEN MIRANDA
Contador General

JUAN BROWNE VERSLUYS
Gerente General



ENCALLO PORTAVIONES ENTERPRISE.—El portaviones estadounidense a propulsión nuclear "Enterprise" encalló ayer en un banco de arena en la bahía de San Francisco, sin sufrir mayores daños, según informó una fuente naval. La nave quedó inclinada en 10° y toda la tripulación permaneció a bordo. El portaviones, de 68.900 toneladas de desplazamiento, con una dotación de 3 mil hombres, regresaba a San Francisco luego de un crucero de ocho meses por los océanos Pacífico e Índico. Se estima que el navío será liberado con la próxima marea alta. (Radiofoto UPI).

Sangrientos combates se libran en El Salvador

Fuerzas Armadas estrechan cerco a subversivos en distintos frentes

SAN SALVADOR, Abril 28 (AP).—Una renovada ofensiva de las tropas del gobierno contra posiciones de guerrilleros en las laderas del volcán Guazapa dejó un saldo de 32 rebeldes muertos, mientras que 35 soldados murieron en combates desarrollados a unos 25 kilómetros de esa zona, se informó.

Fuentes militares dijeron que 32 rebeldes murieron en los primeros cinco días de una campaña iniciada el jueves pasado en el volcán Guazapa, situado 32 kilómetros al nordeste de esta capital, a cuyas laderas regresaron los guerrilleros tras la ofensiva militar lanzada en marzo.

El comandante de la Primera Brigada de Infantería, coronel Adolfo Blandón, dijo que la lucha se concentró cerca de las poblaciones de Palo Grande y La Bermuda, en las laderas nororientales del volcán, informó ayer el "Diario de Hoy". La versión señaló que Blandón dijo que desde el inicio de la operación hubo un soldado muerto y otros cinco heridos.

Asimismo, fuentes militares indicaron que al nordeste, una operación antiguerrillera de cuatro días en la provincia de Chalatenango dejó 35 soldados muertos, y que en la ofensiva finalizada el martes hubo "fuerzas" bajas entre los rebeldes.

La acción militar se concentró al norte de dos diques, Cerrón Grande y

5 de noviembre, que suministran la mitad de la energía eléctrica del país.

Los rebeldes habían provocado la tarde del martes un apagón en Chalatenango, al dinamitar varios postes eléctricos al norte de San Salvador, y ayer esa provincia aún carecía de energía eléctrica, dijeron habitantes del área.

Dos franceses ahorcados en Zimbabwe por asesinato

PARIS, Harare, 28 (DPA).— Dos franceses fueron ahorcados hoy en Harare, capital de la República africana de Zimbabwe, por el asesinato de un alemán, propietario de un café, con afán de lucro. El Ministerio francés del Exterior comunicó en París que se había hecho todo lo posible para evitar las ejecuciones.

Los dos franceses, Gervais Boutanquoy y Marc Chemouil, según constató el tribunal, habían robado y asesinado en julio de 1981 en Harare al alemán Erhart Kraft, dueño de un café. Poco después fueron detenidos y condenados a muerte en marzo de 1982.

EE.UU. designó emisario para América Central

Ex senador Richard Stone encabezará esfuerzo de paz

WASHINGTON, Abril 28 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan designó al ex senador Richard Stone, un demócrata conservador y activo asesor de política exterior de su gobierno, para encabezar un robusto esfuerzo de paz de Estados Unidos en la América Central.

La Casa Blanca anunció que Stone, como enviado especial de Reagan en la atribulada región, tendrá el rango de embajador sin cartera y procurará alcanzar los objetivos de la política del Presidente, que se halla bajo fuerte ataque en el Capitolio.

El anuncio, demorado un día mientras se investigaban los antecedentes de Stone y se realizaban consultas con el Congreso, fue hecho por

el vocero de la Casa Blanca, Larry Speakes.

Minutos después, Reagan se presentó ante los periodistas sin anuncio previo y le dijo a Stone: "Estoy encantado de que haya aceptado y se el trabajo que usted hará allí".

Stone, invocando "una antigua costumbre latinoamericana", abrazó a Reagan y le respondió: "Muchas gracias, señor Presidente, haré lo mejor que pueda".

La designación de Stone puede dar lugar a una controversia en el Senado debido a su asociación previa como consultor del Gobierno de Guatemala y a sus críticas abiertas al régimen sandinista de Nicaragua, así como a otros movimientos izquierdistas de la región.

Desesperada búsqueda de víctimas en Ecuador

QUITO, Abril 28 (UPI).— Efectivos militares trataban hoy de rescatar los cadáveres de las víctimas que fueron sepultadas por toneladas de tierra y lodo al derrumbarse parte de un cerro sobre la Carretera Panamericana, estimándose que el número de muertos pasaría de 100.

Un ex policía sobreviviente afirmó que el número de muertos es de aproximadamente 120.

Hasta ahora han sido recuperados los cadáveres de 20 personas que iban en vehículos cuando parte del cerro Siltur, en la zona central del país, se derrumbó ayer a la mañana.

Por lo menos seis pequeñas casas ubicadas cerca al cerro y siete vehículos quedaron sepultados.

El Presidente Osvaldo Hurtado viajó al lugar de la tragedia y dispuso que se intensifique la remoción de tierra y lodo con refuerzos de unidades militares.

Según fuentes de Chunchi, la localidad más cercana al sitio de la tragedia, a 400 kilómetros al sur de Quito, poco antes de la tragedia se habían detenido los vehículos en la carretera debido a un pequeño derrumbe que obstaculizó la vía.

Atentaron contra bancos en España

MADRID, Abril 28 (ANSA).— Cuatro bombas estallaron esta madrugada en sucursales bancarias en las localidades de Pasajes y Lasarte (San Sebastián), en tanto que los empleados de la banca privada anuncian, a partir de mañana, una huelga de siete días.

Las acciones terroristas en Lasarte y Pasajes no causaron víctimas, pero sí daños materiales de consideración no sólo en los establecimientos bancarios sino también en edificios linderos.

Se desconoce si la colocación de los artefactos explosivos en cuestión, se relaciona con la anunciada huelga o se trata de una de las tantas acciones que a menudo lleva a cabo la organización clandestina vasca "ETA".

En cuanto a la huelga, ésta es la segunda —el pasado mes se llevó a cabo otra de cuatro días— en apoyo al incremento salarial que demandan los trabajadores de la banca, de un 12,5 por ciento, mientras que ésta ofrece un 9,5 por ciento.

Londres impedirá visita de argentinos a las Malvinas

LONDRES, 28 (AP).— Gran Bretaña dejó hoy en claro que impedirá que llegue a destino una nave en la que viajarán al Atlántico Sur familiares de soldados argentinos caídos en la guerra por las Islas Malvinas.

La Secretaría de Relaciones Exteriores dijo que "continúa recibiendo informaciones" de que un grupo de familiares organizado por Osvaldo Stefanis intentará partir el 30 de abril hacia las islas al sur de la Argentina.

Una declaración leída por el principal vocero de la Secretaría, John Goulden, dijo que "no puede haber posibilidad de que el gobierno británico permita al grupo el acceso a las islas Malvinas (Falkland) que pretenden. La propuesta visita resulta inaceptable al gobierno británico, y será tratada como tal".

Goulden declinó entrar en detalles sobre los medios a utilizarse para negar ese acceso al grupo argentino, pero dijo a periodistas que "pueden sacar sus propias conclusiones".

GESTION URUGUAYA

MONTEVIDEO, 28 (AP).— Uruguay dio por concluida su gestión en

Capturan a veinte guerrilleros del M-19

BOGOTÁ, Abril 28 (AP).— Las fuerzas militares capturaron a 20 miembros del Movimiento 19 de Abril (M-19) y desmantelaron abundante material bélico en dos operaciones realizadas en el sur del país, informó el comando de la Tercera Brigada del Ejército.

Los guerrilleros fueron capturados en las cercanías del municipio de Puerto Asís, en la zona fronteriza con el Ecuador, donde el M-19 ha realizado frecuentes incursiones.

El arsenal desmantelado a los guerrilleros incluye armas de corto y largo alcance, granadas, explosivos, tiendas de campaña y equipos quirúrgicos, según el informe de la brigada.

FF.AA. bolivianas preocupadas por crisis del país

LA PAZ, Abril 28 (AP).— Dos altos jefes militares revelaron que la ocupación laboral de la principal empresa estatal, la Corporación Minera de Bolivia, provocó un clima de "inquietud y preocupación" en las Fuerzas Armadas, que se verían obligadas nuevamente a pronunciarse sobre la situación política del país.

"Las Fuerzas Armadas están sumamente preocupadas por lo que está ocurriendo en el país... en cualquier momento harán conocer su posición oficial frente a estos hechos", declaró el jefe de Estado Mayor de esa institución, general Lucio Añez Rivera.

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Alfredo Villarroel, dijo por su parte que los militares "están sumamente preocupados por la intervención sindical que sufrió la Corporación Minera de Bolivia, y por la pretensión de reemplazar un modelo de administración empresarial, marginándose de la constitución".

Ambos jefes hicieron sus declaraciones en Cochabamba, a 250 kilómetros al suroeste de aquí, donde llegaron ayer al iniciar una gira por las guarniciones militares del interior del país.

Añez Rivera recordó que "la institución armada fue la que consolidó la instauración de la democracia, que queremos ahora conservar".

Se trata de la primera vez que los dos principales jefes militares se pronunciaron desde que la Federación de Mineros intervino la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) hace 10 días, en una actitud de fuerza frente al gobierno para exigir que se implantara la cohesión obrera mayoritaria en las empresas estatales.

Papa defiende el matrimonio

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 28 (AP).— El Papa Juan Pablo II reiteró hoy las enseñanzas de la Iglesia en torno al matrimonio, el control de la natalidad y sobre la defensa de la dignidad humana.

El Pontífice formuló estas declaraciones al hablar a un grupo de siete obispos canadienses que realizan una visita periódica a la Santa Sede.

"Todos vuestros esfuerzos concertados en favor de la vida humana contra todo cuanto lastime, debilite o destruya la vida son realmente merecedores de elogios y de respaldo", expresó el Santo Padre.

El Pontífice instó a los obispos a exponer "lo más clara, fiel y eficazmente posible las enseñanzas de la Iglesia sobre el matrimonio como una comunidad de vida y amor, como una unidad indivisible y como una comunión indisoluble".

OBISPO POLACO

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 28 (AP).— El Papa Juan Pablo II se reunió hoy con un obispo polaco que apoyó públicamente al Sindicato Solidaridad, proscrito en Polonia.

El Vaticano no dio detalles sobre la audiencia privada, concedida al obispo Ignacy Tokarczuk, de 65 años, de Przemysl, una ciudad polaca fronteriza con Ucrania.

torno del proyectado viaje a las Islas Malvinas de un grupo de familiares de las víctimas argentinas en la guerra del año pasado, dijo hoy al diario "El País", una fuente oficial que no fue identificada.

"La decisión de Uruguay, esencial y decisiva para lograr la autorización inglesa para que deudos argentinos... pudieran visitar sus tumbas, terminó

cuando se obtuvo la anuencia... quedando el resto a cargo de la Cruz Roja Internacional", dijo el funcionario, según el periódico.

La Cruz Roja quitó su auspicio al viaje al surgir diferencias entre los organizadores del viaje, el "Centro de Voluntarios por la Patria", entidad privada argentina, y el gobierno británico.

Comunicado oficial

Junta militar trasandina considera "muertas" a personas desaparecidas

El documento fue difundido por red nacional de radio y TV

BUENOS AIRES, 28 Abril (ANSA).— La Junta Militar argentina dijo que se consideran "muertas" las personas denunciadas como desaparecidas durante la lucha antisubversiva y admitió que pudieron cometerse errores que derivaron en "excesos" que hayan lesionado los derechos humanos.

Admitió, empero, que son aún "muchas las heridas" no cerradas en la sociedad argentina, advirtiendo que son "secuelas de una guerra que los argentinos debemos superar".

Sostuvo que ello es posible sólo con "humildad y sin espíritu de revancha" y afirmó que "quienes han reconocido su error y purgado sus culpas merecen ayuda". La Junta dijo que "la reconciliación es el comienzo difícil de una era de madurez".

La Junta, el máximo organismo de poder en la Argentina desde el golpe de 1976, fijó esta noche por primera vez su posición en la cruenta represión de la guerrilla izquierdista operada en los años 1976-79, admitiendo que las Fuerzas Armadas volverán a actuar "toda vez que sea necesario".

En el marco de un generalizado reclamo de los sectores políticos y de la Iglesia, la Junta negó que hubieran lugares secretos de detención, ni que existan en los establecimientos carcelarios "personas detenidas clandestinamente".

Las entidades humanitarias denunciaron la desaparición forzada de entre 5 mil y 15 mil personas durante la lucha antisubversiva y la Iglesia abogó por una "reconciliación nacional" sumó su voz a la de los sectores políticos.

res políticos en reclamo de una explicación oficial de los hechos.

Horas antes de difundirse el documento, unas 700 mujeres pertenecientes a la organización de "Madres de Plaza de Mayo" se reunieron ante la casa de gobierno con pancartas enormes fotografías de sus familiares denunciados como desaparecidos.

"No tenemos ninguna confianza en el documento porque van a mentir como lo hacen siempre", declaró Hebe Bonafini, presidenta de la "Madres" que recibieron ese nombre por las manifestaciones silenciosas que vienen realizando semanalmente para pedir por los desaparecidos.

En sus cánticos y consignas, la "Madres" reclamaron "la aparición con vida (de los desaparecidos) y el castigo a los culpables".

En su esperado y extenso documento, que demandó meses de elaboración a los tres servicios armados argentinos, Ejército, Armada y Fuerza Aérea, la Junta Militar no formuló mayores precisiones en cuanto al número de desaparecidos. Dijo remitirse a la "crónica periodística" e indicó que entre 1973 y 1979 "en 742 enfrentamientos resultaron muertas 2.050 personas, cifra que no incluye a las bajas sufridas por las fuerzas legales".

Admitió que en los enfrentamientos con las fuerzas regulares cayeron subversivos que no fue posible identificar y que recibieron sepultura "NN". (A mediados del año pasado se sucedieron reclamos de investigaciones al desenterrarse en fosas comunes, registradas como "NN", los cadáveres de personas denunciadas como desaparecidas).

Shultz se reunió con el Presidente libanés

BEIRUT, Abril 28 (AP).— El Secretario norteamericano de Estado, George Shultz, se reunió hoy con el Presidente Amin Gemayel tras acordar con el Primer Ministro israelí Menahem Begin sostener conversaciones sobre una retirada de 70.000 soldados extranjeros del Líbano.

Pero al llegar a esta capital, tras su segunda reunión en dos días con Begin, Shultz pareció menos optimista de poder acordar con Israel la retirada de tropas durante su estancia en la región.

En una visita a la Embajada de Estados Unidos, destruida por un atentado dinamitero el 18 de abril con un saldo de por lo menos 49 muertos, Shultz culpó del hecho a "enemigos de la paz". Pero prometió "continuar nuestros esfuerzos para hallar la paz y la estabilidad" en el Líbano.

Después, en medio de rigurosas medidas de seguridad, Shultz fue en helicóptero al Palacio presidencial en Baabda para conferenciar con Gemayel.

Tanto a su llegada cuanto en el vuelo desde Jerusalén, se expresó cautelosamente ante los reporteros acerca del logro de un acuerdo sobre retirada de tropas durante su visita. Dijo que no se lograría "de la noche a la mañana" y también que permanecería "en la región por un tiempo".

Previamente había dicho que era optimista en cuanto a la posibilidad de completar un acuerdo, primero con Israel y luego con Siria, que abarcará, además de las fuerzas de esos países a las de la Organización de Liberación Palestina (OLP).

Shultz proyecta regresar hoy mismo a Jerusalén y permanecer allí. Pero tiene programado efectuar otro viaje a esta capital y posiblemente uno más antes de abandonar la región.

DEFUNCIONES

MODESTO DEL CARMEN ALBORNOZ PAVEZ. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Recoleta, a las 15.00 horas.

MARIA ESTER HERNANDEZ APABLAZA. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio "Metropolitano", a las 15.00 horas.

ANA CABEZON DIAZ VIUDA DE VIVANCO. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Recoleta, a las 15.00 horas.

LUIS GILBERTO MARMOLEJO SOTO. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Avenida La Paz, a las 15.00 horas.

ANTONIO CARABAL MIÑANA. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Parque del Recuerdo, a las 11.00 horas.

ELBA DE LAS MERCEDES MEZA BRITO. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio de Quilicura, a las 14.00 horas.

MANUEL ESCOBAR ASTABURUA. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Recoleta, a las 10.30 horas.

REBECA ORTUZAR DE EGUIGUREN. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Recoleta, a las 15.00 horas.

MARIA ZULEMA GUTIERREZ OYARZUN. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Recoleta, a las 15.30 horas.

ROMILIA ROJAS VIUDA DE BENAVIDES. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Recoleta, a las 10.00 horas.

CARLOS GUZMAN QUIROZ. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Bajos de Mena, a las 10.00 horas.

CARLOS ANTONIO SILVA RAMIREZ. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 16.00 horas.

ISOLINA JARAMILLO VIUDA DE KLIWADENKO. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Avenida La Paz, a las 12.00 horas.

BERTINA VARGAS VELARDE. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, por Recoleta, a las 11.00 horas.

Noruegos lanzan bombas de profundidad a submarino ubicado en sus aguas

OSLO, Abril 28 (DPA).— La Marina noruega localizó hoy en el fiordo de Hadanger, entre Stavanger y Bergen, el submarino que había sido visto en el día anterior. Barcos de guerra noruegos lanzaron bombas de profundidad sin que el navío, de nacionalidad desconocida, emergiera a la superficie.

El Ministerio noruego de Defensa declaró, contestando preguntas al respecto, que se emplearon todos los medios disponibles para hacer que salga a la superficie el submarino, que fue localizado a la siete de la tarde de hoy y que 36 horas antes habían visto dos buceadores deportivos.

Según se dice, el fiordo de Hardanger ha sido bloqueado de tal forma que no hay escapatoria posible.

Se firma...

se ha gestionado ante la banca internacional. Así fue confirmado ayer a LA NACIÓN, de acuerdo con informaciones procedentes de Nueva York, donde Jorge Schneider está comisionado por Chile para negociar con el comité de 12 bancos que representan a las casi 600 entidades financieras donde se encuentra distribuida la deuda externa del país.

Dentro de los mismos términos se contempla el anuncio oficial que hará el Ministerio de Hacienda, dando a conocer el convenio con los plazos, los años de gracia y la tasa de interés.

Se comentó a este diario que tales acuerdos a que ha llegado el equipo negociador que encabeza el Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, contienen mejores condiciones que las obtenidas por otras naciones

latinoamericanas de mayor desarrollo relativo que nuestro país, en operaciones similares con la banca extranjera.

"Nada ha variado de lo informado hoy —ayer— por LA NACIÓN, nos dijo una alta fuente oficial. "Ya prácticamente nada queda por conversar con nuestros acreedores, pues se ha llegado a acuerdo en todo", agregó.

El Ministro Cáceres estuvo ayer permanentemente informado sobre el curso de las conversaciones de Schneider con el comité de 12 bancos, impartiéndoles las instrucciones necesarias propias del nivel en que se encontraban las negociaciones.

Chile obtendrá el refinanciamiento del capital que debe amortizar en este año y el próximo, aliviando el compromiso al prolongarse el plazo por varios años más y a tasas de interés basadas en las internacionales, Libor o Prime,

(Viene de la Pág. 1-A)

más pequeños porcentajes adicionales.

Igualmente, logrará, en sus gestiones con el mismo comité de 12 bancos, el llamado crédito "puente", por unos 450 millones de dólares, que se destinará a reponer parte de lo que se ha perdido en reservas internacionales en los tres primeros meses del año.

El positivo comportamiento de la balanza comercial abrió excelentes perspectivas para la adopción de compromisos en este campo, junto a las medidas que apuntan a reducir el gasto global de la economía nacional.

El crédito de enlace se empleará mientras comienza el giro del nuevo préstamo por 1.300 millones de dólares, cuya solicitud será oficializada la próxima semana. Estos recursos se utilizarán por cuotas a lo largo de lo que resta del presente año.

(Viene de la Pág. 1-A)

VENTAS

En cuanto a las ventas de origen industrial la entidad indicó que los rubros que registraron mayores aumentos son los materiales de transporte, con un incremento de 90,8 por ciento; productos químicos, con un 86,1 por ciento; industria de la madera, con un 76 por ciento; los equipos profesionales y científicos, con un 69 por ciento, y los productos minerales no metálicos, un 39,1 por ciento.

Señaló que los sectores que experimentaron bajas en sus ventas son los de la industria básica de hierro y acero; la industria básica de metales no ferrosos y los equipos electrónicos.

De acuerdo a lo expresado por sectores empresariales consultados por LA NACIÓN, "el aumento de los índices de producción y ventas industriales revela el impulso reactivador que experimenta la economía del país, gracias a un clima de confianza y estabilidad".

Aumenta...

ductos químicos, con alza del 109,8 por ciento; fabricación de calzado, 53,6%; industria de cuero, 30,6%; industria básica de Hierro y Acero, 36%; equipos electrónicos, 137,4%; y muebles y accesorios, que aumentaron su producción en un 126,1 por ciento.

Entre los rubros que disminuyeron su producción, la SOFOFA mencionó a la fabricación de vidrio; material de transporte; equipos eléctricos; industria básica de metales no ferrosos y los derivados del petróleo.



"El cambio educacional fue extraordinariamente positivo", afirmó a LA NACIÓN el Alcalde de Osorno, Luis Urzúa Romero.



Para el Alcalde de Río Verde, localidad ubicada al noroeste de Punta Arenas, José Andrés Urzúa, todos los objetivos en cuanto a educación se han alcanzado.



En Concepción se ha sometido a los estudiantes a un completo chequeo médico, según lo informó el Alcalde de la comuna, Claudio Arteaga.

Traspaso...

jorar la enseñanza, elevar el nivel del profesorado y dignificar la carrera del maestro.

"Para ello, informo, se han realizado cursos de supervisión y de perfeccionamiento del magisterio. Hay una atención preferente en los municipios por el tema de la educación, asistencia en alimentos e incrementación de una serie de programas como talleres de teatro, foro de niños, ampliación de gimnasios, canchas de tenis y otros".

Al mismo tiempo, la alcaldesa destacó que el traspaso de la educación se ha transformado en un logro muy positivo, ya que toda la infraestructura escolar ha mejorado. "En Viña del Mar, agregó la edil, desde 1981 a la fecha hemos invertido 25 millones de pesos en reparaciones menores de establecimientos, accesos a escuelas con máquinas niveladoras, solución a problemas de alumbrado, señalización del tránsito y otras reparaciones".

CHEQUEO MEDICO

Por su parte la autoridad edilicia penquista, Claudio Arteaga, enfatizó que en su comuna se sometió a todos los alumnos a un completo chequeo médico, que permitió detectar los niveles de desnutrición que existen en la población escolar y derivar en la forma más óptima los recursos del Estado, a través de la entrega de alimentos de parte de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Recordó Arteaga que su municipio fue uno de los primeros que traspasó los establecimientos educacionales, por lo que tiene una gran experiencia al respecto.

Es en este sentido donde se ha logrado, también, una excelente comunicación entre autoridades y profesorado y se ha obtenido un conjunto de mejoras en el sistema, que favorecen de igual forma a los maestros y a los educandos.

"Se ha arreglado la renta del profesorado, se les ha posibilitado tener acceso a nuevos programas de salud, se les ha perfeccionado, se mejoró la infraestructura en los establecimientos, se estudia la posibilidad de desconcentrar algunos y permitir de esta forma una utilización óptima de los recursos, entre otras materias", informó el edil.

Más al sur, en Valdivia, aún no se ha llevado a cabo este traspaso. Con todo, el alcalde de ese municipio, Eduardo Schild Benjerdot, afirmó que la comuna está plenamente preparada para asimilar esta nueva modalidad.

Para ello, realizaron un estudio completo de cada uno de los establecimientos educacionales, sus planes y necesidades. En la ciudad de los ríos hay 64 escuelas básicas y seis liceos, con aproximadamente 28 mil alumnos y mil 300 profesores.

El traspaso educacional en Valdivia debe hacerse a comienzos de 1984, ya que la planificación respectiva ya está terminada.

OPTIMIZACION

En Calama la Municipalidad tiene a su cargo 39 establecimientos, con 23 mil alumnos.

Según lo informó a LA NACIÓN el alcalde de la zona, Luis Eduardo Pascasse Angulo, la principal tarea que llevó a cabo la Casa Consistorial al recibir estos establecimientos fue fusionar algunos de ellos para optimizar el proceso de aprendizaje y aprovechar mejor los recursos existentes.

En este aspecto la participación comunitaria es calificada por el edil como excelente, puesto que la ciudadanía se ha integrado plenamente a los planes educacionales, a través de los centros de padres.

"Los hemos incentivado mucho, pues estamos conscientes que los padres y la familia son los elementos principales en la educación de sus hijos y no como antes, que sólo se les consideraba en su calidad de proveedores de objetos y útiles para la escuela", terminó diciendo Pascasse.

Desde Calama a Osorno hay miles de kilómetros de distancia, sin embargo los logros en la educación son muy similares. En la tierra sureña se efectuó un mejoramiento general a las infraestructuras de todos los edificios escolares, a la vez que dotaron de energía eléctrica a los establecimientos del sector rural que no contaban con este vital elemento.

El alcalde de Osorno, Luis Urzúa Romero, calificó este traspaso como "extraordinariamente positivo". "Yo creo, dijo, que uno de los pasos trascendentes fue la creación de este

nuevo sistema educacional, ya que, entre otras cosas, se han agilizado todos los trámites, que antes por razones obvias eran muy largos, pues todo estaba canalizado en Santiago. Nosotros tenemos a nuestro cargo 57 establecimientos, mil profesores y 25 mil alumnos yafortunadamente no hemos tenido problemas".

Indicó a la vez que en estos momentos están abocados a lograr que los estudiantes aprovechen mejor su tiempo libre, mediante el Canal Recreativo Escolar, el que programa actividades deportivas y culturales, entre ellas la formación de bandas de guerra en cada uno de los locales traspasados.

Finalmente, el alcalde de Río Verde, José Darío Andrade Urzúa, localidad ubicada a 100 kilómetros al noroeste de Punta Arenas, informó que su municipalidad recibió en traspaso una escuela y una policlínica, ya que la comuna sólo cuenta con 400 habitantes, repartidos en un millón de hectáreas de terreno.

"Hemos logrado todos nuestros objetivos, ya que la comunidad se ha integrado en forma más que positiva. La escuela la dotamos de un internado y a los profesores les aumentamos en cerca de un 20 por ciento su renta mensual. Al mismo tiempo le entregamos a cada uno de ellos una casa y abundante material didáctico para que impartan en la mejor forma su enseñanza. Dotamos de luz al establecimiento con un motor municipal, y ponemos movilización a disposición de los alumnos una vez cada treinta días para que viajen a Punta Arenas a ver a su familia o a pasear", terminó diciendo el alcalde de esta alejada comuna.

Suscritos los convenios colectivos en Chuquicamata

Los ocho mil trabajadores de la zonal completaron el proceso en forma anticipada

Los ejecutivos de la División de CODELCO de Chuquicamata suscribieron ayer los contratos colectivos con las directivas de los Sindicatos Uno y Dos, fijando las condiciones laborales y de remuneraciones para los próximos dos años. De esta forma, en esa zonal los 8 mil trabajadores completaron este proceso en forma anticipada al establecido en el calendario del Plan Laboral.

La fórmula de acuerdo presentada por la empresa fue acogida por los trabajadores, ya que contempla la prórroga de los actuales contratos, más un bono de 27 mil 500 pesos por término de conversaciones y el anticipo de un 3 por ciento de reajuste a cuenta del IPC que se compensará en forma semestral o antes, si éste llega al 10 por ciento.

Con este acuerdo se superan los problemas que últimamente habían surgido entre las partes y que se solucionaron en gran medida luego de las entrevistas que los dirigentes de los mencionados sindicatos sostuvieron en la capital con el presidente ejecutivo de CODELCO, brigadier general Patricio Torres.

En esa oportunidad, el general Torres expresó que los dirigentes comprendieron las razones de la empresa para no poder entregar mayores beneficios, puesto que el cobre constituye un patrimonio de beneficio para todo Chile.

Con la suscripción de estos convenios sólo queda pendiente la zonal El Salvador, ya que las divisiones de Andina, Santiago y El Teniente también, y con anterioridad, pactaron en forma anticipada estos procesos.

Principio de subsidiariedad es la base de una sociedad libre

Secretario de Estado intervino en V Congreso de Alcaldes

El Ministro del Interior, general Enrique Montero, dijo que la aplicación del principio de subsidiariedad, es la base de una sociedad libre, porque presupone el derecho a la iniciativa individual que conlleva la consolidación de la propiedad privada. Extendido el campo de esta última, cumple una función social que en definitiva corrige situaciones moralmente injustas y que evita la formación de fuertes tensiones sociales.

El Secretario de Estado vertió estos conceptos al intervenir en el V Congreso Nacional de Alcaldes, realizado durante la semana en el edificio Diego Portales, refiriéndose a la actitud de la opinión pública frente a los Gobiernos y dando a conocer las razones del por qué la actual administración ha sido mayoritariamente apoyada por la ciudadanía.

Señaló que la opinión pública expresa su apoyo a los gobiernos "cuando son conducidos con firmeza, honestidad, claridad de principios, cohesión, conocimiento, moralidad pública, capacidad funcionaria y transparencia de acción".

Este conjunto, dijo, es la mayor garantía a las libertades sobre las que se construyen las sociedades humanistas y cristianas, pues nada atenta más a tales libertades que el contraste de esos valores, como la ignorancia, la inmoralidad funcionaria, la burocracia, el separatismo y el oscurantismo o la falta de información de los actos de Gobierno.

Luego, hizo un análisis de la concepción moderna de la expresión libertad, señalando que se la puede considerar como "aquella condición de los hombres en cuya virtud la coacción que algunos ejercen sobre los demás, queda reducida en el ámbito social, al mínimo".

La libertad será tal—continuó— en la medida que el conjunto de seres que componen una sociedad, acepten voluntariamente las normas de coacción que ésta aplique y, obviamente, cuando esas normas se reducen a su mínima expresión.

Dijo el Secretario de Estado que una nación, al superar un período de crisis, deberá entregar gradualmente las normas que configuren un adecuado equilibrio entre aquellas que garantizan las llamadas libertades individuales y aquellas que reglamentan, limitan o suspenden su ejercicio, agregando que primero debe instaurarse el ejercicio de las libertades individuales y posteriormente las colectivas, entre ellas las políticas.

Cuando así acontece, se dan las condiciones de unidad nacional cuyos supuestos permiten a los gobiernos superar con facilidad la crisis que atronan.

EN CHILE

Refiriéndose específicamente al caso chileno, el Ministro Montero dijo que la opinión pública exigió —ante la generalizada descomposición moral existente en 1973— un cambio fundamental en el manejo del país.

Con éste, se inicia en Chile, un período de reconstrucción nacional. El Gobierno, se coloca en una decidida

posición de combate en contra del comunismo internacional y de la idea marxista que éste sustenta. "Esta posición, encontró el respaldo más amplio y pleno y permitió ofrecer al país las bases de una nueva institucionalidad conformada con los principios de la civilización occidental en una concepción cristiana del hombre y la sociedad".

El gobierno instaurado en 1973 señaló al hombre como su fin primario, y al Estado como un elemento al servicio de aquél.

PRINCIPIO DE SUBSIDIARIEDAD

La aplicación del principio de subsidiariedad, dijo, es entonces la base de una sociedad libre porque presupone el derecho a la iniciativa individual que conlleva la consolidación de propiedad privada. Extendido el campo de tal propiedad privada, esta cumple una función social que en definitiva corrige situaciones moralmente injustas y que evita la formación de fuertes tensiones sociales.

El Estado, entonces, se pone al servicio del hombre con una acción claramente subsidiaria. Conforme a estos principios, se centra la actividad política del Gobierno.

Así, a pesar de la grave crisis económica que vivió el mundo en 1973 y, posteriormente, la provocada por el petróleo en 1976, "el Gobierno contó siempre con el apoyo claro de la ciudadanía, expresado en la consulta del 4 de enero de 1978 y el plebiscito del 11 de marzo de 1980".

Y, añadió el Ministro Montero —aunque habían transcurrido 7 años de Gobierno y había una oposición bastante definida— "ella no pudo contrarrestar la eficacia de la acción del gobernante la que obedecía a dos motivaciones fundamentales: que aún a esa fecha estaban vigentes los prin-

cipios políticos que motivaron el pronunciamiento militar y, porque la acción de éste ha estado respaldada por una personalidad, cohesión y dinamismo".

Además, reiteró, lo político estuvo por encima de lo económico y este ha sido el elemento que predominó en todas las decisiones importantes.

LA CONSTITUCION

Una de las razones más decisivas de la decadencia experimentada por el país en sus más variados planos, está en la penetración política de todas las actividades institucionales, "forma muy apreciada por el comunismo", dijo el Ministro, para, "en definitiva apropiarse de aquellas y lograr el control y sometimiento de las grandes mayorías".

Luego, se refirió a la Carta Fundamental aprobada por la mayoría ciudadana en 1980 reiterando que ésta sanciona definitivamente como ilícito y contrario al ordenamiento institucional, todo acto de persona o grupo destinado a propagar doctrinas que atenten contra la familia, propugnen la violencia o una concepción de la sociedad del Estado o el orden jurídico de carácter totalitario o fundado en la lucha de clases.

Básicamente —dijo— este concepto coloca a la sociedad chilena en una posición absolutamente antagónica con la doctrina marxista y por ello, debe considerarse como fundamental su estudio y aplicación en todos sus ámbitos, con una clara demostración de que con ella se está consolidando todo el principio de libertad en que se fundamenta.

Por todo ello, dijo a los alcaldes, "debe ser tarea prioritaria vaciar el concepto en todas las entidades y organizaciones donde la comunidad se exprese".

Representante de la CLAT

"Pueblo argentino pide acatar decisión papal"

Es el deseo del pueblo argentino que la decisión papal en lo que respecta al diferendo limítrofe, sea respetada. Nosotros no queremos violencia, sino llegar a un acuerdo pacífico y de hermanos. Así lo expresó el dirigente sindical argentino Carlos Custer, quien es además representante de la CLAT (Central Latinoamericana de Trabajadores) que tiene su sede en Venezuela.

Custer agregó que "la sociedad argentina está muy preocupada por evitar una confrontación con Chile". Señaló que sobre esto se ha pronunciado la Iglesia Católica, la Multipartidaria y la Confederación General del Trabajo que agrupa a todo el movimiento laboral. "Estas tres entidades de importancia se han pronunciado y advertido que rechazan frontalmente toda posibilidad de acción bélica con Chile". Agregó que "para nosotros sin lugar a dudas la mediación papal debe ser aceptada en sus términos generales". Por otra parte agregó que los pueblos chileno y argentino, deben unirse y no llegar a un enfrentamiento.

El dirigente realiza su tercera visita a Chile con el fin de contactarse con los organismos gremiales y anunciar el Congreso por la Unión Latinoamericana, evento que se realizará en Caracas del 10 al 12 de octubre próximo.

Apoyo...

(Viene de la Pág. 1-A)

para él poder conocer al Cardenal Silva Henríquez y a Máximo Pacheco, a quienes visitó.

"Yo vine para escuchar y aprender; a intercambiar ideas sobre asuntos de interés y preocupación mutua", expresó.

Puso de relieve que se sintió alentado por los esfuerzos que el Gobierno de Chile está haciendo para afrontar las dificultades que actualmente existen en el país. "No sólo Chile está afectado por la recesión económica mundial, y espero que podremos desarrollar aún más nuestras relaciones económicas que han perdurado por tanto tiempo", indicó.

Precisó en su declaración que "en el frente político internacional me fue especialmente valioso conversar con mis amigos chilenos sobre el asunto de las Islas Falkland".

Señaló también que "durante mi breve estadía aquí me ha sido muy grato ver con mis propios ojos tanta evidencia de una continuada amistad entre nuestros respectivos pueblos. Creo firmemente que el intercambio regular de visitas es la mejor forma de mantener firme esa amistad y espero muy sinceramente que, aunque ésta haya sido mi primera visita a Chile, no será la última".

NACIONES UNIDAS

Preguntado si en sus conversaciones con las autoridades se trató sobre los derechos humanos, Onslow dijo que la preocupación de su gobierno en esa materia no solamente es Chile, sino que en todos los países del mundo, está claramente establecida.

"He dejado claramente establecido que no es correcto que Chile deba continuar siendo discriminado con un tratamiento selectivo de Naciones Unidas".

Asimismo, manifestó estar muy agradecido del Gobierno chileno por "la ayuda que me ha dado para discutir estas materias con una variedad de personas dentro y fuera del Gobierno, y que están directamente relacionadas con dichos asuntos".

Consultado si —a su juicio— la situación de derechos humanos en Chile ha mejorado, el Ministro manifestó que en Naciones Unidas su país ha dado a conocer sus puntos de vista.

Agregó que Gran Bretaña apoya una modificación en el seno del orga-

nismo mundial para cambiar el procedimiento relativo a Chile, mediante el cual se designa un relator especial, precisando que ése es un elemento discriminatorio y que solamente se aplica a nuestro país.

"Hemos apoyado ese cambio y, naturalmente, queremos que tenga éxito. Estamos tratando de persuadir a otros países para que el procedimiento que se aplica a Chile sea el mismo que a las otras naciones".

Enfatizó Onslow que en este sentido no existe ningún compromiso de su gobierno ya que "nosotros juzgamos estas materias sobre los méritos que nos parecen".

En otro orden de cosas, dijo que es conocido que su gobierno tiene interés en ayudar en todo lo que le sea posible por solucionar las dificultades financieras chilenas derivadas de la recesión económica mundial. Agregó que en las conversaciones con autoridades el tema se trató en forma general y que en su país hay voluntad de contribuir a una solución.

ATLANTICO SUR

Se le consultó si se han producido cambios en la relación bilateral luego del conflicto del Atlántico Sur, a lo cual respondió que las relaciones con Chile fueron amistosas antes, durante y después de dichos sucesos.

Sobre la proyectada visita a las Islas Falkland de familiares de soldados argentinos fallecidos durante el conflicto, dijo que piensa que las autoridades nacionales comprenden claramente la posición británica.

A este respecto, explicó que su gobierno no tiene ninguna objeción a una visita a las islas por parte de parientes de los soldados argentinos, mientras sea organizada y supervisada por el Comité Internacional de la Cruz Roja y tenga una naturaleza puramente humanitaria.

Ante una consulta, rechazó totalmente que Chile haya ayudado a Gran Bretaña durante el conflicto.

Sobre versiones de una posible venta del portaviones Hermes a la Armada chilena, Onslow expresó que se trata de meras especulaciones. Añadió que el barco continuará prestando servicios a la Armada Real hasta 1985.

Sobre su entrevista con el Cardenal Raúl Silva Henríquez, informó que fue



Cranley Onslow, Ministro británico de Relaciones Exteriores para América Latina.

una "interesante, cordial y útil reunión". Dijo que se trató una variedad de temas nacionales e internacionales, excusándose de otorgar mayores detalles.

Finalmente, dijo que no se ha hecho ni antes ni ahora alguna solicitud específica al gobierno chileno para operar una base aérea como puente hacia las Falkland.



Santiago de Chile,
Viernes 29 de Abril de 1983

Cuerpo B

La Nación

El "boom" del Campeonato

¿Quieren ver fútbol?: no se pierdan a Rangers

■ El equipo talquino nos entusiasmó ante Colo Colo

■ Su funcionamiento es acorde con la época



Habíamos visto a un equipo distinto. En movilidad; en la manera de pararse en la cancha, en funcionamiento, en solidez de sus líneas. En todo. En el plano colectivo e individual Rangers nos pareció lo mejor del torneo "Polla Gol" (no es ninguna novedad) y el título de invicto del grupo "B" no podría ser obra de la casualidad. En el fútbol — como en la vida — nada es producto del azar (salvo los sorteos) sino consecuencia de un proceso.

Mientras mirábamos a Rangers entramos a reflexionar llegando a una conclusión "tipo pregunta": ¿cómo era posible que un equipo colista en el Campeonato del 82 mejorara en una proporción tan excepcional? Es cierto que cambió de entrenador e incorporó jugadores dándole una estructura novedosa, aunque no nos dejaba de sorprender un hecho insólito: Rangers enfrentaba a Colo Colo como visitante y daba la impresión de ser local. Primero porque se "paraba" mejor que los albos; luego, debido a que el griterío de la hinchada talquina apagaba el estruendo normal de los adherentes del club del cacique.

Apagados no por la noche etofal, sino por la superioridad del rival, ostensible en ese primer tiempo en que sacó el gol de ventaja con la intervención de Mario Espinoza, el jugador más importante del partido de antenoché. Por su trabajo de "ventilador" en la franja izquierda y por el hecho de anotar los dos

goles de su equipo. El segundo mediante un penal, luego que José Acevedo había descolocado a toda la defensa alba provocando el servicio desde los "12 pasos"; que Espinoza hizo efectivo con toda certeza.

Cuando ya habíamos dejado de sorprendernos (no de la colocación, sino del juego de Rangers), llegamos a un epílogo feliz, una conclusión definitiva: estábamos en presencia de un equipo superior A TODOS, capaz de llevarse el torneo "Polla Gol". ¿Cuánto durará el rendimiento de Rangers? No tenemos derecho a dudar, pero sí a establecer que "nos gustaría" que los demás jugaran así, desplazándose con la movilidad y matices del equipo talquino.

¿COMO JUEGA RANGERS!

Parece sencillo pero no lo es. Disponer de una defensa afirmada primero por un arquero sólido como Antonio Muñoz; una línea de cuatro, "rompedora"; un trío de mediocampistas — Solís, Prieto, Acevedo — reforzado con el trabajo de Espinoza y dos contratacadores dúctiles, habilidosos para aprovechar los espacios vacíos, Rubens Nicola y Luis González tuvieron desdibujado el bloque posterior alba, sobre todo cuando entró en juego el brasileño. Nicola da la impresión de ser lento y no lo es, tanto que en cada pique provocó el "incendio" en la defensa alba, incapaz, la mayoría de las veces, de contener al decidido brasileño, que en Rangers está jugando mucho mejor que en

Unión Española y Everton. Tal vez porque quiere demostrar que en esta temporada podría argüirse por sobre Vascoscelos, su compatriota que es ídolo en Colo Colo.

Rangers nos entusiasmó. Y conste que no es fácil, a estas alturas, vibrar con un equipo provinciano, que no tenía pretensiones de arrasar. Es el "boom" del Campeonato "Polla Gol" con toda justicia. Nadie podría negar que estamos en presencia de un equipo moderno, que juega en base al constante movimiento. El trabajo de equipo que hace Rangers sólo se lo habíamos apreciado, en los últimos años, a Cobresas, en la temporada en que fue vicecampeón de la Copa "Libertadores de América", en finalísima con Flamengo.

¿Y COLO COLO?

No defraudó. Sencillamente se encontró con un adversario superior en el transcurso global del encuentro. Tuvo 20 minutos del segundo tiempo en que lució la clásica "garra" alba, acicateada por el gol de Lizardo Garrido, pero Colo Colo en líneas generales fue superado por Rangers.

Colo Colo no puede lamentarse en la derrota. Cayó ante el equipo que sin estruendo es el "boom" del Campeonato. La frase está gastada, vale la pena repetirla.

S.R.B.

Tribunal de Penas

Hoy analizan "caso Gamboa"

En sesión extraordinaria, el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol tratará hoy en definitiva una resolución en torno a la sanción que recaerá sobre el jugador de Universidad de Chile Miguel Ángel Gamboa, por su expulsión — por reclamo airado y posterior agresión al árbitro Hernán Silva — en el partido ante Naval de Talcahuano.

Hay que recordar que la directiva del club del "Chuncho" tuvo una activa participación para que el organismo disciplinario de la Central postergara una decisión hasta que el jugador afectado regresara desde Brasil. La base para esta postergación se dijo se sostuvo en que Gamboa tiene el derecho de hacer los descargos del caso y, además, analizar el video y las declaraciones.

CAREO

Por otra parte, se informó además que es muy posible que exista la posibilidad de un careo entre ambas partes, árbitro — jugador, para así el Tribunal Disciplinario tomar lo más pronto una decisión justa.

QUERELLA

Entretanto, el Comité de Árbitros anunció una posible querrela contra del Miguel Ángel Gamboa a consecuencia de las declaraciones posteriores del jugador, quien acusa de "ladrones" a los referis nacionales.

Mario Varas, la única duda en Palestino

Mario Varas, defensa lateral de Palestino, sufrió un golpe en una práctica y, aunque no es de gravedad, abrió un paréntesis de dudas, en cuanto a la posibilidad de que no pudiera jugar contra Magallanes.

EN OBSERVACION

El entrenador, Gustavo Cortés, marginó de inmediato a Varas de la práctica y lo puso en manos del preparador físico, Carlos Ahumada, quien estimó conveniente dejarlo en observación.

Previniendo la posibilidad que Rodolfo Dubó llegue de Brasil con algún problema físico, el entrenador tricolor hizo trabajar un mediocampo integrado por Toledo, Montenegro y Castañeda, que sería el que jugaría ante los albicelestes. Si Dubó llega en condiciones normales ingresaría en la línea media y a la banca iría Toledo, junto a Oguín, Miranda y Sánchez, arquero suplente.

JUVENILES AL PRIMER EQUIPO

Gustavo Cortés, muy conforme con el rendimiento del equipo, anunció que en los partidos que restan del torneo Copa Polla Gol, haría debutar a cuatro jugadores juveniles, cuya principal característica es la capacidad plurifuncional que todos tienen. "En el fútbol actual, dijo Cortés, es muy importante que los jugadores puedan cumplir distintas funciones y para eso es que hemos trabajado especialmente con estos muchachos: Mauricio Ramírez (hijo del famoso "Chocollito"), Alex Castañeda, Mario Salinas y Marcelo Cea".



RANGERS, este Rangers que merecidamente es el único invicto del fútbol local, ante Colo Colo ratificó todas sus condiciones de buen equipo: teniendo en la movilidad un factor desequilibrante.

Everton y Wanderers ya piensan en el clásico

■ Los caturros no presentarán cambios en su alineación, mientras que los "oro y cielo" no contarán con Araneda



VALPARAISO (Por Benito Ruiz, corresponsal).— Para enfrentar a Everton, Santiago Wanderers jugará con el mismo equipo que, en la fecha anterior, ganó a O'Higgins, porque Pedro Morales, el técnico, no es amigo de hacer cambios cuando el equipo está ganando.

Ayer, el equipo "caturro" entrenó ante Iván Mayo, al que ganó por tres a uno. En esta práctica, Morales insistió en la formación anterior, usando a Carlos Rivas como reemplazante. Después, Wanderers compartió en un asado donde todos prometieron que ganarían a Everton, el rival de siempre.

"Creo que este clásico no lo podemos perder, porque después del triunfo sobre O'Higgins, el equipo recuperó la fe y todo su potencial. Ahora, futbolísticamente estamos en un buen nivel y creo que vamos a conseguir los dos puntos. En todo caso, independiente del resultado, será

un bonito espectáculo, ya que nadie de la Quinta Región desea perderse el duelo", contó el lateral Mario Enrique Galindo.

Por su parte, Pedro Morales ratificó: "Aunque todavía no tengo decidido el equipo, a última hora siempre ocurren cosas o lesiones, soy partidario de seguir insistiendo en la misma formación. Ahora, si por necesidades del partido, hay que realizar cambios, tengo una buena banca para ello".

OPERADO ZAMORA

VIÑA DEL MAR (Por Benito Ruiz, corresponsal).— El puntero izquierdo del Club Everton fue operado de meniscos en su pierna derecha, por lo cual deberá estar ausente varias fechas de la titularidad del ataque "oro y cielo". La novedad de la práctica consistió en la inclusión de Jaime Baeza por Luis Araneda, quien fue suspendido por el Tribunal de Penadidades con un partido por acumulación de tarjetas amarillas.

Para ganarle a Colo Colo

La "U" quiere copiar buena receta talquina

Aunque en Universidad de Chile todavía no se solucionan los problemas defensivos — Manuel Pellegrini y Raimundo Achondo continúan resentidos — el ánimo para enfrentar este domingo a Colo Colo es, como siempre, el "mejor de todos". En vísperas de este atractivo "clásico".

La reciente derrota del rival de siempre ayudó para que en la "U" piensen que los dos puntos serán azules, ¿no es así, Marcelo Silva? "Vi detenidamente el partido de Rangers con Colo Colo y creo que si nosotros logramos aplicarnos como los talquinos, bien podemos optar a un resultado positivo. Sin embargo, pienso que para ese partido, Colo Colo hará reaparecer a varios, porque no están jugando bien, especialmente en la defensa, donde es fácil pillarlos, jugando con pelotazos a las espaldas de los centrales... Pese a todo, pienso que en este partido no interesa el pasado, porque la motivación es otra y ambos equipos buscaremos ganar como sea".

Por su parte, Eleodoro Comejo sentenció: "Nosotros tenemos que aprovechar el momento amigable que debe invadir a los albos luego de la derrota con Rangers. Ahora, nuestra obligación es ganar este clásico para así continuar alimentando la ilusión de poder clasificarse. Si, lo sé, jugar contra Colo Colo, como esté, no es nada fácil, pero igual confío en la victoria".

Finalmente, Martín "Tincho" Galvez declaró: "En lo único que pienso es en una victoria sobre Colo Colo. Nosotros queremos repetir la actuación pasada ante Naval para adicionar dos puntos más y tener posibilidades de clasificarse. Para ello, sólo sirven los triunfos antes cualquier rival, aunque sea Colo Colo".

Universidad de Chile vuelve a trabajar hoy, en El Almendral, y ahí, Luis Santibáñez verificará si puede contar con Pellegrini y también "rezará" para que Luis Mosquera no se lesione en Brasil.



CARLOS RIVAS retorna al plantel "caturro", pero sólo a la banca ante Everton para ingresar en cualquier momento.

Ultimo informe para apostadores de "Polla Gol"

(Por Carlos A. Baeza Alborno)

Los partidos del concurso N° 367

Con un encuentro de primera y dos de Segunda División, se da comienzo al concurso N° 367 de los pronósticos deportivos de "Polla Gol", con los horarios que indican a continuación:

SABADO 30 DE ABRIL

Partido 9 (16,00 hrs.)	Green Cross - Linares
Partido 13 (19,00 hrs.)	Concepción - Huachipato
Partido 3 (21,30 hrs.)	Arica - Antofagasta

DOMINGO 1° DE MAYO

Partido 1 (15,30 hrs.)	Cobrela - Trasandino
Partido 4 (15,30 hrs.)	Iquique - San Felipe
Partido 6 (15,30 hrs.)	Naval - Fdez. Vial
Partido 7 (15,30 hrs.)	Everton - S. Wanderers
Partido 8 (14,30 hrs.)	A. Italiano - Rangers
Partido 10 (15,30 hrs.)	Dep. Laja - Lota
Partido 11 (15,30 hrs.)	Malleco - Nublense
Partido 12 (15,30 hrs.)	Coquimbo - San Antonio
Partido 5 (16,30 hrs.)	Colo Colo - U. de Chile
Partido 2 (18,30 hrs.)	Palestino - Magallanes



UNIVERSIDAD CATOLICA, puntero del Grupo "A" con 19 puntos, se mide con Atacama y Palestino, subpuntero, enfrenta a Magallanes.



RANGERS, el flamante puntero invicto del Grupo "B", se enfrenta con A. Italiano y Wanderers, el colista, con su tradicional rival, Everton.

Los que no juegan

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol nos entregó la nómina de los doce jugadores que no podrán jugar este fin de semana por sus respectivos clubes y que son a saber:

PRIMERA DIVISION

POR EXPULSIONES: Rubén Gómez de Cobrela; Fernando Santis de Magallanes; Fernando Ayala y Héctor Moscoso de Arica;
POR TARJETAS AMARILLAS: Hernán Castro de A. Italiano y Luis Arana de Everton.

SEGUNDA DIVISION

POR EXPULSIONES: Mario Muñoz de Cobrela; René Chacano de Lota; Omar Sauvageot de U. Calera; Bruno Arrieta de S. Morning; Sergio González de La Serena; y Hernán Salinas de San Luis.

Cartillas para diferentes gustos

APUESTAS					
2 x 10 = \$				20.-	
VALOR UNICO = \$				30.-	
TOTAL A PAGAR = \$				50.-	
GANA LOCAL	EMPEATE	GANA VISITANTE	PUNTOS	DOBLE	TRIPLE
X CORREIA	X	DESAIGUARD	1		
X PALERINO	X	MARGALLAS	2		
X ALCÁ	X	ANTONIO GARCIA	3		
X KIDDER	X	SAN PILPE	4		
X KID CORD	X	EL VECINO	5	2	
X NARAL	X	F. VAL	6		
X SYMON	X	S. WANDERS	7		
X A ITALIANO	X	RAMERS	8		
X GREEN CROSS	X	CHAMPS	9		
X LALA	X	WALLER	10		
X MALLICO	X	WALLER	11		
X COLOMBIA	X	SAN ANTONIO	12		
X CONSUMO	X	RESCUPALAZ	13		

APUESTAS					
4	x 10 = \$	40.-			
VALOR UNICO = \$		30.-			
TOTAL A PAGAR = \$		70.-			
GANA LOCAL	EMPEATE	GANA VISITANTE	PUNTOS	DOBLE	TRIPLE
CONCEPCIÓN		VALDIVIA	1		
VALDIVIA		ANTOFAGASTA	2		
ANTOFAGASTA		SAN PEDRO	3		
SAN PEDRO		SAN FELIPE	4		
SAN FELIPE		LA DE CHILE	5		
LA DE CHILE		VAL	6		
VAL		S. WANDERERS	7		
S. WANDERERS	X	WARRIORS	8		
WARRIORS	X	LIQUIDS	9		
LIQUIDS	X	STARS	10		
STARS		HOLDFIRE	11		
HOLDFIRE		SAN ANTONIO	12		
SAN ANTONIO		VALDIVIA	13		
VALDIVIA			13		

APUESTAS		8 x 10 = \$ 80.-
VALOR UNICO = \$ 30.-		
TOTAL A PAGAR = \$ 110.-		

GANA LOCAL	EMPEATE	GANA VISITANTE	PUNTOS	DOBLE	TRIPLE
X COMBUST	X	X MAGALONES	1		
X PULIZION	X	X MAGALONES	2		
X APICA	X	X ANTOR AGASA	3		
X ROQUEUR	X	X SAN FELIPE	4		
X COLD COLO	X	X O DE OBLE	5		
X NATAL	X	X Y MIA	6		
X EVISION	X	X WANDERS	7		
X A ITALIAN	X	X RANGERS	8	2	
X GREEN CROSS	X	X UNIONS	9		
X LALA	X	X LALA	10		
X PULLED	X	X	11		
X COLOMBIO	X	X SAN ANTONIO	12		
X CONFECTION	X	X MUCAPIATO	13		



JUAN HERNANDEZ, defensa de Rangers, de buen desempeño en el torneo Copa "Polla Gol".

Resultados de la Primera Rueda

Entregamos a nuestros lectores pollagoleros los resultados obtenidos en la primera rueda temporada '83, por estas mismas trece parejas y que son los siguientes:

Partido 1	Cobrela	2	Trasandino	0
Partido 2	Palestino	2	Magallanes	1
Partido 3	Arica	3	Antofagasta	2
Partido 4	Iquique	0	San Felipe	0
Partido 5	Colo Colo	0	U. de Chile	0
Partido 6	Naval	0	Fdez. Vial	0
Partido 7	Everton	0	S. Wanderers	2
Partido 8	A. Italiano	1	Rangers	2
Partido 9	Green Cross	1	Linares	3
Partido 10	Laja	1	Lota	2
Partido 11	Malleco	1	Nublense	3
Partido 12	Coquimbo	0	San Antonio	0
Partido 13	Concepción	0	Huachipato	0

Posiciones al día de los 4 grupos

Cumplida la cuarta fecha de la rueda de las revanchas del torneo Copa "Polla Gol", las posiciones de los cuatro grupos han quedado como siguen:

PRIMERA DIVISION GRUPO "A"		Ptos.	SEGUNDA DIVISION GRUPO "A"		Ptos.
1° U. Católica		19	1° Cobrela		16
2° Palestino		17	2° Unión Calera		16
3° Cobrela		17	3° San Luis		15
4° Deportes Arica		14	4° Ovalle		14
5° Iquique		13	5° Coquimbo		12
6° Magallanes		13	6° San Antonio		10
7° Atacama		12	7° Dep. La Serena		8
8° Trasandino		11	8° Colchagua		8
9° Antofagasta		9	9° Stgo. Morning		5
10° U. San Felipe					
GOLEADORES:			GOLEADORES:		
Con 11 goles:			Con 7 goles:		
Jorge Contreras de Palestino			Ned. Barbosa de S. Morning		
GRUPO "B"		Ptos.	GRUPO "B"		Ptos.
1° Rangers (invicto)		20	1° Linares		16
2° O'Higgins		16	2° Deportes Iberia		16
3° Colo Colo		14	3° Concepción		14
4° Everton		13	4° Lota Schwager		14
5° U. de Chile		12	5° Huachipato		14
6° Fernández Vial		12	6° Green Cross		13
7° Naval		10	7° Nublense		9
8° U. Española		10	8° Malleco		6
9° A. Italiano		9	9° Deportes Laja		2
10° S. Wanderers		8			
GOLEADORES:			GOLEADORES:		
Con 7 goles:			Con 9 goles:		
Miguel A. Gamboa de U. de Chile			Ribamar Batista de Green Cross		

Las cuatro fechas de la temporada '83

Equipos						Equipos					
Ganó a:		Empató con:		Perdió con:		Ganó a:		Empató con:		Perdió con:	
1	Cobrela (3er. lugar)	S. Felipe Palest.	3-1(V) 3-1(L)	Antofag.	1-1(V)	U. Católica	0-2(V)	8	A. Italiano (9º lugar)	Naval	3-2(L)
	Trasandino (8º lugar)			Atacama Iquique	1-1(V) 2-2(L)	Arica Palest.	0-3(V) 0-2(L)		Rangers (1er. lugar)	U. Españ. Colo Colo	3-0(L) 2-1(V)
2	Palestino (2º lugar)	Arica Trasand.	2-1(L) 2-0(V)	Iquique	1-1(V)	Cobrela	1-3(V)	9	Green Cross (6º lugar)	Concepc. Laja	2-1(V) 4-0(V)
	Magallanes (5º lugar)	Iquique Arica	2-1(V) 3-1(L)			U. Católica Atacama	2-4(V) 1-2(L)		Linares (1er. lugar)	Concepc. Nublense Malleco	3-0(L) 2-0(L) 2-1(V)
3	Arica (4º lugar)	Trasand.	3-0(L)			Iquique Palest. Magall.	1-3(V) 1-2(V) 1-3(V)	10	Laja (9º lugar)		Iberia 0-1(V) G. Cross 0-4(L) Concepción 0-2(V) Huachipato 1-2(V)
	Antofagasta (9º lugar)	S. Felipe	1-0(V)	U. Católica Iquique	1-1(L) 1-1(L)	Atacama	1-2(V)		Lota (3er. lugar)	Malleco	2-0(L)
4	Iquique (5º lugar)			Palest. Trasand. Antofag.	1-1(L) 2-2(V) 1-1(V)	Magall.	1-2(L)	11	Malleco (8º lugar)	Laja Huachip.	2-1(L) 4-3(L)
	San Felipe (10º lugar)			Atacama	1-1(L)	Antofag. Cobrela U. Cató.	0-1(L) 1-3(L) 3-3(V)		Nublense (7º lugar)		Lota 0-2(V) Linares 1-2(L)
5	Colo Colo (3er. lugar)	F. Vial Everton U. Españ.	2-0(V) 4-2(L) 1-0(V)			Rangers	1-2(L)	12	Coquimbo (5º lugar)	Serena Colchag.	2-0(L) 4-1(L)
	U. de Chile (5º lugar)	A. Italia. Naval	3-0(V) 2-0(L)			O'Higg. Everton	0-3(V) 1-2(V)		San Antonio (6º lugar)	Calera S. Morning	4-1(L) 2-0(L)
6	Naval (7º lugar)			O'Higg. Everton	2-2(V) 0-0(L)	A. Italia.	2-3(V)	13	Concepción (3er. lugar)	Laja	2-0(L)
	F. Vial (5º lugar)	A. Italia.	1-0(L)	O'Higg. Everton	0-0(L) 1-1(L)	U. Españ.	1-5(V)		Huachipato (3er. lugar)	Iberia Laja	2-1(L) 2-1(L)
7	Everton (4º lugar)	U. Chile	2-1(L)	F. Vial Rangers	1-1(V) 2-2(V)	Colo Colo	2-4(V)				
	Stgo. Wanderers (10º lugar)	O'Higgins	2-0(L)			F. Vial Rangers U. Españ.	2-3(V) 0-6(V) 0-1(L)				

ENTRE PARENTESIS: Indica si ganó, empató o perdió como local o visita los equipos nombrados en primer término en el casillero de partidos.

ENTREGAMOS A NUESTROS LECTORES SEGUIDORES LOS PRONOSTICOS DEPORTIVOS DE "Polla Gol". LOS ULTIMOS CUATRO RESULTADOS DE LOS 26 EQUIPOS PARTICIPANTES DEL CONCURSO N° 367, QUE SE JUEGA ESTE FIN DE SEMANA.



A ISRAEL partieron ayer los 16 deportistas chilenos que participarán en los Juegos Hapoel, que se realizarán en ese país entre el 1º y el 7 de mayo. Van: ciclistas, Fernando Vera, Roberto Muñoz, Sergio Aliste, Miguel Droguett, Antonio Urquijo y Eduardo Cuevas; atletas, Francisco Pichott, Luis Schneider y Gert Weil; esgrimista, Sergio Gómez; tenistas, Juan Pablo Queirolo y Gerardo Bacarezza; tenis de mesa, Marcos Núñez y Jorge Gamba, y los tiradores al blanco, Juan Azócar y Ana Arancibia. (Gentileza de Tour Express).

El COI se hará cargo del control antidoping el '84

LAUSANA, Suiza (AP).— El Comité Olímpico Internacional (COI) analizará sus requerimientos para las pruebas de dopaje en deportistas, luego que el Comité Organizador de las Olimpiadas 1984 de Los Angeles se rehúsa a someter a los atletas a pruebas para detectar cafeína y testosterona, dijo un vocero del COI. El vocero señaló que el Comité Médico del COI considerará la decisión de Los Angeles, y que no se descarta la posibilidad de que el organismo internacional cambie su reglamentación sobre este tipo de pruebas a fin de llegar a una transacción con el Comité californiano. El grupo organizador de Los Angeles dijo ayer que no efectuará esas pruebas, a menos que reciba evidencia científica concluyente sobre su validez. La cafeína y la testosterona, una hormona masculina natural, son utilizadas a veces para estimular artificialmente el desempeño de los atletas o su desarrollo. El Comité Médico del COI decidió exigir las pruebas para detectar esas sustancias en las Olimpiadas de Los Angeles, por primera vez en la historia de los juegos. Un funcionario del organismo dijo que la decisión del Comité se conocerá luego que realice su reunión plenaria, a fines de mayo.

Esta tarde Conferencias de prensa en fútbol rentado

Dos conferencias de prensa se llevarán a efecto hoy en las esferas del fútbol profesional. A las 17.30 horas la dará Rolando Molina, presidente de la Asociación Central, y a las 18.30 el Sindicato de Jugadores Profesionales. La primera se realizará en la sede de Erasmo Escala, con Cienfuegos y la reunión sindical en Pasaje Matte 956, oficina 704.

Selección uruguaya enfrenta a Israel

MONTEVIDEO (AP).— La selección uruguaya de fútbol enfrentará a su similar de Israel el 27 de septiembre próximo en Tel Aviv, se informó hoy aquí. Los uruguayos, que se preparan para disputar la eliminatoria de la Copa América ante Chile y Venezuela, jugarán cuatro días antes frente a Irlanda, en Glasgow, dijo la información.

Pedroza fue designado "el boxeador del mes"

CARACAS (ANSA).—El panameño Eusebio Pedroza, campeón mundial de los plumas, fue designado boxeador del mes por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), debido a la exitosa defensa de su cetro ante el norteamericano Rocky Ladrige, en pleito celebrado el pasado 24 de abril en la ciudad italiana de San Remo. La "AMB" en su ranking correspondiente al presente mes incluye a 7 venezolanos, son ellos: Elio Díaz y Mauricio Bravo, quienes figuran de segundo y séptimo en la categoría de los welters, Ángel Mayor, primer retador de los plumas, Edgar Román, cuarto de la categoría gallo, Santiago Caballero, Octavo supergallo del mundo, Reinado Becerra, clasificado como segundo entre los minimoscas y Carlos Pinango, noveno entre los supergallos.

16 deportistas envió el COCH a Juegos de Israel

En las disciplinas de: ciclismo, atletismo, tenis, esgrima, tenis de mesa y tiro al blanco

Una delegación integrada por 16 deportistas envió el Comité Olímpico chileno (COCH) a los Juegos Deportivos Hapoel, a realizarse en Tel Aviv, Israel, entre los días 1º y 7 de mayo próximo. La delegación viajó encabezada por los dirigentes José Betti, vicepresidente del COCH y titular de su comisión técnica; el presidente de la Federación de Atletismo, Raúl Maturana; el presidente de la Federación de Ciclismo, doctor Isaac Froimovich; y el entrenador nacional de ciclismo, José Muñoz.

La nómina de deportistas es la siguiente: Atletismo: Francisco Pichott, Gert Weil y Luis Schneider; Ciclismo: Fernando Vera, Sergio Aliste, Roberto Muñoz, Miguel Droguett, José Antonio Urquijo y Eduardo Cuevas; Tenis: Juan Pablo Queirolo y Gerardo Bacarezza; Esgrima: Sergio Gómez (sable); Tenis de Mesa: Jorge Gamba y Marcos Núñez; Tiro al Blanco: Ana Arancibia (pistola neumática) y Juan Azócar (carabina Match-Olimpico).

Rolando Molina se entrevistó con el director de DIGEDER

El Banco del Estado saneará la situación económica del fútbol

La posibilidad de sanear definitivamente las deudas de los clubes de fútbol surgió anoche tras una reunión del presidente de la Asociación Central, Rolando Molina, con el director de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola. La deuda total de los clubes con bancos, financieras y jugadores, que asciende a 600 millones de pesos, sería cancelada mediante un préstamo que otorgaría el Banco del Estado. Esta deuda, a la vez, sería financiada mediante la autorización para efectuar anualmente 8 concursos extraordinarios de Pella Gol, durante cuatro años. Los cálculos de la Asociación Central estiman una utilidad de 20 millones de pesos por cada concurso.

La reunión de Molina con Badiola se realizó en la oficina de éste y se prolongó por más de dos horas. También participaron personas de Pella Gol, el secretario de la ACF, Pedro Jorquera, y el vicepresidente de este organismo, Alejandro Herane, quien abandonó anticipadamente la reunión e informó brevemente de lo tratado.

CIENCIA Y DEPORTE

Por Carlos Saavedra

CONDICION Y APTITUD FISICA

Siempre al efectuar una práctica deportiva uno asocia esta práctica con la condición física, pero si observamos con detalle qué se entiende por condición física, veremos que no siempre esto es efectivo.

Poseer una condición física óptima, de acuerdo a la moderna concepción, es poseer una adecuada capacidad aeróbica, es decir, poder producir energía para el trabajo muscular por un espacio prolongado de tiempo. Es también poseer adecuados niveles de movilidad articular. Es poseer un poder de contracción muscular suficiente para cubrir las necesidades básicas de la vida y el deporte y es también poseer un porcentaje de grasa corporal ideal.

Como vemos, esta serie de aptitudes físicas conforman la condición física y si estudiamos a los deportistas como a un maratonista, por ejemplo, veremos que éste puede ser campeón del mundo sólo teniendo desarrollada una aptitud física como es la aeróbica. Estos atletas no poseen movilidad articular, ni fuerza muscular, es decir, no poseen una buena condición física.

Veamos otro ejemplo más común en nuestro medio, como es el tenis, y veremos que deportistas aficionados sin tener ninguna condición física pueden ser vencedores en un partido por el sólo hecho de dominar una técnica que le implica coordinación y velocidad de reacción.

Por esto y otros motivos, las instituciones internacionales han concedido mucha importancia al desarrollo de la condición física por intermedio del ejercicio y no por intermedio del deporte, ya que éste sólo desarrolla algunas aptitudes físicas que no son suficientes para entregar mayores niveles de salud y bienestar al ser humano.

Si usted practica un deporte, consulte a un profesor acerca de la manera en que puede complementar dicho deporte, para que su actividad física se convierta en una acción integralmente benéfica para su salud.

Peruano Romero expondrá título latinoamericano

LIMA (ANSA).—El pugilista argentino Mario Melone enfrentará el próximo 21 de mayo al peruano Orlando Romero, campeón latinoamericano y "Challenger" al título mundial de los livianos. En combate programado a 10 rounds que tendrá por escenario el cuadrilátero del centro de convenciones del Hotel Grillon, en esta capital. Dos días después del citado combate Orlando Romero viajará a Sudáfrica para presenciar el combate que por el título mundial de los livianos sostendrán el actual monarca, Ray "Bom Bom" Mancini y Ken Bogner. Romero enfrentará en julio próximo al ganador de dicha pelea por el título mundial.

3-2 ganó el equipo local, con dificultades

Meritoria actuación chilena en la derrota ante Brasil

El equipo nacional se plantó bien en Maracanã. Orellana, autor de los dos goles nacionales

RIO DE JANEIRO (Por Gerardo Ayala, especial para LA NACIÓN). CANCHA: Estadio Maracanã. PUBLICO: 53.826 personas. RECAUDACION: 44.882.220 cruzeiros.

ARBITRO: Gabriel González (Paraguay).

EQUIPOS: BRASIL (3): Leao; Leandro, Marcio, Marinho y Junior (Pedrinho); Batista, Sócrates y Zico (Renato); Tita (Paulo Isidoro), Careca y Eder. CHILE (2): Wirth; Espinoza (Reyes), Pacheco, Díaz (Mosquera) y Valenzuela; Dubó, Gamboa y Neira (Soto); Rojas, Hurtado y Orellana.

GOLES: A los 20' CARECA, para Brasil; a los 36' ORELLANA, de penal, para Chile; EDER, a los 42'; ORELLANA, a los 61', para Chile, y RENATO, a los 87', para Brasil. Estamos conformes. Chile ha perdido 3 a 2 en Maracanã y el resultado estrecho, con gol conseguido a última hora por Brasil, demuestra que la selección nuestra fue rival difícil, complicado. Que jamás sintió el peso del partido, de jugar en Maracanã, parándose de "igual a igual" con los dueños de casa. Y Brasil, en Maracanã es poco menos que invencible. Solamente una potencia mundial podría poner en riesgo la inexpugnabilidad del "scratch" en su propio territorio. Chile no se amilanó por el gol ini-

cial de CARECA; empató con gol de ORELLANA, tras penal de Junior a Espinoza, y sólo una falla de Wirth (la única) permitió irse en ventaja a Brasil, al descanso reglamentario, con gol de EDER, que el arquero chileno debió haber atajado.

En la segunda etapa, jugando Chile mejor, empató ORELLANA, y sólo en los últimos minutos, en una desconexión de la defensa chilena, RENATO, reemplazante de Zico, hizo el gol de la victoria local. Difícil triunfo, que no agradó al público brasileño, exigente, como corresponde a un país tricampeón del mundo.

Chile había caído luchando, jugando mejor de lo que se esperaba y demostrando un progreso técnico-táctico que no pudo desplegar en el último mundial.

FIGURAS DESTACADAS

En primer lugar, Juan Rojas, el mejor delantero de la cancha. El valor de Magallanes demostró clase internacional y propició generalmente avances de riesgo cada vez que entró en juego. Dubó hizo también un excelente partido, pero el héroe fue Juan Carlos Orellana, autor de los dos goles chilenos. Mosquera, reemplazante de Díaz, afirmó la defensa, complementándose bien con Pacheco, que no tuvo fallas. Wirth, aparte del segundo

gol, fue un valor en el arco, dando seguridad en cada intervención. Con creces remedió esa falla que no amilanó al arquero.

Chile regresa con la satisfacción de haber cumplido bien en Maracanã. No cualquiera sabe pararse allá. Este equipo, sin los valores de Cobreloa y Colo Colo, supo hacerlo. Deberíamos estar conformes con su actuación.



JUAN CARLOS ORELLANA fue el mejor hombre de Chile ante Brasil. Con sus dos goles, Chile mantuvo un empate hasta los 87 minutos del partido.

Motocross en beneficio de Felipe Horta

La segunda fecha del Campeonato Zonal de Motocross, que se disputará este domingo irá en beneficio del piloto Felipe Horta, quien se encuentra compitiendo en Estados Unidos y preparándose para el Campeonato Latinoamericano que se realizará en Venezuela y para el Mundial de Cross.

La jornada motociclistica, se realizará en el circuito internacional de los cerros de Chena, a partir de las 14 horas, organizada por la rama respectiva del Club Universidad de Chile.

La entidad organizadora y los sambernados han dispuesto también competencias de bicicros a un costado de la pista; ascensión a la cumbre, a cargo de los pilotos de TRIAL y Paracaidismo a cargo de la rama de deportes aéreos de la "U".

La entrada tendrá un valor de \$ 100 y los niños ingresarán gratuitamente.



EMOCION y destreza mostrarán los pilotos de motocross en beneficio a Felipe Horta.

Tenis: "Copa Administración"

Santibáñez y Giaverini en la final

Mañana a las 15 horas, en el court central del Estadio Nacional, se disputará la final de individuales del campeonato de tenis "Copa Administración". Sus protagonistas serán dos jóvenes valores de este deporte, Claudio Santibáñez y Marcelo Giaverini.

Previamente, a las 13.30 horas, se jugará el encuentro decisivo en la categoría damas, entre Carolina Ovalle y Carolina Espinoza.

Ganó 1-0 a Nacional

Wanderers avanza a las semifinales de la Copa

MONTEVIDEO (AP).— Wanderers dio anoche un importante paso camino de las semifinales de la Copa Libertadores de América de Fútbol al derrotar a Nacional por 1-0.

Ambos equipos uruguayos quedaron a la cabeza del grupo N° 5, que completan Nacional y Olimpia de Paraguay, pero Wanderers tiene un partido menos jugado.

Nacional, que era anoche el favorito, fue maniatado por la firme defensa rival que basó su ofensiva en el contragolpe.

Juan Cabrera dio la victoria a Wanderers a los 38 minutos al anotar el gol tras una vistosa jugada de los delanteros Arias y Yáñez.

A partir del gol el partido disputado en el Estadio Centenario ante 40.000 personas tuvo un trámite intenso y emotivo.

El arquero de Wanderers, Langone, quien sustituyó al titular Otero, lesionado a poco de empezar el juego, se convirtió en una de las figuras de su equipo al salvar reiteradamente su valla de los ataques de Nacional.

Nacional debió jugar desde los 40 minutos con 10 hombres por expulsión de su volante Carlos Berrueta.

Wanderers viajará este fin de semana a Asunción para enfrentarse allí el martes a Nacional de Paraguay, equipo al que derrotó aquí por 3-1 hace dos semanas. En Asunción, Nacional y Olimpia empataron sin goles.

Cuarta fecha del torneo mundial

Todo listo en Imola para el Gran Premio de F-Uno

IMOLA (BOLONIA). (ANSA).— Todo está listo en el "Dino Ferrari" de Imola, para la tercera edición del Gran Premio de San Marino, cuarta prueba del Mundial de Fórmula Uno, que se disputará el próximo domingo. Equipos y pilotos ya están en pleno y se preparan para las pruebas oficiales previstas para hoy y mañana.

Se prevé que a la carrera asistirán 150 mil personas, a diferencia del año pasado cuando a raíz de la defecación de los autos adherentes a la FOCA se registraron 115 mil. En esa edición participaron sólo 14 vehículos, pero los apasionados lograron ver igualmente una interesante competencia, primero con el duelo entre Renault y Ferrari y después con el final, en sprint, entre los dos autos de la Ferrari, cuyos pilotos eran Gilles Villeneuve y Didier Pironi.

En la historia de los Gran Premios disputados en la pista "Dino Ferrari" de Imola, el protagonista ha sido sin duda el brasileño Nelson Piquet (Brabham) con las dos victorias obtenidas en 1980 y 1981. El año pasado triunfó Didier Pironi con la Ferrari, autor también de la vuelta más veloz, con 1'35"036 a un promedio de 190.917 KPH, tiempo que también representa el record de la pista.

La primera edición, en 1979, no válida para el Mundial, se la adjudicó Niki Lauda, con Brabham, y la vuelta más veloz fue la de Villeneuve con 1'33"089, aunque logrado con otro tipo de curva "chicane".

CLASIFICACION GENERAL

Actualmente, después de las tres primeras pruebas (Brasil, Long Beach y Francia), en el primer lugar está Nelson Piquet, con 15 puntos (ganó en su país y llegó segundo en Francia), seguido por Niki Lauda con 10 puntos (tercero en Brasil y tercero en Francia). Con 9 puntos se encuentran en tercer lugar John Watson, con McLaren, y Alain Prost, con Renault (ganadores respectivamente en Long Beach y en Francia).

Después vienen el francés Jacques Laffite (Williams) con 7 puntos, el francés Patrick Tambay (Ferrari) con 5, el otro francés de la Ferrari, René Arnoux con 4, junto con Eddie Ever (Renault), siguen Marc Surer (Arrows) con 3 puntos, el campeón del mundo saliente, el finlandés Keke Rosberg (Williams) con 2 y el venezolano Johnny Cecotto (Theodore) con un punto.

Un total de 13 con iluminación

General Badiola inaugura multicanchas en San Miguel

Un total de trece multicanchas con iluminación, que beneficiarán a más de ciento cincuenta mil personas, se están inaugurando en la comuna de San Miguel.

Los actos comenzaron en el complejo deportivo Parque Isabel Riquelme. Ceremonia a la que asistió el director general de la Dirección de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola, el alcalde Juan Carlos Bull, autoridades deportivas y vecinales.

Estos centros, que se entregan a la comunidad sanmiguelina, fueron construidos con fondos de DIGEDER correspondientes al plan operativo anual 1982.

La suma asignada al municipio para este efecto fue de once millones de pesos, inversión que alcanzó para la construcción de trece multicanchas que brindarán nuevas alternativas en sus horas libres a los estratos de menores recursos de la comuna de San Miguel.

De acuerdo al plan 1983 del municipio, estas multicanchas serán implementadas con fondos municipales, en una búsqueda por dar a la población sano esparcimiento en las horas libres evitando así vicios y problemas conductuales en la juventud.

El uso racional de las mismas estará a cargo del Consejo Local de Deportes.

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

	1982 US\$	1981 US\$
ACTIVOS		
1. Disponible	10.154.233	15.248.971
2. Deudores por Ventas (neto)	7.547.901	8.134.890
3. Deudores Varios (neto)	12.807.023	15.241.661
4. Existencias (neto)	98.781.786	103.053.640
5. Impuestos por Recuperar	4.836.352	5.811.304
1.0. TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES	134.127.375	147.590.466
1. Terrenos	1.544.944	1.341.845
2. Construcciones y Obras de Infraestructura	67.523.821	67.401.235
3. Maquinarias y Equipos	14.770.770	15.135.066
4. Otros Activos Fijos (neto)	14.029.923	8.749.967
5. Depreciación	(42.400.038)	(37.869.135)
2.0. TOTAL ACTIVOS FIJOS	75.469.420	74.961.978
1. Inversiones en Empresas Relacionadas	1.187.685	14.025.684
2. Deudores a largo Plazo	32.188.678	23.345.221
3. Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	12.071.454	11.694.733
4. Proyectos de Inversión	37.435.060	24.108.926
5. Menos: Provisión para Inversiones y Deudores de Duda Recuperación	(21.803.361)	(21.267.607)
6. Crédito Fiscal art. 29 D.L. 1261	18.118.155	18.363.927
7. Pagares de Instituciones del Estado	5.041.626	
3.0. TOTAL OTROS ACTIVOS	82.879.297	70.273.884
TOTAL ACTIVOS	292.476.092	292.826.328

Las notas adjuntas 1 al 22 forman parte integral de estos Estados Financieros

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre

	1982 US\$	1981 US\$
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	3.730.806	1.861.888
Depreciaciones del ejercicio	6.281.069	7.571.798
Provisiones del ejercicio	(490.670)	12.120.302
Pérdida (Utilidad) devengada por inversiones permanentes otras empresas	959.509	(19.830.870)
Pago al Servicio de Impuestos Internos con fondos crédito art. 29 D.L. 1.203	1.883.176	(1.058.912)
Ajustes diferencia de cambio de activos y pasivos no circulantes	5.495.181	
TOTAL DE RECURSOS OPERACIONALES	12.675.259	664.206
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de activos fijos	1.574.200	25.822.487
Dividendos recibidos	485.592	
Aumento de pasivos a largo plazo	5.808.379	12.800.000
Otros recursos no operacionales	2.169.936	
TOTAL DE RECURSOS NO OPERACIONALES	7.868.171	40.792.363
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	20.543.430	41.456.569
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	2.808.123	8.705.372
Incrementos de otros activos	16.736.078	11.600.028
Inversiones permanentes en otras empresas	1.025.260	
Aumento documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	752.824	
Disminución pasivos largo plazo	4.874.934	9.337.414
Pagares instituciones del estado	5.041.626	
Transferencias al fisco	8.880.215	15.240.000
Otros recursos aplicados	1.800.877	3.054.261
TOTAL RECURSOS APLICADOS	42.619.937	47.940.075
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	(22.076.507)	(6.483.506)

VARIACIONES PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	1982 US\$	1981 US\$
ACTIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones)		
Disponible y depósitos a plazo	(5.194.718)	9.824.552
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	(3.021.567)	(956.689)
Existencias (neto)	(4.271.854)	400.400
Impuestos por recuperar	(974.952)	(8.887.633)
TOTAL VARIACIONES ACTIVO CIRCULANTE	(13.463.091)	380.630
PASIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones)		
Obligaciones bancos e instituciones financieras	10.666.775	(7.189.745)
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(16.635.407)	(2.251.804)
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	(4.352.999)	
Provisiones y retenciones	2.519.721	210.652
Otros	(8.613.416)	(2.366.761)
TOTAL VARIACION PASIVO CIRCULANTE	(16.815.916)	(9.396.158)
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	(22.076.507)	(6.483.506)

Las notas adjuntas 1 al 22 forman parte integral de estos Estados Financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. NORMAS CONTABLES APLICADAS

(a) Moneda de Cuenta:

La Empresa está autorizada por el Servicio de Impuestos Internos para registrar su contabilidad en dólares norteamericanos, sin cuando ella opera en pesos; por lo tanto el dólar es usado como unidad de medida. Los desembolsos en pesos efectuados durante el ejercicio se han expresado en dólares al tipo de cambio vigente a la fecha de su pago. Los saldos monetarios en pesos (caja, bancos, cuentas por cobrar, cuentas por pagar, etc.), han sido expresados en dólares al tipo de cambio vigente a la fecha de balance, que fue de \$ 73,57 y de \$ 29,00 por dólar, respectivamente. Los saldos de los activos y pasivos en moneda extranjera distinta al dólar norteamericano, se presentan expresados en dólares al tipo de cambio vigente al 31 de Diciembre de 1982 y 1981, respectivamente.

(b) Existencias:

Los productos terminados y en proceso se presentan valorizados al costo promedio de producción y los productos por procesar se presentan a su valor promedio de adquisición; dichos valores no exceden el valor de realización. La valorización incluye los costos directos e indirectos de fabricación.

Las existencias de materiales y repuestos y los bienes disponibles para la venta se han valorizado al costo promedio de adquisición. Las importaciones en tránsito se presentan valorizadas a los costos en curso hasta la fecha del balance.

(c) Activo Fijo:

Los bienes del activo fijo se encuentran valorizados al costo de adquisición o construcción en el equivalente a dólares norteamericanos.

Las obras en construcción y bienes del plan de expansión incluyen los intereses por la parte correspondiente al financiamiento de ellos. Los intereses capitalizados en los ejercicios 1982 y 1981 ascienden a US\$ 336.208 y US\$ 500.000, respectivamente.

	1982 US\$	1981 US\$
PASIVOS		
1. Oblig. con bancos e inst. financ. - corto plazo	29.079.621	39.421.795
2. Oblig. con bancos e inst. financieras - porción Largo Plazo	3.589.081	3.913.682
3. Cuentas por Pagar	25.353.015	8.217.008
4. Acreedores Varios	878.505	2.834.342
5. Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	6.058.264	1.705.295
6. Provisiones	2.014.805	4.328.427
7. Retenciones	486.161	692.260
8. Impuesto a la Renta	2.797.313	
4.0. TOTAL PASIVOS CIRCULANTES	70.226.825	61.613.409
1. Oblig. con Bancos e Instituciones Financieras	25.676.588	23.745.961
2. Acreedores Varios	6.352.832	17.004.843
3. Provisiones	480.000	
4. Impuesto Diferido		
5.0. TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO	32.509.420	41.513.072
1. Capital Pagado	189.699.847	189.699.847
2. Utilidad del Ejercicio Menos:	3.730.806	1.861.888
Transferencias al Fisco	(3.730.806)	(1.861.888)
6.0. TOTAL PATRIMONIO	189.699.847	189.699.847
TOTAL PASIVOS	292.476.092	292.826.328

Las notas adjuntas 1 al 22 forman parte integral de estos Estados Financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre

	1982 US\$	1981 US\$
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	3.730.806	1.861.888
Depreciaciones del ejercicio	6.281.069	7.571.798
Provisiones del ejercicio	(490.670)	12.120.302
Pérdida (Utilidad) devengada por inversiones permanentes otras empresas	959.509	(19.830.870)
Pago al Servicio de Impuestos Internos con fondos crédito art. 29 D.L. 1.203	1.883.176	(1.058.912)
Ajustes diferencia de cambio de activos y pasivos no circulantes	5.495.181	
TOTAL DE RECURSOS OPERACIONALES	12.675.259	664.206
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de activos fijos	1.574.200	25.822.487
Dividendos recibidos	485.592	
Aumento de pasivos a largo plazo	5.808.379	12.800.000
Otros recursos no operacionales	2.169.936	
TOTAL DE RECURSOS NO OPERACIONALES	7.868.171	40.792.363
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	20.543.430	41.456.569

	1982 US\$	1981 US\$
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	2.808.123	8.705.372
Incrementos de otros activos	16.736.078	11.600.028
Inversiones permanentes en otras empresas	1.025.260	
Aumento documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	752.824	
Disminución pasivos largo plazo	4.874.934	9.337.414
Pagares instituciones del estado	5.041.626	
Transferencias al fisco	8.880.215	15.240.000
Otros recursos aplicados	1.800.877	3.054.261
TOTAL RECURSOS APLICADOS	42.619.937	47.940.075
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	(22.076.507)	(6.483.506)

(d) Depreciaciones:

La depreciación del activo fijo se ha calculado según el método lineal en base a los años de vida útil de los bienes, aplicándose en las maquinarias y equipos que trabajan a dos o tres turnos, tasas de depreciación acordes con su uso.

(e) Inversiones:

Los aportes de capital en otras sociedades y las inversiones en acciones se muestran a su valor patrimonial proporcional, expresado en dólares al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio. Al aplicar este método, la Empresa cargo contra resultados de los ejercicios que correspondían los menores valores de las inversiones así valorizadas respecto al valor en libros de las mismas.

Se ha estimado razonable no preparar estados financieros consolidados con las inversiones existentes, en atención a la política de enajenación de activos descritas en la nota 15 a los estados financieros, y a que los valores de activos, pasivos, resultados y cambios en la posición financiera, a consolidar son poco significativos en relación con los estados financieros considerados en su conjunto.

(f) Deudores Varios:

Los saldos de deudores por fomento, incluidos en el rubro deudores varios de otros activos, se han actualizado de acuerdo con las disposiciones del D.L. 455, 1.057 y sus modificaciones posteriores (Leyes 18.010 y 18.022) que establecen la reajustabilidad y la aplicación de tasas de interés para los préstamos en dinero y prestaciones de servicios. Las garantías prenda y hipotecarias otorgadas por los deudores a favor de la Empresa se describen en nota 20 a los estados financieros.

(g) Proyectos de Inversión:

El monto de los proyectos de inversión incluye todos los desembolsos incurridos por concepto de costo de pertenencias mineras, costo de equipos, estudios de factibilidad, estudios geológicos, prospectivos mineros y otros desembolsos correspondientes a proyectos vigentes.

(h) Impuesto a la Renta:

La Empresa reconoce el efecto de las diferencias temporales entre la utilidad financiera antes de impuesto y la renta líquida imponible en la medida que ello no implique diferir cargos a resultados.

(i) Indemnización por Años de Servicio:

En el ejercicio 1981 la provisión por indemnización por años de servicio del personal se determinó por el método del valor corriente.

En el ejercicio 1982 se determinó por el método del valor actual.

(j) Reclasificaciones:

En este ejercicio 1982 se adoptó la última nomenclatura de cuentas del balance general indicada para las sociedades anónimas. Esto significó efectuar las reclasificaciones correspondientes para las cifras del balance general al 31 de diciembre de 1981 y, consecuentemente, se cambiaron los nombres de las cuentas del cuadro de variaciones del capital de trabajo de los estados de cambios en la posición financiera.

2. CAMBIOS CONTABLES

(a) Depreciación:

A contar del 1° de julio de este año, se efectuó la aplicación de la depreciación sobre una mayor vida útil de los bienes, determinada por un estudio técnico, lo cual significó una menor depreciación del ejercicio de US\$ 1.394.527.

(b) Indemnización por Años de Servicio:

En el presente ejercicio la Empresa cambió el método de cálculo de esta obligación desde un valor corriente a un valor actual aplicado a una tasa de descuento del 8 % anual. Este cambio significó un abono a resultado no operacional de US\$ 6.542.225 que se presenta incluido en el rubro otros ingresos fuera de explotación.

3. EXISTENCIAS

En el rubro existencias del activo circulante se incluyen:

	1982 US\$	1981 US\$
Productos terminados	16.085.800	9.099.902
Productos en proceso	47.005.956	52.941.986
Productos por procesar	18.111.516	21.589.784
Materiales y repuestos	16.980.321	17.861.901
Importaciones en tránsito	200.545	938.779
Bienes disponibles para la venta	2.288.667	2.623.288
Menos: Provisión para obsolescencia y posibles pérdidas (1.900.000)	(1.900.000)	(2.000.000)
en venta de bienes	98.781.786	103.053.640

La Empresa inició en 1983 un estudio tendiente a determinar los materiales y repuestos cuya rotación sea superior a un ejercicio comercial, con el objeto de adecuar la presentación de ellos, en los estados financieros, según las últimas clasificaciones dadas.

4. ACTIVO FIJO

(a) Depreciaciones:

La depreciación de cada ejercicio ascendente a US\$ 6.281.069 en 1982 y US\$ 7.571.798 en 1981, se ha cargado a los costos de producción y a gastos de administración y ventas en la proporción que representan los bienes en cada área.

El valor de ciertos bienes del activo fijo que para efectos financieros han completado su vida útil estimada, ha sido revertido en cada ejercicio con cargo a la reserva de depreciación por un monto de US\$ 1.235.055 en 1982 y US\$ 3.083.688 en 1981.

(b) Otros Activos Fijos:

Este rubro se presenta neto, deducida la provisión por sobrevaloración de activos. Componen su monto los siguientes conceptos:

	1982 US\$	1981 US\$
Importaciones en tránsito y por liquidar	125.723	196.048
Maquinarias y bienes del plan de expansión	23.904.200	31.693.919
Menos: Provisión por sobrevaloración (10.000.000)	(10.000.000)	(15.140.000)
de activos	14.029.923	8.749.967

En el presente ejercicio se ha considerado la utilización de varios bienes, del plan de expansión, en la modernización y mejoramiento de las instalaciones productivas, lo que ha significado evaluar de nuevo la provisión por sobrevaloración de activos, considerándose adecuado un monto de US\$ 10.000.000, dada las nuevas circunstancias estudiadas.

5. INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS

Las inversiones en otras sociedades están compuestas por aportes en sociedades limitadas y por acciones de sociedades anónimas de acuerdo al siguiente detalle:

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982			PARTE DEL CAPITAL DE TRABAJO	PARTE DEL CAPITAL DE TRABAJO	PARTE DEL CAPITAL DE TRABAJO
SOCIEDADES	% ACCIONES	% PARTICIP.	SE INCLUYEN	SE INCLUYEN	SE INCLUYEN
			US\$	US\$	US\$
COMISA LTDA.	80,00		100.000	90.000	(788.848)
OSITA S.A.	25.812.625	100,00	(406.411)	1	(538.341)
OSITA LTDA.	90,00		862.321	862.321	(44.278)
PARTE DEL COBRE LTDA.	80,00		(1.812.504)	1	(1.812.504)
CIAMARA PARACILLO S.A.	441.200	90,00	(867.714)	1	(1.408.175)
OTROS				236.188	
TOTAL				1.187.685	

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

	PARTE DEL CAPITAL DE TRABAJO	PARTE DEL CAPITAL DE TRABAJO	PARTE DEL CAPITAL DE TRABAJO
	US\$	US\$	US\$
COMISA LTDA.	80,00	1.101.003	1.101.003
OSITA LTDA.	51,00	6.810.216	2.453.309
OSITA S.A.	25.812.625	862.321	277.008
OSITA LTDA.	90,00	1.107.006	1.107.006
PARTE DEL COBRE LTDA.	80,00	1.812.504	1.101.003
CIAMARA PARACILLO LTDA.	90,00	7.982.000	7.384.844
OTROS		244.507	
TOTAL		18.039.059	

Tanto en 1982 como en 1981 la acciones mencionadas no tenían cotización bur

En el presente ejercicio se rescindió el contrato de compraventa de las acciones de la Cia. Minera Paracillo S.A. que se había efectuado con la Asociación Minera de Osalle y la Cooperativa Minera de Osalle, determinándose un monto de US\$ 1.025.000 por las acciones. Dado que, según el balance de dicha sociedad, el valor de su patrimonio es negativo, se ha procedido a llevar a resultado el valor de dicha inversión el cual se presenta incluido en el rubro otros ingresos fuera de explotación, registrándose la inversión en acciones en US\$ 1.

En el presente ejercicio se vendieron los derechos en la Cia. Minera Común Ltda. El mayor costo de la inversión no recuperada ascendente a US\$ 1.553.209 se cargo a provisiones por deudas e inversiones de dudosa recuperación.

En el ejercicio 1981 se habían vendido las acciones en Compañía Regional de Vallenar S.A. y los derechos en Compañía Minera Catena, cuyos pagos por US\$ 3.699.782 y US\$ 4.735.183 respectivamente se registraron con cargo a la provisión para deudas e inversiones de dudosa recuperación.

La disminución de las inversiones ocurridas en el Ejercicio 1982 fue causada principalmente por la venta de Común (US\$ 2.453.209) y traslado de Compañía Regional (US\$ 7.364.844).

6. DEUDORES VARIOS Y DEUDORES A LARGO PLAZO

Su monto lo conforman las siguientes partidas:

	1982 US\$	1981 US\$
Cuentas por cobrar fomento	22.811.027	23.873.442
Venta de derechos y Activos	10.782.571	12.097.150
Participación en el Precio del Cobre	10.312.456	
Cuentas Corrientes del Personal y Otros	1.066.647	2.616.290
Menos: Deudas con vencimiento en el corto plazo que se presentan en el rubro Deudores Varios.	44.995.701	38.586.882
	12.807.023	15.241.661
	32.188.678	23.345.221

Los siguientes rubros conforman los deudores corto plazo, que se muestran netos de provisión para deudas e inversiones de dudosa recuperación, y que se presentan en el activo circulante como deudores varios.

	1982 US\$	1981 US\$
Cuentas por Cobrar Fomento	10.301.357	11.200.447
Venta de Derechos y Activos Enaj	6.039.019	5.424.924
Cuentas Corrientes del Personal y Otros	1.066.647	2.616.000
Menos : Provisión	(4.600.000)	(4.000.000)
	12.807.023	15.241.371

Hipódromo Chile (Sábado 30 de abril de 1983)

1a CARRERA 1.200 mts. a las 15 hrs. Ind. 7 al 1
Primera Válida para la Triple

858 M. Sepúlveda	11-4	1	Concurrida	55 R. Herrera	1
790 M. Sepúlveda	11-4	2	B. Ojo	52 V. Gutiérrez	8
868 J. Sánchez	6-6c	3	O. Linder	55 N.N.	2
626 O. Santos	Rp.	4	Mapele	54 O. López	14
825 L. Toledo	12-6	5	M. Mago	54 O. López	14
845 J. Castro R.	4-5-9	6	Intima	53 J. Farfán	16
863 J. Pichara	Rp.	7	Estética	52 L. Valencia	15
863 J. Silva	12-10c	8	Y. Larga	52 O. Pérez	4
845 F. Pinochet	5-3-4	9	A. Chairman	51 J. Muñoz	12
572 A. Muñoz	Rp.	10	Monegasco	51 H. López	3
465 N. Hadwin	Rp.	11	Palanquita	51 H. Álvarez	10
679 R. Serrano	12	12	Yaya	51 L. Silva	7
833 R. Piombo	5-6-5	13	Fouad	50 L. Rivera	5
810 A. Martínez	13-14-14	14	Lucuona	49 N.N.	6
750 G. Georgidis	5	15	Respetable	49 S. Suárez	9
843 E. Guajardo	9-15v	16	Tarquín	49 N.N.	11

2a CARRERA 1.400 mts. a las 15.25 hrs. Condicional Segunda Válida para la Triple

— C. Zuñiga	Deb.	1	Cadillo	56 S. Suárez	1
861 P. Inda	Rp.	2	Pacote	56 E. Cisternas	8
— J. Castro R.	Deb.	3	Floripondio	56 A. Pereira	2
— J. Inda M.	Deb.	4	F. Zappa	56 L. Díaz	7
742 O. Bago	9-6-4	5	Huy Huy	56 G. Barrera	14
747 O. Martínez	5-6-5	6	L. de Catón	56 M. Aranda	16
826 E. Cortez	3	7	L. de Catón	56 M. Aranda	16
861 L. Herrera	Rp.	8	Llamazozo	56 L. Ramos	18
— S. Romero	Deb.	9	Micheleto	56 S. Azócar	15
758 O. González	Rp.	10	Ojinegro	56 P. Cerón	4
747 F. Pinochet	14	11	Pepo	56 N.N.	12
861 A. Jacque	Rp.	12	Procaza	56 N.N.	12
826 J. Sánchez V.	Deb.	13	Tambor	56 D. Salinas	3
D. López	Deb.	14	Taqueral	56 M. Santos	13
867 T. Jacial	Rp.	15	Timonero	56 L. Chávez	5
867 J. Silva C.	Rp.	16	Ulises	56 S. Vázquez	6
824 E. Beuzenberg	3	17	Vienes	56 J. Amestelly	9
885 J. Véliz	8-4	18	Zeker	58 C. Valencia	11

3a CARRERA 1.200 mts. a las 15.50 horas Condicional Tercera Válida para la Triple

2165 D. López	Rp.	1	Aviático	56 G. Valencia	1
825 E. Castro	Rp.	2	Clipper	56 V. Gutiérrez	8
794 R. Quiroz	4-7	3	Corregido	56 N.N.	2
794 R. Quiroz	8	4	E. Liso	56 R. Arrie	7
831 C. Urbino	6-3-4	5	Fusil	56 S. Vázquez	14
283 J. Inda C.	Rp.	6	Laureano	56 J. Silva	4
720 E. Rodríguez	15-11	7	M. Blanco	56 R. Herrera	10
823 M. Segura	4	8	Oráculo	56 J. Farfán	13
2528 C. Santos	Rp.	9	Rosco	56 R. Herrera	10
823 L. Guerrero	7-6	10	Región	56 F. Carvajal	3
823 O. Silva S.	10	11	Rubio	56 C. Galleguillos	5
838 L. Urbina	Rp.	12	Severo	56 N.N.	6
197 L. Bernal	Rp.	13	Trinitón	56 N.N.	9
825 D. Torres	11-10	14	Zonzo	56 N.N.	11

4a CARRERA 1.400 mts. a las 16.15 hrs. Condicional Ganador Placé y Dupla Exacta.

— E. Castro	Deb.	1	Direcu	56 J. Berrios	1
861 J. Véliz	9-6c	2	Facarapelo	56 J. Muñoz	8
824 J. Sánchez	2-3-2	3	Francisco	56 G. Barrera	2
867 P. Inda	Rp.	4	G. Fin	56 J. Silva	17
826 J. Castro R.	5-3-8	5	Hir	56 M. Santos	7
— C. Urbina	Deb.	6	Laminado	56 SM Vázquez	14
— P. Baeza	Deb.	7	Michel	56 E. Guzmán	16
824 M. Segura	7	8	Mirador	56 R. Herrera	18
861 L. Herrera	11c-7	9	Montón	56 O.P. Castillo	15
826 L. Herrera	9-5-4	10	Platal	56 R. Toledo	4
824 D. López	8-6	11	Monturial	56 M. Olguín	12
491 C. Zuñiga	Rp.	12	N. Look	56 S. Suárez	10

5a CARRERA.— 1.200 metros, a las 16.40 horas.— Índice 14 al 12. (Primera "Sexta del Chile").

835 L. Guerrero	8-10	1	Kuikui	54 F. Carvajal	1
835 J. Castro R.	6-8-7	2	Tabari	54 G. Pinto	8
584 E. Guajardo	Rp.	3	Wilson	54 E. Guajardo	2
811 M. Segura	Rp.	4	Bebe Vito	53 O. Escobar	7
676 E. Beuzenberg	Rp.	5	Edicto	53 P. Cerón	14
823 L. Toledo	9-2-1	6	En Trato	53 O. López	16
857 P. Molina	10-6	7	Grendo	53 J. Turrieta	15
835 D. López	6-13	8	Experimental	53 G. Valencia	4
202 M. Velarde	Rp.	9	Giovata	53 E. Suárez	12
822 O. Silva G.	1	10	Sifón	53 S. Vázquez	10
858 O. Manso	1-3-2	11	Camarógrafo	52 J. Toro	3
825 D. Contreras	7-1	12	Carrascal	52 M. Santos	13
797 S. Romero	1-8-6	13	Kalicano	52 N.N.	5
825 E. Acevedo	4-9-2	14	Nota	52 P. Castillo	6
848 J. Pichara	14	15	Peledor	52 N.N.	9
868 L. Herrera	Rp.	16	T. Zorros	52 O.P. Castillo	11

6a CARRERA.— 1.300 metros, a las 17.05 horas.— CLASICO "A. BREQUE E." (G. III). (Ganador, Placé y Dupla Exacta).

742 E. Castro	12-1	1	Donado	56 G. Barrera	1
787 O. González	2-1-1	2	Gitano	56 P. Cerón	2
685 A. Breque	1	3	In Reality	56 L. Muñoz	7
787 L. Herrera	9c-5	4	Le Trouseau	56 N.N.	4
633 S. Romero	Rp.	5	Momento	56 P. Herrera	3
608 L. Bernal	Rp.	6	Ordenado	56 N.N.	5
594 J. Castro R.	Rp.	7	Putifar	56 S. Vera	6

7a CARRERA.— 1.200 metros, a las 17.30 horas.— Condicional. (Ganador, Placé y Dupla Exacta).

831 C. Miranda	12-5	1	Bretón	56 J. Castillo	1
823 R. Quiroz	10-3	2	Cojuelo	56 G. Valencia	2
823 O. González	4-5	3	Diluviano	56 N.N.	7
691 C. Pombo	2-4-3	4	Fray Negro	56 N.N.	2
720 C. Urbina	4-2-2	5	Fruito	56 A. Gutiérrez	14
848 M. Segura	16	6	Golden My	56 N.N.	15
794 C. Mele	2	7	Grandulón	56 L. Ramos	4
749 A. Donati	10-9	8	Hagun	56 C. González	12
488 R. Vera	Rp.	9	M. Camino	56 L. Corvalán	10
799 L. Severino	Rp.	10	New Dandy	56 J. Orellana	3
794 C. Urbina	Rp.	11	Pandillaje	56 J. Díaz	13
256 E. Becar	9	12	Refugente	56 H. Calaz	5
823 O. Bago	10-9	13	Robespierre	56 P. Vega	9
799 A. Abarca	8-2c	14	Tornado	56 J. Silva	11

8a CARRERA.— 1.900 metros, a las 17.55 horas.— Índice 28 e Inf. (Segunda "Sexta del Chile"—Enganche).

786 P. Medina	1-1-1	1	Galante	57 J. Díaz	1
631 P. Baeza	Rp.	2	Profesor	57 G. Barrera	8
772 E. Rodríguez	Rp.	3	Ritual	57 J. Amestelly	2

9a CARRERA 1.400 Mts. Ind. 24 al 16 a las 6.20 P.M. GANADOR PLACÉ Y DUPLA EXACTA.

793 C. Urbina	10-2	1	Pazzo	57 J. Amestelly	1
852 A. Breque	1	2	Otelo	56 R. Pérez	8
850 O. Silva	6-13	3	Polemita	56 A. González	2
851 P. Molina	7	4	Malasado	54 A. Pereira	7
793 O. Jara	9-5-3	5	P. Roto	51 J. Castillo	4
793 G. Pombo	9-4-4	6	Brillante	52 M. Olguín	12
854 C. Pombo	4-14	7	Abdullah	51 J. Monardre	10
748 O. Bago	3-4-7	8	F. Oculta	52 M. Santos	3
854 J. Inda	11c-1	9	M. Momio	50 J. Muñoz	13
793 H. Miranda	5-6	10	Yacaré	50 P. Castillo	5
854 R. Piombo	9-12	11	A. King	49 O. Muñoz	6
857 V. Robles	10	12	Huesto	49 J. Orellana	11
854 M. Velarde	8	13	Tebeso	49 J. Orellana	11

10a CARRERA 1.400 Mts. Ind. 44 al 26 1ª SERIE a las 6.50 P.M. GANADOR PLACÉ Y DUPLA EXACTA.

855 R. Serrano	2-1	1	Rumano	63 S. Azócar	1
792 M. Segura	15-6	2	Balidar	59 N.N.	8
855 S. Becar	12-10	3	Mar Negro	58 A. Pereira	2
853 C. Urbina	3-4	4	Toriente	53 J. Díaz	7
829 H. Miranda	9-4-3	5	Veraniego	53 G. Barrera	4
768 D. Alvarez	Rp.	6	Heinvech	52 O. Pérez	10
855 J. Sánchez	6-4-5	7	Royador	51 P. Castillo	3
795 E. Zijl	3-10	8	Brundido	50 M. Santos	6
729 A. Muñoz	3-4-9	9	C. Caminos	49 H. López	5
854 A. Martínez	9	10	Kedive	49 Orellana	9
855 P. Mele	7	11	Piki	48 N.N.	11

11a CARRERA 1.200 Mts. Ind. 30 al 19 a las 7.15 P.M. TERCERA DE LA "SEXTA DEL CHILE"

827 J. B. Castro	5-3-4	1	Carvin	59 J. Farfán	1
834 C. López	2-5-1	2	Despegue	58 J. Navarrete	8
827 D. Alvarez	4-1-6	3	M. Mimada	58 L. Chávez	2
827 L. Urbina	5-10	4	Ruco	57 N.N.	17
851 E. Fuentes	9c-2	5	F. Shock	56 R. Jacquez	14
598 A. Yunisic	Rp.	6	Reformal	56 P. Cerón	4
870 E. Acevedo	7-8c	7	Machetado	54 G. Silva	12
784 H. Miranda	5-1-8	8	Disciplina	53 G. Barrera	10
870 O. González	Rp.	9	Gourmet	51 V. Gutiérrez	3
834 P. Molina	7-9-6	10	Perlado	51 J. Castillo	13
851 F. Molina	13-11	11	Chorro	48 N.N.	5
835 O. Jara	4-8-2	12	Chorro	49 J. Díaz	6
834 D. López	14-15	13	Expolin	49 S. Suárez	9
		14	Sorrento	48 M. Santos	11

12a CARRERA 1.200 Mts. Ind. 46 al 30 1ª SERIE a las 7.40 P.M. GANADOR PLACÉ Y DUPLA EXACTA.

856 J. Sánchez	9-2-2	1	Curaca	62 J. Barraza	1
726 E. Guajardo	4-4	2	Toroco	62 E. Guajardo	8
856 F. Castro	12-13	3	James	61 A. Pereira	2
827 P. Bago	2-2-1	4	Mozo Fiero	60 P. Cerón	7
686 D. Alvarez	7-1	5	Felpudo	59 J. Castillo	4
856 M. Segura	10-12	6	Trompelia	54 R. Herrera	12
770 M. Jacque	7-7*	7	Alcaide	53 N.N.	10
834 J. B. Castro	Rp.	8	Arbolero	51 J. Turrieta	13
856 D. Alvarez	10	9	Quelindo	51 M. Olguín	3
856 S. Romero	5-6-5	10	S. Radiante	49 L. River	5
856 J. Castro A.	1-8-9	11	Mensula	49 N.N.	6
827 J. Amaro	9-6-7	12	M. Tourné	49 N.N.	9
795 J. Bravo	9-6-7	13	Palmeto	49 J. Navarrete	11

13a Carrera 1.200 mts. Ind. 12 al 8 a las 20.05 horas. Cuarta de la Sexta del Chile.

832 M. Segura	1-12	1	Bragado	55 N.N.	1
833 A. Muñoz	1-4	2	A. Prima	54 G. Valencia	8
798 F. Pinochet	2	3	Benaja	54 L. Muñoz	7
797 C. Miranda	4-8	4	Frangnagna	54 D. Salinas	2
797 G. Silva	7	5	Vagabunde	54 J. Berrios	14
848 E. Inda S.	4	6	Beware	53 G. Barrera	16
848 L. Urbina	11-12	7	Arbolero	52 J. Farfán	10
848 A. Martínez	9-9	8	Bogatus	52 J. Toro	15
848 O. Bago	10	9	Mingaco	52 M. Olguín	4
217 R. Serrano	Reap	10	Yatay	52 J. Silva	12
871 P. Bago	Reap	11	Natania	51 V. Gutiérrez	3
798 L. Alvarez	13	12	Pa Mi Solo	51 J. Díaz	13
858 A. Farra	9	13	Rominada	51 J. Toro	10
858 L. Toledo	11-12	14	R. Belica	51 C. González	6
871 J. Sánchez	4-15c	15	Twenty One	51 N.N.	9
871 E. Vidal	13c	16	Verano (D)	51 O. Pérez	11

14a Carrera 1.400 mts. Ind. 14 al 8 a las 20.30 horas. Quinta de la Sexta del Chile.

833 P. Bago	3-2	1	Antonieta	55 P. Cerón	1
862 A. Abarca	Reap	2	Garantía	55 M. Alvarez	8
802 C. Silva	Reap	3	Santiverri	55 J. Berrios	2
794 J. B. Castro	3-1	4	Abbe Lane	54 H. Galaz	17
122 E. Beuzenberg	Reap	5	Hualtari	54 O. López	7
833 O. Silva	5-3	6	Reunión	54 J. Barraza	4
830 O. Jara	9-5	7	Hulano	53 N. Vargas	16
852 M. Muñoz	Reap	8	Jurista	53 C. Barrera	15
852 S. Romero	6c-7	9	Machuelo	53 S. Azócar	4
830 R. Bernal	6-6	10	Pelaje	53 E. Sepúlveda	12
830 O. Jara	2-4	11	Sambuco	53 J. Castillo	10
848 A. Nicoli	9-8	12	Decidida	52 V. Rojas	3
624 F. Rivas	Reap	13	Jadito	51 N.N.	13
833 D. López	4-9	14	Jantipa	50 M. Santos	5
830 L. Cortez	2-9	15	Lirico	50 M. Aranda	6
727 H. Yáñez	10-7	16	Quetrato	50 F. López	9
848 C. García	11-13	17	Metódico	49 O. Muñoz	11

15a Carrera 1.200 mts. Ind. 18 al 14 a las 20.55 horas. Sexta de la Sexta del Chile.

834 J. Bravo	7-8	1	Ex Tuvo	55 G. Valencia	1
851 C. Tapia	9-6	2	Follet	55 L. Cornejo	8
857 P. Molina	8	3	Adaptado	54 J. Amestelly	2
835 M. Segura	4-4	4	Carti	54 M. Aranda	7
735 L. Urbina	Reap	5	Económico	54 A. Gutiérrez	14
835 R. Serrano	13-C	6	Naspepe	54 J. Silva	16
796 C. Urbina	1-5	7	Pectoral	54 S. Vázquez	15
857 G. Mele	5	8	Piden	54 L. Muñoz	4

Estreno de otro precio millonario

Doce hembras de dos años harán su estreno en público en el Club Hípico. Entre las que se cuenta "Queen of Spades" uno de los precios millonarios de las subastas de 1982. Estos son sus antecedentes:

SEGUNDA CARRERA

HACHERA (Clinias y Harridan por Mount Melody). Criada en el haras "Los Lagos". Primera cría de la yegua. Rematada en \$ 70.000.

NATUTISA (Torrens y Mi Natita por Paddy's Point). Criada por el señor Patricio Baeza A. Propia hermana de Natita (ganadora de 2 carreras y varias figuraciones) y materna de Con tenido (Contray, ganador de 2 carreras). No vino a las ventas.

PATERITA (Pimentero y Chica por Parbury). Criada en el haras "Villa Rosa". Primera cría de la yegua. Subastada en \$ 140.000.

PERIODICA (Puerto Banus y Plaza Roja por Snow Track). Criada en el haras "San Luis de Futrono". Hermana materna de American Junior (Anglo American, ganador de 10 carreras y numerosas figuraciones), de Palacio (Potencial II, ganador de 3 carreras en hipódromos centrales y de 10 carreras en Peñuelas), de El Inglés (Anglo American, ganador de 10 carreras y numerosas figuraciones) y de Pulera (Calabré II, ganadora de 2 carreras inclusive 1 Especial y 2ª en el clásico Jorge Baraona P.). Adjudicada en \$ 170.000.

PERSICA (Parisiense y Jactanciosa por Jardiniere). Criada en el haras "Figurón". Hermana materna de PERSON (Prólogo, ganador de 3 carreras inclusive los clásicos El Ensayo y Vía Undurraga S.A. y exportada a EE.UU.), de STALAK (Straight Die, ganador de 6 carreras inclusive el clásico Bernardo O'Higgins, una Especial, varias figuraciones clásicas, inclusive 2ª en el Diario La Tercera, 3ª en el Club Hípico de Santiago y Maporal y exportada a México), de Kuripeña (Straight Die, ganador de 3 carreras y 3ª en el clásico Ejército de Chile), de María de la Luz (Straight Die, 3 carreras, frecuentes figuraciones y madre de Facturada y de Feudo), de Salvia (Straight Die, 2 carreras y 1ª en el Cotejo de Potreros), de Segniory (Straight Die, 2 carreras), de JASON (Blue Net, 8 carreras inclusive clásico 2 Especiales y 3ª en el Alberto Vial I.), de Aferada (Admiral Terek, 3 carreras, figuración clásica y exportada a EE.U.), de Permuta (Paresa, no corrida y madre de SERAFINA, (4 carreras inclusive el clásico Pola de Potreros, 5ª en Las Oaks y Paddock Stakes, de Sel dom, Straight Pelusa, Stop y Stay Close, ganadores, de Superiora, figuraciones, de SAMOS (3 carreras inclusive clásico "Polla de Potreros" y exportado a EE.UU. y de Pireo), de Propulsiva (Prólogo, 3 carreras) y de Boniperti (Straight Die, ganador de 4 carreras inclusive los clásicos Alfredo S. Jackson, Club Hípico de Santiago en Vía y figuraciones en otros clásicos). Licitada en \$ 250.000.

ZOOM (Clever y Zari por Amarillo). Criada en el haras "Los Nogales". Hermana materna de MICHI-KOA (Mandarin, ganadora de 9 carreras inclusive los clásicos Old

Boy, Copa El Mercurio y 50º aniversario de la Caja de Previsión de Pre paradores y Jinetes, 2 Especiales, varias figuraciones clásicas inclusive 2ª en el "Velocidad", "Cantimplora", Ejército de Chile, Club Hípico de Concepción y exportada a EE.UU.), de Michikina (2 carreras), de "Machikoe" (Mandarin con figuraciones), de Hali (Mandarin, ganador) y de Machakoa (Mandarin). Rematada en \$ 180.000.

QUINTA CARRERA
PROSPERA (Prólogo y Petrencia por Pimentero). Criada en el haras "Figurón". Primera cría de la yegua. Adjudicada en \$ 600.000.

QUEEN OF SPADES (Rigel II y Safia por Sertorius). Vino a las ventas con el nombre de Requereda. Criada en el haras "Santa Amelia". Propia hermana de San Marino (ganador de 5 carreras, 4ª en el clásico República del Paraguay y ganador en EE.UU.), de Recordada (ganadora de 6 carreras inclusive Fuerzas Armadas y Carabineros, una Especial, figuraciones clásicas inclusive 2ª en el Julio Suberca-

seaux, Hipódromo Regionales, Luis Cousido, "Dorara", etc. de Renaco (6 carreras inclusive los clásicos Asociación de Radiodifusores de Chile, República Federativa del Brasil y Corporación de Televisión de Universidad de Chile, 1 Especial, numerosas figuraciones) y de Retraída. Materna de TALISMAN (Silver Moon III, ganadora de 7 carreras inclusive los clásicos Reina Isabel II, José Luis Granier, Armada Nacional, Germán Puyo L. Valparaíso Sporting Club y "Invier no", la Especial El Debut, varias figuraciones clásicas inclusive 2ª en El Ensayo detrás de Clear Song, Municipal de Viña del Mar, Tanteo de Potrillos, Anibal Letelier y "Definición", 3ª en el Domingo 2º Herrera, ganador de 2 carreras en EE.UU. y US\$ 49.585), de Principal (Silver Moon III, ganador de 8 carreras inclusive clásico, de Freccia (Silver Moon III, ganadora y madre de Fica, de Sursural (Chirlandao, ganadora de 7 carreras inclusive 3 Especiales y madre de Sucleuta, ganadora y de Salterra con figuraciones), y de Sifó-

nica, ganadora de 2 carreras y madre de Saludo, Ringo, Silueta Roja, ganadores y de Magloria). Subastada en \$ 1.600.000.

RIENDA SUELTA (Kamen y Es Otra por Stanam). Criada en el haras Santa Olga". Propio hermano de Chamanto Rojo. No vino a las ventas.

SELENITA (Mr. Long y Secreta por Silver Moon III). Criada en el haras "Santa Amelia". Propia hermana de Sierra Morena (Chirlandao, ganadora de 5 carreras en Panamá inclusive los clásicos Cruz Roja y Día del Aficionado) y de Altivez (Chirlandao, con figuraciones). Rematada en \$ 800.000.

VERSILLA (Vagabundo y Tetra quita por Jardiniere). Criada en el haras "Figurón". Hermana materna de Taqueña (Snow Hill, ganadora de 3 carreras y madre de Tolteón, de Tele patina (Snow Hill, exportada a EE.UU.), de Alcalinada (Pandillero, ganadora de 4 carreras), de Título (Pandillero, 5 carreras) y de Abanico (Pandillero, 16 carreras en Antofagasta). Vendido en \$ 40.000.

Debutantes en La Palma

Floripondio cuenta con llamativos antecedentes

Nueve productos —machos— de dos años iniciarán su campaña este sábado en la arena del Hipódromo Chile. Entre estos, llama la atención de la presencia de "FLORIPONDIO", propio hermano de Quebrantada y materno de Viejo Pop. Estos son sus antecedentes:

SEGUNDA CARRERA

CADILLO (Clinias y Aprisa por Seelto). Criado en el haras "Los Lagos". Primera cría de la yegua. Defendido en \$ 120.000.

FLORIPONDIO (Sovereign Deck y Quellor por Estuardo II). Criado en el haras "El Laja". Propio hermano de Sovereign Flower (ganadora de 2 carreras en Colombia), de QUEBRANTADA (ganadora de 7 carreras inclusive los clásicos Constancia Silva, Víctor Matetie F. y 1 Especial. Tercera en el clásico Haras de Chile y cuarta en el Selección de Potreros), de Hotelero (ganador de 4 carreras), Materno de VIEJO POP (Páramo, ganador de 9 carreras en los hipódromos centrales inclusive los clásicos Coronel Santiago Bueras, Gonzalo Larraín, G. Círculo de Periodistas de Santiago, Sociedad de Asistencia y Capacitación, figuración en otros clásicos y ganador en Concepción), de Quiubo (Páramo, ganador de 6 carreras, numerosas figuraciones inclusive en clásicos), de Lola Linda (Páramo, 5 carreras), Para Que (Páramo, ganador de 3 carreras, numerosas figuraciones inclusive en clásico) y de Quimérico (Páramo con figuraciones en hipódromos centrales y ganador de 3 carreras en Concepción). Subastado en \$ 210.000.

FRANK ZAPPA (Bold Mint y Recuperada por Seelto). Criado en el haras "La Capilla". Vino a las ventas

con el nombre de Bold Cake. Hermano materno de Enoteca (Seduttore). Esta es la 2ª cría. Defendido en \$ 400.000.

MICHELETTTO (Migratore y Fugosa por Flautero). Criado en el haras "Las Orillas". Propio hermano de Milone y Mattinata. Esta es la 3ª cría. La primera no corrió. Adjudicada en \$ 200.000.

TAQUERAL (Selecto y Tallera por Taifun). Criado por don Osvaldo Errázuriz Matte. Propio hermano de Talajera y Morondo. No vino a las ventas.

CUARTA CARRERA

DIRCEU (Colossal II y Doña Delhi por Orberio). Criado en el haras "La Capilla". Hermano materno de Membrillito (Nasur, ganador de 5 carreras). No vino a las ventas.

GRUPOS GANADORES

GRUPOS				GRUPOS			
1	2	3	DOBLE TRIPLE	1	2	3	DOBLE TRIPLE
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TRIPLE			
1	2	3		1	2	3	
2	3			2	3		
3				3			
DOBLE				DOBLE			
TRIPLE				TR			

clasificados

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Cecinas Lowwer. Primer Juzgado Civil San Miguel, Resolución de 21 de marzo de 1983, fijó como fecha de cesación de pagos el día 11 de septiembre de 1976. — Secretaria. 29-30-2

QUIEBRA: Sociedad Barma Industrial y Comercial Ltda. Decimo Juzgado Civil de Santiago, Resolución de 8 de abril de 1983. Tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos, hecha por el Síndico, el 30 de diciembre de 1981. — Secretaria. 29-30-2

QUIEBRA: Sociedad Moreno Hermanos Ltda. Decimo Juzgado Civil de Santiago, Resolución de 14 de abril de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos hecha por el Síndico, día 3 de septiembre de 1981. — Secretaria. 29-30-2

QUIEBRA: Distribuidora Automotriz Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago, Resolución 20 de abril de 1983. Tuvo por acompañada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos: Banco Español Chile en liquidación \$ 10.378.500 y U.F. 6.599.604,2 intereses. Créditos Preferentes Reconocidos: Fisco de Chile \$ 16.000 Art. 2472 N° 5 Código Civil y \$ 14.711,08 Art. 2472 N° 8 Código Civil; Créditos Valistas Impugnados: No hay. Créditos Preferentes Impugnados: No hay. — Secretaria. 29-30-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Carmen del Villar Molina y José Meléndez Valenzuela, para Estanislao, Hortencia y Catalina Meléndez del Villar y Meléndez Orellana. 29-30-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Carmen del Villar Molina y José Meléndez Valenzuela, para Estanislao, Hortencia y Catalina Meléndez del Villar y Meléndez Orellana. 29-30-2

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicará Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Jorge Cisternas Sánchez y Marta Méndez Arellano, tres mayo 1983, quince horas. Notificaré a cónyuges mencionados y terceros interesados. — Secretaria. 29-30-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Rosario Ochoa Ochoa e Ismael Araya, para Gladys y Marina Araya Ochoa. 29-30-2

EXTRACTO: Segundo Juzgado Civil de San Miguel, por resolución de fecha 17 de diciembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito de Erna Etti Valenzuela Fernández, en la quiebra de Juan Santos Morales, Rol N° 3660-81, ascendente a \$ 1.150.000. — Secretaria. 29-30-2

POR extravío quedan nulos los cheques serie N° 3993426 al 3993450, cuenta N° 54144-3 Banco Osorno y La Unión, oficina principal. 29-30-2

NULO por extravío título N° 20335 de Minería Valparaíso S.A. N° 41769-51353-67997 de Pacifico Sur S.A. y N° 5302 de Fabrica Cemento Melón S.A. a nombre de Laura Leyton Monetta. 29

SE da orden de no pago por robo a cheques de Banco Nacional, cuenta N° 32-10547-4 serie SS-32 desde el N° 228416 al 228425. 29-30-2

DIECISEIS Juzgado, expediente 3835-82, "Rodríguez Bravo con Hevia Rodríguez", interdicción, resolución 18 abril 1983 declaró que Luis Mario Francisco Hevia Rodríguez, domiciliado en Lautaro 2020 Paradero 40 Sta. Rosa, Santiago, no tiene libre administración de sus bienes. Secretario. 29-30-2

QUIEBRA: Barraza Hermanos y Cia. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 28 de julio de 1981 declaró en quiebra a Sociedad Barraza Hermanos y Compañía, representada por Ernesto Barraza Araya, domiciliados en calle Los Angeles 2326 e Independencia 844 de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra, acumúlense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advirtase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar créditos y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notifica-

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Carmen del Villar Molina y José Meléndez Valenzuela, para Estanislao, Hortencia y Catalina Meléndez del Villar y Meléndez Orellana. 29-30-2

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicará Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Jorge Cisternas Sánchez y Marta Méndez Arellano, tres mayo 1983, quince horas. Notificaré a cónyuges mencionados y terceros interesados. — Secretaria. 29-30-2

ciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 27-28-29-30-2

JUZGADO de Letras de Maipo-Buín, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Gerardo Humberto Toledo Acosta, a sus hijos legítimos Mario Gerardo, Segundo Misael, Jorge René, y Mercedes Soledad Toledo Espindola, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Elvira Espindola Hormazabal. Buín, Abril 20 de 1983. Secretaria titular. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil Depto. Pedro Aguirre Cerda quiebra Empresa Metalúrgica Federici S.A. Rol 4126-82 Caja Compensación de Asignación Familiar Los Héroes verifica extraordinariamente crédito por la suma de \$ 899.319,29 más reajustes e intereses. Alega preferencia para su crédito del N° 5 del Art. 2.472 del C.C. Resolución 8 de marzo de 1983 tribunal tuvo por verificado el crédito y por alegada la preferencia. El Secretario. 27-28-29

ANULESE Depósito Plazo N° 12961-0 Banco Santiago. \$ 30.846,00 Elias Lama Ahuec. 27-28-29

QUIEBRA: Industria Artefactos Eléctricos FRIGCHILE. Decimo Quinto Juzgado Civil Santiago, Resolución 15 abril 1983, tuvo por verificado crédito preferente, extraordinariamente por \$ 2.264.946,41, "crédito preferente. Se tuvo por alegada preferencia, además sobre un crédito de \$ 8.654.803,18. La Secretaria. 27-28-29

DECIMO Séptimo Juzgado Civil concedió posesión efectiva Lucía Besa Rodríguez, a hijos legítimos: Pedro Fernando, Arturo Claude, Juan Enrique, Lucía Amelia Lyon Besa y Roberto Ignacio y Guillermo Joaquín Lyon Díaz por derecho representación de padre legítimo Roberto Arturo Lyon Besa. La Secretaria. 27-28-29

QUIEBRA: Sociedad Industrial Eléctrica Nacional S.A.C.I. 6° Juzgado Civil de Santiago Por resolución de fecha 20 de abril de 1983 tuvo por propuesta tasación con citación del inmueble de la fallida, ubicado en

calle Tucapel s/n, Avila, rol 347.77, avalúo \$ 1.069.406 inscrita a Fs. 335 Vta. N° 336 del Registro Propiedad año 1967 C.B.R. de Arica. Secretaria. 27-28-29

QUIEBRA: Manufacturas Chilenas de Caucho S.A. 2° Juzgado Civil Santiago. Por resolución de fecha 25 de abril de 1983 fijó audiencia día 31 mayo 1983, 16 horas, para rematar el siguiente inmueble de la fallida: 1.- se remata la propiedad signada como Lote A del plano agregado bar N° 2328-1977 del C.B.R. de Stgo. Propiedad inscrita a Fs. 20772 N° 32082 del Registro de Propiedad 1966 del C.B.R. de Santiago. 2.- Mínimo para comenzar posturas será 7.000 U.F. 3.- Precio se pagará con un 40% al contado y saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde la fecha de la subasta. Las U.F. se valorizarán al día del pago efectivo de cada cuota. La propiedad queda hipotecada para responder del saldo de precio intereses y costas y devengarán un 15% de interés anual. 4.- Para participar en subasta acompañar vale o boleto consignación en la cuenta corriente del Tribunal correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra cuaderno de administración. Secretaria. 27-28-29

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Lloyd de Chile, resolución 8 abril 1983, tuvo por verificado crédito extraordinario preferente Art. 26 D.F.L. 251, por \$ 10.700, de Raúl Taibo Pastore. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Lloyd de Chile, resolución 27 enero 1983, tuvo por verificado crédito extraordinario preferente Art. 26 D.F.L. 251, por \$ 166.000, de Ricardo Salú Alarcón. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Lloyd de Chile, resolución 27 enero, tuvo por verificado crédito extraordinario por \$ 22.003,02 proveniente de póliza de Jacques Bahuon. 28-29-30

QUIEBRA: Aldo Zerbi Torres. 18° Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 26 de abril de 1983, fijó audiencia día 13 de mayo de 1983, a las 16 horas, para rematar el siguiente inmueble de la fallida: 1.- se remata el departamento 401 con su correspondiente estacionamiento N° 17 y 18 y bodega N° 13 del edificio ubicado en Avda. Presidente Kennedy N° 3342, comuna de Las Condes, de este departamento. Las propiedades tributan bajo el rol de avalúo N° 403-24, 403-95, 403-96 y 403-58 y el título de dominio corre inscrito a Fs. 27.364, N° 35.187 del Registro de Propiedad de 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma de 2.052 U.F. 3.- Precio se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra cuaderno de administración en el tribunal. Secretaria. 28-29-30-2

SEPTIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Neil Gajardo Corona a sus hijos legítimos María Soledad, Margarita Loreto, Myriam del Carmen Hilda Olga y Neil Andrés Gajardo Morales, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne Secretaría Tribunal día 28 abril 16 horas. Secretario. 27-28-29

QUIEBRA: "Sociedad Expo Center Ltda." Rol N° 14.454. Duodécimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 9 de marzo de 1983, tuvo por verificado extraordinariamente crédito del Banco del Trabajo, ascendente a la suma de \$ 4.237.910,70, según se desglosa en lo principal del escrito de Fs. 36. Secretaria. 28-29-30

QUIEBRA: Industrial y Comercial Zalaquett, Decimo Quinto Juzgado Civil Santiago, Resolución 8 abril 1983, tuvo por verificado crédito extraordinario por la suma de \$ 530.145,88, presentado por Richard Jones Corthorn, en representación de Automotriz Products Ltda. La Secretaria. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Lloyd de Chile, resolución 8 abril 1983, tuvo por verificado crédito extraordinario preferente Art. 26 D.F.L. 251, por \$ 10.700, de Raúl Taibo Pastore. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Lloyd de Chile, resolución 27 enero 1983, tuvo por verificado crédito extraordinario preferente Art. 26 D.F.L. 251, por \$ 166.000, de Ricardo Salú Alarcón. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Lloyd de Chile, resolución 27 enero, tuvo por verificado crédito extraordinario por \$ 22.003,02 proveniente de póliza de Jacques Bahuon. 28-29-30

QUIEBRA: Firestone de Chile S.A.I.C. Decimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Por resolución 31 de marzo de 1983, tuvo por verificado en forma extraordinaria crédito por la suma de \$ 12.489,60 por Comercial Chile Limitada Sociedad Importadora y Exportadora representada por don Ramón Luis Ojeda Acuña, en los términos del inciso 1° artículo 166 en relación con el artículo 110 de la Ley Quiebra 4558. Secretaria. 28-29-30

SEPTIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Neil Gajardo Corona a sus hijos legítimos María Soledad, Margarita Loreto, Myriam del Carmen Hilda Olga y Neil Andrés Gajardo Morales, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne Secretaría Tribunal día 28 abril 16 horas. Secretario. 27-28-29

NULO por extravío cheque serie 01 N° 1530886 Banco Edwards. 27-28-29

ANTE Tercer Juzgado Civil de San Miguel en autos sobre posesión efectiva de Correa de la Fuente José Luis y Otra, el día martes 3 de mayo a las 10 horas facultaré inventario solemne de bienes hereditarios. Secretaria. 27-28-29

QUIEBRA: Sociedad Barraza Hnos. y Cia. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 21 de abril de 1983, tuvo por verificado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Bernardo Wunkhaus y Cia. Ltda., valista, por \$ 125.006,40, Christensen Diamond Products de Chile S.A., valista por \$ 26.174,40, Mutual Seguridad Cámara Chilena de la Construcción, privilegiado, primera clase, Art. 2472 C.C. 15 Ley 16.744, por \$ 669.957,42. Secretaria. 28-29-30

QUIEBRA: Cooperativa Multiactiva de Funcionarios del Magisterio "CO-DELMA" Ltda. Decimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 15 de abril de 1983, tuvo por acompañado inventario el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil. Expediente 351-83. Citase a parientes de Pablo, Julio, Daniel, Paola y Jonathan Carrero Riquelme, audiencia tres mayo 1983, quince horas. Secretario. 28-29-30

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María Carroa Acevedo. Practicará Secretaría inventario solemne dos mayo 1983, quince horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil. Practicará Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Aurora Valenzuela Gamboa y Victor Calas Hana-wati, tres mayo 1983, quince horas. Notificaré a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretario. 28-29-30

16° Juzgado Civil de Santiago se ha ordenado una audiencia de parientes en el juicio Luisa Ríos con Irma Contreras por Interdicción, que se efectuará el día 29 del presente a las 16 horas. El secretario. 28-29

POR robo quedan nulos cheques serie OCA del N° 773394 al 7733600 y serie OCA del N° 9249953 al 9249975. Cta. Cte. N° 7118254-6 Bco. Sudamericano Central. 28-29-30

DEJASE nulo por extravío cheque serie DB N° 2378230, del Banco del Estado de Chile Of. Principal. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil de Santiago. Expediente 291-83. Citase a parientes de Jaime Asenjo Ibaeta Ibaeta, audiencia del cuatro mayo 1983, quince horas. Secretaria. 28-29-30

QUIEBRA: Sescovich y Cia. Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 21 de abril de 1983, fijó fecha de remate de la propiedad ubicada en calle Paredones N° 840 al 860, para el día 16 de mayo a las 16 horas. El mínimo para posturas 817,33 U.F. Secretaria. 28-29-30

QUIEBRA: Empresa Constructora Silva y Sweet Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 21 de abril de 1983, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Bernardo Wunkhaus y Cia. Ltda., valista, por \$ 125.006,40, Christensen Diamond Products de Chile S.A., valista por \$ 26.174,40, Mutual Seguridad Cámara Chilena de la Construcción, privilegiado, primera clase, Art. 2472 C.C. 15 Ley 16.744, por \$ 669.957,42. Secretaria. 28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Washington González Fuyo, para Elsa, Ana, Marelo y María González Caroca, sin perjuicio derechos María Carroa Acevedo. Practicará Secretaría inventario solemne dos mayo 1983, quince horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil. Expediente 351-83. Citase a parientes de Pablo, Julio, Daniel, Paola y Jonathan Carrero Riquelme, audiencia tres mayo 1983, quince horas. Secretario. 28-29-30

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María Carroa Acevedo. Practicará Secretaría inventario solemne dos mayo 1983, quince horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil. Practicará Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Aurora Valenzuela Gamboa y Victor Calas Hana-wati, tres mayo 1983, quince horas. Notificaré a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretario. 28-29-30

QUIEBRA: Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 24 de marzo 1983 tuvo por alegada preferencia Art. 26 Inc. 2° DFL 251 crédito de don Reinaldo Uribe Uribe por \$ 124.836 proveniente de siniestro. Secretaria. 28-29-30

DECIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia Juan Manuel González Díaz a Julia Alvia Triz, Eduardo Arturo y Juan Ronald González Andrade, sin perjuicio cónyuge sobreviviente Julia del Carmen Andrade González. 27-28-29

QUIEBRA: Laboratorios García S.A. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 21 de abril de 1983, tuvo por acompa-

nado inventario, por el bien raíz ubicado en Vicuña Mackenna N° 3864, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria. 27-28-29

QUIEBRA: Sociedad Comercial Estebanez Hnos. y Cia. Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 12 de enero de 1983, el Tercer Juzgado Civil de Santiago, tuvo por ampliada verificación extraordinaria de los siguientes créditos: Jorge Millares Arce por \$ 848.732, Mario Millares Soto \$ 77.848, Raúl Vallajos Mujica \$ 198.396, Fernando Cid Burto por \$ 161.285, Omar Alfaro Fredes \$ 18.048, José Duarte González \$ 45.120, Manuel Ponce Gallardo \$ 18.048, Juan Gálvez Ruiz por \$ 18.048, Juan Carlos Salinas por \$ 37.072, Manuel González Fuenzalida \$ 36.096 y Pedro Orellana Gálvez por \$ 18.048. Todos estos créditos gozan del privilegio del art. 2477 N° 7 del Código Civil. Secretaria. 27-28-29

QUIEBRA: Schuller y Cia. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 18 de abril de 1983. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores Valistas: Industria Textil Arta S.A. \$ 77.349,00; Financiera Davens S.A. \$ 46.767,00; Acreedores preferentes: art. 1472 N° 5 C.C. Secretaria. 27-28-29

NOTIFICACIÓN. En autos rol N° 2745-82 de este 16° Juzgado, caratulado "Contreras con Sucesión" sobre designación de árbitro, se ha ordenado notificar por avisos y en extracto lo siguiente: Demanda fojas 7; En lo principal, citación a comparenderse, otro si 1, documentos y citación; otro 2, se tenga presente. José María Eyzaguirre García de la Huerta, abogado, Moneda 1025, piso 8°, en representación de Ventura Contreras Mayer viuda de Riesle, de Lucy Carmen, Lily Laura y Héctor Guillermo Riesle Contreras, a S.S. digo, el 29 marzo 1970 falleció Oscar Riesle Barrón, otorgándose posesión efectiva sus bienes a hijos legítimos y herederos testamentarios Lucy Carmen, Lily Laura, Oscar Sergio y Héctor Guillermo Riesle Contreras, y a cónyuge sobreviviente también heredera testamentaria Ventura Contreras Mayer, sin perjuicio sus derechos como tal. No se ha procedido a liquidar sociedad conyugal ni a partición bienes hereditarios, debido a oposición del heredero Oscar Sergio Riesle Contreras. Conformidad Art. 227, N°s. 1° y 2° C. Orgánico

CHEQUES serie TT-29 N° 0019918. Cuenta corriente N° 29-7285-9, Banco Nacional, sucursal Manquehue. Sin efecto por haberse extraviado firmados en blanco. 28-29-30

JUZGADO de Letras de Maipo-Buín, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Gerardo Humberto Toledo Acosta, a sus hijos legítimos Mario Gerardo, Segundo Misael, Jorge René, y Mercedes Soledad Toledo Espindola, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Elvira Espindola Hormazabal. Buín, abril 22 de 1983. Secretaria titular. 27-28-29

MUNICIPALIDADES

LLAMADOS a Propuestas Públicas, Licitaciones y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LANCO REMATE

MATADERO MUNICIPAL DE LANCO

El día 5 de Mayo de 1983, a las 11 horas en el Matadero Municipal, el Sr. Tesorero Municipal de Lanco procederá a Rematar en Subasta Pública, el Matadero Municipal que se encuentra en el acceso sur de la ciudad. El mínimo de la oferta ascendente a la suma de \$ 1.000.000 (un millón de pesos). Podrán participar los interesados que entreguen vale vista o boleto de garantía bancaria a la orden de la I. Municipalidad de Lanco, con el equivalente al 10% del monto mínimo antes fijado. El valor total deberá ser cancelado al contado y en el acto del Remate.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la Contratación en arriendo por un mes de 4 camiones tolva para uso en la recolección de escombros y otros.

Venta de Bases: I. Municipalidad de La Florida, Vicuña Mackenna N° 7210, 9 a 14 horas en oficinas del Área de Operaciones.

Apertura de la Propuesta: El 4 de Mayo a las 12 horas en Casino Municipal de la I. Municipalidad de La Florida, Vicuña Mackenna N° 7219.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL PROPUESTA PUBLICA

Objeto:

Contratar un vehículo para labores de emergencia que cumpla requisitos señalados en las bases.

Valor Bases:

\$ 1.500.-

VENTA BASES:

Del 2 al 5 de Mayo de 9 a 14 horas en Oficina de Partes I. Municipalidad de Pudahuel, San Pablo N° 8444.

Presentación y Apertura: De acuerdo a las bases.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCHALI PROPUESTA PUBLICA

OBRA:

- Profundización Canal Huechuraba, sector Poniente.
- Profundización Canal Huechuraba, sector Oriente.
- Profundización Canal Fundo Riesco y Torres.

UNIDAD TECNICA: Dirección de Obras Municipales. FINANCIAMIENTO: P.O.J.H.

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada sin reajuste y estado de pago contra recepción de las obras. VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 250.00 c/u. VENTA DE ANTECEDENTES: El día 02 de mayo de 9.00 a 14.00 hrs. en la Dirección de Obras Municipales. Independencia N° 3499. PRESENTACIÓN Y APERTURA: De acuerdo a las Bases.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUNTA ARENAS LICITACION PUBLICA

LICITACION PUBLICA NACIONAL DE CONTRATACION DE SERVICIOS DE RECOLECCION Y TRANSPORTE DE RESIDUOS Y DESECHOS DOMICILIARIOS CIUDAD DE PUNTA ARENAS Y SECTORES RURALES DE LA COMUNA.

OBJETIVO: Recolección y transporte a vertedero municipal de basuras y residuos domiciliarios. PRESUPUESTO OFICIAL: El presupuesto disponible mensual para cancelación de estos servicios alcanza a \$ 2.330.000,00.

DURACION DEL CONTRATO: Hasta por siete años a proposición del oferente.

ANTECEDENTES: Se retirarán en la Oficina de la Secretaría Municipal, plaza Muñoz Gamero 745, Punta Arenas, en horas de oficina, cancelándose el derecho municipal establecido en el Artículo 10° N° 9 de la Ordenanza local sobre derechos municipales por concesiones, permisos y servicios.

APERTURA DE LA PROPUESTA: En las oficinas del Alcalde el día 31 de mayo de 1983 a las 12.00 horas.

Punta Arenas, 22 de abril de 1983. —

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO PROPUESTA PUBLICA

700 M² PAVIMENTO DE HORMIGON EN AV. LO BLANCO

FINANCIAMIENTO: Fondos Municipales.

TIPO DE CONTRATO: Obra Vendita.

PARTICIPANTES: Podrán participar en la licitación los oferentes inscritos en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, en el rubro B-1 Obras Viales.

VENTA DE LOS ANTECEDENTES: El día martes 3, miércoles 4 y jueves 5 de mayo en el Departamento de Obras Municipales, ubicado en Ezvaguire N° 450, 2do. piso.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.500,00. Iva Incluido.

ALCALDE

CHARLOTTSVILLE, VIRGINIA. — Es fácil hablar acerca de la influencia de William Faulkner en Gabriel García Márquez y Carlos Onetti, pero hasta hace poco tiempo, los escritores latinoamericanos habían tenido poca influencia en sus colegas norteamericanos, dice Douglas Day. Faulkner, quien murió en 1962, nunca leyó autores latinoamericanos debido a que sencillamente no existían buenas traducciones hasta mediados de los años 60, luego de su auge literario en América Latina, dice Day, profesor de Literatura Comparada en la Universidad de Virginia en esta ciudad.

"Hoy día los escritores norteamericanos más intelectuales y de vanguardia, tales como William S. Burroughs, John Barth, hablan acerca de los escritores latinoamericanos y la importancia que éstos tienen para ellos — no solamente en artículos de crítica y reseñas, sino también en su propia obra de ficción. Jorge Luis

Señala especialista norteamericano Los efectos de la literatura latinoamericana en los escritores de los Estados Unidos de Norteamérica

Borges, por ejemplo, aparece en una de las obras de Pynchon", observa Day.

En sus cursos de Literatura Comparada, los estudiantes de Day leen a Borges, Julio Cortázar, Carlos Fuentes, Vargas Llosa y García Márquez mediante traducciones. "El valor de los estudios comparados depende en gran medida de la calidad de la traducción", dice, señalando que las traducciones que hiciera Gregory Rabassa de la obra de García Márquez son "regias". Day espera que sus alumnos de nivel posgraduado, sin embargo,

lean a los escritores latinoamericanos en la lengua original, en español.

Day, auspiciado por el servicio informativo y cultural de Estados Unidos, presentará conferencias en las Universidades de México, Perú y Venezuela durante los días del 24 de abril al 5 de mayo sobre puntos de comparación entre la ficción latinoamericana y la norteamericana, y sobre la nueva crítica "ética".

La crítica ética, explica Day, relaciona una obra a su autor, a la cultura y a la sociedad donde se desenvuelve la

obra y al contenido moral o ético de la cultura.

Los críticos éticos, tales como Edward Said y George Steiner, dice Day, significan una reacción contra la crítica literaria textual y muy estéril que prevalece en Estados Unidos durante los pasados decenios.

Dice que la crítica de textos "ha quedado cerrada al público y autores. Pero las obras no surgen como por ensalmo. Proviene de un cerebro y de una persona que está adscrita a una cultura y que pertenece a un momento determinado en la historia, y que tiene inclinaciones políticas, aunque no se dé cuenta de ello.

"Goethe dijo que sólo hay dos dictados a los que el crítico debe atenderse al evaluar una obra de arte: ¿Qué se propuso el artista y qué éxito tuvo? Yo añadiría un tercer dictado: ¿Valía la pena el esfuerzo? ¿Qué aportación hace a la calidad ética de la cultura de la que proviene?"



Jorge Luis Borges es uno de los escritores latinoamericanos que más ha influenciado en la literatura de Estados Unidos. En la fotografía, en uno de los homenajes rendido en Chile.

mite hacerlo. Tiene que luchar para alcanzar una buena muerte, y la obtiene finalmente".

Day está escribiendo ahora una nueva novela que se desarrolla en Europa y América Latina.

"Por qué no escribe acerca de Virginia y el Sur? Esa es una magnífica pregunta", exclama y agrega: "Soy sureño de corazón, pero cualquier escritor sureño que se tome demasiado en serio va a tener que enfrentarse al fantasma de William Faulkner, especialmente si, como yo, escribe una biografía de Faulkner, vive en el pueblo donde Faulkner vivió sus últimos años, donde se conservan sus manuscritos, y si, al igual que yo, conoció a Faulkner. Lo último que deseo hacer es competir con Faulkner, no participo en ninguna competencia".

Day, quien nació en Panamá y ha vivido varios años en España, se describe a sí mismo como un "bastante arraigado. Pertenezco a la cultura, pero no sé lo suficiente acerca de ella. La mayor parte de los norteamericanos tendrían que decir que no tienen un sentido de ubicación."

"Faulkner dice que una de las razones por las que lo mejor que se escribe en el país viene del Sur es que los sureños todavía tienen un sentido de ubicación. Yo carezco de esas raíces".

Clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUEBERRA Soc. Distribuidora Santa Elena, rol 1610-82. Décimotercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 29.12.82, tuvo por verificado el extraordinario crédito de Edith Gómez Bahamondes por la suma de \$ 63.212 y por alegada preferencia crédito 1ª clase. Art. 2.472, N° 8 del código civil en los términos de los Arts. 102 y 110 de la Ley de Quiebras, lo cual se notifica a los acreedores. Secretaria.

POR robo anula Cta Ahorro N° 10.00.3009313-5 Bco.Español.

QUEBERRA Sociedad Ronald Machado Hart y Cia. Rol 420-81. Veintitres Juzgado Civil tuvo por verificado el extraordinario crédito en favor de Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. por \$ 1.023.467,47 e intereses, resolución 22 abril 1983. Secretario.

QUEBERRA Inversiones Ranaico S.A. Tercer Juzgado Civil Santiago, Resolución 14 de abril de 1983, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con crédito valista Banco Regional de Linares U.F. 11.428-26. — Secretaria.

QUEBERRA Distribuidora y comercializadora Nueva York Ltda. Noveno Juzgado Civil Santiago, Resolución 14 de abril de 1983. Concedió traslado solicitud de créditos ad-hoc, fijación honorarios 1,5% pasivo de quiebra. — Secretaria.

EXTRACTO. Segundo Juzgado Civil San Miguel, expediente "Hilados Saffio S.A.I.", quiebra, resolución 17 diciembre 1982, tuvo por verificado el extraordinario crédito de Industrias Químicas Generales S.A., por \$ 2.294.190,96 proveniente de 12 letras de Cambio. Notifico a acreedores y fallida resolución precedente. — Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Civil Santiago, expediente "Manufacturas Chilenas Algodón S.A.", quiebra, resolución 23 diciembre 1982, tuvo por verificado el extraordinario crédito de Industrias Químicas Generales S.A., por \$ 195.794,88, proveniente de una letra de cambio. Notifico a acreedores y fallida resolución precedente. — Secretario.

EXTRACTO. Noveno Juzgado Civil Santiago, expediente "Empresas Quiebra San Pedro S.A.", quiebra, resolución 29 marzo 1983, tuvo por verificado el extraordinario crédito de Banco de Chile S.A., por \$ 109.331.807,42 proveniente de 10 pagarés. Notifico a acreedores y fallida resolución precedente. — Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió con beneficio de inventario posesión efectiva de la herencia de Humberto Osorio Sánchez sin hijos, a su cónyuge Ana Rojas Rojas, hermanas Aida y María y sus sobrinos Jacinto Osorio, María Osorio, Debise Osorio, Ester Osorio, Edmundo Venegas, Julia Venegas, Herminia Durán, Adriana Durán, Carlos Durán, Julio Durán y Lilia Durán. Inventario de 21 de julio de 1982. — Secretaria.

DECLARASE nulo depósito a plazo indeclinable N° 256364 por \$ 100.000 a favor Luis García Arcoz extendido el 25 enero 1983, por Banco de Chile Suc. Plaza Baquedano, extraviado.

QUEBERRA Huerta e Hijos Ltda. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 20 de abril de 1983, tuvo por acompañada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes acreedores: Acreedores valistas reconocidos: Cia. de Teléfonos de Chile \$ 72.546,87; Leasing Andino S.A. \$ 6.490.393,40; Equipos y Maquinarias Enas S.A. \$ 42.814,56. Acreedores valistas impugnados: Carlos Agustín Moyano y otro, \$ 373.300,92; \$ 367.889,51; Cia. de Teléfonos de Chile \$ 1.306.879,34. Acreedores preferentes reconocidos: Marcial Simonetti Astengo y otro, U.F. 2.871,82; \$ 3.549.195,20 preferente Art. 2.471, 2.472 N° 1 y 2.473 del C. Civil. Administradora de Fondos de Pensiones Summa S.A. \$ 286.248,41, preferente Art. 2.472 N° 5 C.C. Banco del Estado de Chile \$ 23.599.885,20 preferente Art. 2.472 C.C. prenda industrial. Banco de Concepción \$ 39.036.125,46 preferente Hipoteca Art. 2.477 del C.C. Sergio Iván Montecino Soto \$ 5.509.962,00 preferente Art. 2.472 N° 4 del C. Civil. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

EXTRACTO "Sexto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 5 de abril de 1983, tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Industrias Textiles Sauma S.A.I.C., rol N° 132-82, ascendente a \$ 515.404,86. El Secretario.

EXTRACTO "Octavo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 22 de marzo de 1983, tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, en la quiebra de Industrias Químicas Generales S.A., rol N° 274-80, ascendente a \$ 17.429,95. El Secretario.

NULO por robo boletas honorarios N° 28 al 100 a nombre de Eugenio Bucarey A. Rol 7.684.830-0.

POR extravío queda nulo título de acciones N° 116 de Sabines S.A. a nombre accionistas Industria Mecánica Vogt S.A.

QUEBERRA Empresa pesquera Barlovento Ltda. 7º Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 25 de abril de 1983, fijó audiencia día 17 de mayo de 1983 para rematar el siguiente inmueble de la siguiente: 1.— Se remata la propiedad ubicada en la comuna de Chaitén, Provincia de Palena, denominada Fundo Chaitén. Rol de avalúo 204-18 y título de dominio inscrito a Fs 84 N° 117 del R. de P. año 1980 de C.B.R. de Chaitén. 2.— El mínimo para comenzar las posturas será la suma de 26.877 U.F. 3.— El precio del remate se pagará con un 40% al contado y el saldo a 6 y 12 meses plazo contado desde fecha subasta en el equivalente en dinero a U.F. las que se valorizarán al día del pago efectivo. La propiedad quedará hipotecada para responder saldada por intereses y costas. 4.— Para participar subasta acompañar valista o boleta consignación a la orden juzgado, correspondiente 10% del mínimo fijado para subasta. Bases y demás antecedentes quiebra cuaderno administración. Secretaria.

QUEBERRA Soc. Comercial Vulcanco y Cia. C.P.A. Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 7 abril 1983, tuvo por acompañado inventario de bienes muebles ubicados en

2 CITACIONES

LABORATORIO Pettrizio S.A., Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 10 de mayo de 1983, a las 10.00 horas en calle Maipo N° 388, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias: a) la memoria y balance de la sociedad correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1982; b) la distribución de las utilidades; c) la designación de inspectores de cuentas, titulares y suplentes; y d) considerar cualquier otra materia propia de la Junta Ordinaria o relativa a la marcha de la sociedad. Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas de la Sociedad con 5 días de anticipación al día de la celebración de la Junta. El Gerente.

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y S.S. H.H. Santa Fe Ltda. cita a Junta General Ordinaria a efectuarse el día sábado 7 de mayo de 1983 a las 20.15 horas, en primera y segunda citación, en Pasaje Oscar Naranjo N° 557, San Miguel. Tabla 1.— Lectura acta anterior y correspondencia. 2.— Memoria. 3.— Aprobación Balances 76-77; 77-78; 78-79. Extraordinario N° 2796, 80. General N° 78, 80, 1981 y 1982. 4.— Elección de consejeros titulares y suplentes. Junta Vigilancia. 5.— Presupuesto anual. 6.— Socios administrativos. El Consejo de Administración.

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Perpetua Freire de Valde", Ltda. Rol N° 2796, F.J. 488-71, RUT 70.561.500-4. Pedro Mira 730, San Miguel, Santiago. Citación.— Junta General Extraordinaria de la cooperativa para el día domingo 08 de mayo de 1983, 1ª citación 15.30 horas; 2ª citación, 16 horas. Lugar: Local parroquial paradero 14 Vicuña Mackenna "La Florida". Tabla 1.— Lectura acta anterior de la Junta General Ordinaria de Socios celebrada el día 26 de septiembre de 1982. 2.— Correspondencia recibida. Oficio Ord. N° 1-8475 del 21.12.82. 1-8551 del 23.12.82. 1-8552 del 10.02.83. 1-970 del 28.02.83. 1-749 del 16.02.83. del Banco O'Higgins del 24.11.82. del Banco O'Higgins del 04.01.83. Correspondencia despachada: a) Al Ministerio de Economía, Finanzas y Previsión, 23.09.82; 20.08.82; 25.11.82; 25.11.82; 03.01.83; 02.01.83; 03.01.83. b) Al Banco O'Higgins del 17.11.82. 3.— Discusión y liquidación voluntaria de la Cooperativa, según Oficio Ord. N° 1-8551 del 23.12.82 y N° 1-970 del 28.02.83. 4.— Nombres de los miembros de la Comisión Liquidadora, según párrafo 1 punto e) del Oficio Ord. N° 1-8551 y 1-8552. 5.— Poderes otorgados a la Comisión Liquidadora, según Oficio Ord. N° 1-8551 y 1-8552. 6.— Socios morosos. Título II artículo 13 de los Estatutos Sociales. "Se encuentran con sus derechos sociales y económicos suspendidos". NOTAS: a) Párrafo para ponerse al día: hasta el día lunes 02 de mayo de 1983 incluido el mes de abril de 1983 para todos los socios sin excepción. b) La citación para todos los socios fue despachada el día 16 de abril de 1983 por carta certificada. — El Consejo de Administración.

REMATÉ en Buin. En causa "Banco del Estado con Pérez Contreras Sergio" Rol N° 17.794, en el oficio del Juez de Letras se rematarán el 18 de mayo próximo a las 11 horas, parcelas agrícolas: una con Rol N° 120 13 y otra con Rol N° 120 4, ambas de la comuna de Paine. La primera con avalúo fiscal de \$ 723.564, la otra con avalúo de \$ 1.136.653. Las Bases son: 1.— El precio mínimo de cada uno de los predios será el indicado anteriormente, que corresponde a la tasación fiscal. El precio se pagará en la siguiente forma: a) Tanto de uno como del otro predio se pagará el 50% al contado; b) El saldo de precio insoluto se reducirá a Unidades de Fomento y se pagará en un año plazo, a contar de la fecha del remate, devengando este saldo un interés anual del 16,5%. 2.— Los predios podrán rematarse por separados o en un solo lote. 3.— La parte al contado deberá ser depositada en dinero efectivo en la Cta. Cte. del tribunal dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha del remate y la escritura pública de compraventa será suscrita en alguna Notaría de Buin dentro de los 15 días siguientes hábiles a contar de la fecha del remate. 4.— Todo interesado en participar en el remate ya sea por uno o los dos predios, deberá sacar Boleta Bancaria de Garantía por el 10% del avalúo de cada predio y depositarla en la Secretaría del Tribunal, pudiendo también depositar dicha garantía en dinero efectivo. 5.— Si no diere cumplimiento a las obligaciones antes expresadas por parte de los licitadores, éste o éstos perderán la caución, la que se repartirá de acuerdo a lo que dispone el Art. 404 del C.P.C. 6.— Todos los gastos que demanden esta licitación por concepto de Notaría o Conservador o por algún impuesto, serán todos ellos de cargo de quien licite. El Secretario.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

NOVENA Compañía "Deber y Abnegación" Citase a la Compañía a ejercicio para el día viernes 29 del presente a las 20.30 horas. Con uniforme de trabajo, punto de reunión el cuartel. El Ayudante.

PRIMERA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Constancia" cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 29 del Pte. a las 20.30 hrs. en el Cuartel, sin uniforme. El ayudante.

3 REMATES

REMATÉ en Buin. En causa "Banco del Estado con Pérez Contreras Sergio" Rol N° 17.794, en el oficio del Juez de Letras se rematarán el 18 de mayo próximo a las 11 horas, parcelas agrícolas: una con Rol N° 120 13 y otra con Rol N° 120 4, ambas de la comuna de Paine. La primera con avalúo fiscal de \$ 723.564, la otra con avalúo de \$ 1.136.653. Las Bases son: 1.— El precio mínimo de cada uno de los predios será el indicado anteriormente, que corresponde a la tasación fiscal. El precio se pagará en la siguiente forma: a) Tanto de uno como del otro predio se pagará el 50% al contado; b) El saldo de precio insoluto se reducirá a Unidades de Fomento y se pagará en un año plazo, a contar de la fecha del remate, devengando este saldo un interés anual del 16,5%. 2.— Los predios podrán rematarse por separados o en un solo lote. 3.— La parte al contado deberá ser depositada en dinero efectivo en la Cta. Cte. del tribunal dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha del remate y la escritura pública de compraventa será suscrita en alguna Notaría de Buin dentro de los 15 días siguientes hábiles a contar de la fecha del remate. 4.— Todo interesado en participar en el remate ya sea por uno o los dos predios, deberá sacar Boleta Bancaria de Garantía por el 10% del avalúo de cada predio y depositarla en la Secretaría del Tribunal, pudiendo también depositar dicha garantía en dinero efectivo. 5.— Si no diere cumplimiento a las obligaciones antes expresadas por parte de los licitadores, éste o éstos perderán la caución, la que se repartirá de acuerdo a lo que dispone el Art. 404 del C.P.C. 6.— Todos los gastos que demanden esta licitación por concepto de Notaría o Conservador o por algún impuesto, serán todos ellos de cargo de quien licite. El Secretario.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

REMATÉ: 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1137, 2º piso, se rematará el 18 de mayo 1983, a las 15.00 horas, el bien raíz de calle Matías Cousiño N° 58, de edificio de calle Moneda N° 920, inscrito a 44.588 N° 60.269, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. El mínimo posturas \$ 4.483.279 avalúo fiscal. Inversos deberán otorgar garantía equivalente al 10% del mínimo o sea la suma de \$ 448.327,90 en dinero efectivo, Vale Vista a la orden del Tribunal o mediante consignación en la Cta. Cte. del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral S.A.", Rol 16.606. Secretaria.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

Providencia, 27 de Abril de 1983.

La Alcaldía decreta hoy lo siguiente:

N° 446.— Vistos: La Ley N° 16.960 sobre Juntas de Vecinos y Organizaciones Comunitarias y su Reglamento, y las facultades que me otorgan los artículos 12 y 13 del decreto ley N° 1.289, Orgánica de Municipalidades y Administración Comunal; y

Considerando: 1) Que por decretos alcaldicos N° 558 de 22 de julio de 1969; N° 200 de 26 de Febrero de 1982 y N° 435 de 26 de Abril de 1983 se fijaron los límites a las Unidades Vecinales de la comuna de Providencia.

2) Que es útil y necesario tales decretos alcaldicos, para fijar un texto único que contenga la normativa actualizada de esta materia.

Decreto.

1.— Fijarse el siguiente texto refundido de los decretos alcaldicos que determinaron las Unidades Vecinales de la comuna, dejando establecido que los límites jurisdiccionales de cada una de ellas son los siguientes:

UNIDAD VECINAL N° 1.

LIMITES: Al norte con el eje central del río Mapocho desde el extremo oriente del parque Balmaceda o prolongación de calle Huélin, hasta la prolongación del eje de la avenida La Concepción; al oriente con el eje de la avenida La Concepción, desde el eje del lecho del río Mapocho hasta la avenida Providencia; al sur con el eje de la avenida Providencia desde el extremo oriente del parque Balmaceda o calle Huélin, hasta el eje de la avenida La Concepción; al poniente con el extremo oriente del parque Balmaceda o calle Huélin entre avenida Providencia y el eje del lecho del río Mapocho.

UNIDAD VECINAL N° 2.

LIMITES: Al norte con el eje del lecho del río Mapocho desde la prolongación de la línea de fondo de las propiedades que enfrentan la avenida Condell en su costado poniente hasta el extremo oriente del parque Balmaceda, con el extremo oriente del parque Balmaceda entre el eje del río Mapocho y la avenida Providencia, y con el eje de la avenida Providencia desde el extremo oriente del parque Balmaceda hasta la avenida Manuel Montt; al oriente con el eje de la avenida Manuel Montt desde la avenida Providencia hasta calle Alférez Real; al sur con el eje de la avenida Rancagua desde la prolongación de la línea de fondo de las propiedades que enfrentan la avenida Condell en su costado poniente hasta la avenida José M. Infante, y con el eje de la calle Alférez Real desde avenida José M. Infante hasta avenida Manuel Montt; al poniente con la línea del fondo de las propiedades que enfrentan la avenida Condell en su costado poniente desde avenida Rancagua hasta el eje del lecho del río Mapocho.

UNIDAD VECINAL N° 3.

LIMITES: Al norte con el eje de la avenida Providencia desde avenida Manuel Montt hasta avenida Pedro de Valdivia; al oriente con el eje de la avenida Pedro de Valdivia desde avenida Providencia hasta avenida Elodoro Yáñez; al sur con el eje de la avenida Elodoro Yáñez desde avenida Manuel Montt hasta avenida Pedro de Valdivia; al poniente con el eje de la avenida Manuel Montt desde avenida Elodoro Yáñez hasta avenida Providencia.

UNIDAD VECINAL N° 4.

LIMITES: Al norte con el eje de la avenida Providencia desde avenida Pedro de Valdivia hasta avenida Los Leones; al oriente con el eje de la avenida Los Leones desde avenida Providencia hasta avenida Elodoro Yáñez; al sur con el eje de la avenida Elodoro Yáñez desde avenida Los Leones hasta el canal San Carlos; al poniente con el eje de la avenida Los Leones desde avenida Elodoro Yáñez hasta avenida Providencia.

UNIDAD VECINAL N° 5.

LIMITES: Al norte con el eje de la avenida Providencia desde avenida Los Leones hasta el canal San Carlos; al oriente con el eje del canal San Carlos desde avenida Providencia hasta avenida Elodoro Yáñez; al sur con el eje de la avenida Elodoro Yáñez desde avenida Los Leones hasta el canal San Carlos; al poniente con el eje de la avenida Los Leones desde avenida Elodoro Yáñez hasta avenida Providencia.

UNIDAD VECINAL N° 6.

LIMITES: Al norte con el eje de la avenida Rancagua desde la prolongación de la línea de fondo de las propiedades que enfrentan la avenida Condell en su costado poniente hasta la avenida José M. Infante, y con el eje de la calle Alférez Real desde avenida José M. Infante hasta avenida Manuel Montt; al oriente con el eje de la avenida Manuel Montt desde calle Alférez Real hasta la calle Rengo; al sur con el eje de la calle Rengo desde la avenida Manuel Montt hasta el eje de la avenida José M. Infante y el eje de la calle Caupulicán desde la avenida José M. Infante hasta la prolongación de la línea de fondo de las propiedades que enfrentan la avenida Condell en su costado poniente; al poniente con el fondo de las propiedades que enfrentan la avenida Condell en su costado poniente desde avenida Rancagua hasta la calle Caupulicán y el eje de la avenida José M. Infante entre calle Caupulicán y calle Rengo.

UNIDAD VECINAL N° 7.

LIMITES: Al norte con el eje de la avenida Elodoro Yáñez desde avenida Manuel Montt hasta avenida Pedro de Valdivia; al oriente con el eje de la avenida Pedro de Valdivia desde avenida Elodoro Yáñez hasta la avenida Diagonal Oriente; al sur con el eje de la avenida Diagonal Oriente desde avenida Manuel Montt hasta avenida Pedro de Valdivia; al poniente con el eje de la avenida Manuel Montt desde la avenida Diagonal Oriente hasta la avenida Elodoro Yáñez.

UNIDAD VECINAL N° 8.

LIMITES: Al norte con el eje de la avenida Elodoro Yáñez desde la avenida Pedro de Valdivia hasta la avenida Los Leones; al oriente con el eje de la avenida Los Leones desde avenida Elodoro Yáñez hasta la calle Dr. Pedro L. Ferrer; al sur con el eje de la calle Pedro L. Ferrer desde avenida Los Leones hasta avenida Pedro de Valdivia; al poniente con el eje de avenida Pedro de Valdivia desde la avenida Diagonal Oriente hasta avenida Elodoro Yáñez.

UNIDAD VECINAL N° 9.

LIMITES: Al norte con el eje de la avenida Elodoro Yáñez desde avenida Los Leones hasta el canal San Carlos; al oriente con el eje del canal San Carlos desde avenida Elodoro Yáñez hasta avenida Pocuro; al sur con el eje de la calzada sur de avenida Pocuro desde el canal San Carlos hasta avenida Los Leones; al poniente con el eje de avenida Los Leones desde avenida Elodoro Yáñez hasta avenida Pocuro.

UNIDAD VECINAL N° 10.

LIMITES: Al norte con el eje de la calzada sur de avenida Pocuro desde avenida Los Leones hasta el canal San Carlos; al oriente con el eje del canal San Carlos desde avenida Pocuro hasta avenida Francisco Bilbao; al sur con el eje de avenida Francisco Bilbao desde el canal San Carlos a calle Amapolas, y con el eje de avenida Diego de Almagro desde calle Amapolas hasta avenida Los Leones; al poniente con el eje de avenida Los Leones desde avenida Pocuro hasta avenida Diego de Almagro.

UNIDAD VECINAL N° 11.

LIMITES: Al norte con el eje del lecho del río Mapocho desde el eje de la prolongación de calle La Concepción hasta el canal San Carlos; al sur con el eje de la avenida Providencia desde la calle La Concepción hasta canal San Carlos; al oriente con canal San Carlos desde avenida Providencia hasta el eje del lecho del río Mapocho y poniente eje calle Concepción desde el río Mapocho hasta avenida Providencia.

UNIDAD VECINAL N° 12.

LIMITES: Al norte la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta desde la costa 804 hasta el puente Kennedy; al sur el eje del lecho del río Mapocho, desde la desembocadura del canal San Carlos hasta la prolongación de la calle Calderón; al oriente el eje del río Mapocho desde el puente Kennedy hasta la desembocadura del canal San Carlos; al poniente la prolongación de la calle Calderón, desde el río Mapocho hasta su intersección con la línea de cumbres de los cerros San Cristóbal y El Salto que constituye el límite norte de la comuna, desde su intersección con la prolongación imaginaria de la calle Calderón hasta la costa 804 de la Carta del Instituto Geográfico Militar y una línea recta

"Barba Amarilla"

Montan el último filme de actor Marty Feldman

LONDRES. "Yellowbeard", (Barba Amarilla) es el título de una película de Mel Damsky, un experto realiza-

dor de series televisivas británicas, que debuta con esta creación en el cine para pantalla grande. El filme, que

se está montando en Inglaterra, tiene como uno de sus protagonistas principales a Marty Feldman, el actor recientemente fallecido, antes de que terminara el rodaje de todas las escenas que lo tienen como figura clave.

En la fase de montaje, justamente, se está "arreglando" el material para que su ausencia no se note demasiado.

El pirata Barba Amarilla del relato, encarnado por el cómico Graham Chapman, aterrizó en 1587 la flota española y la francesa. Roba a una especie de santón, el poderoso El Nebuloso, un rico tesoro y lo enterra en una isla tropical. Después de esto lo detienen y condenan a 20 años de cárcel. Al término de su condena, el pirata quiere recuperar el tesoro, pero otros están en su mismo camino y algunos burócratas corruptos deciden alargar su prisión por otros 40 años. Saben que intentará huir y esperan así seguirlo hasta la isla del tesoro. Barba Amarilla tiene un hijo, Dan (Martin Hewitt, el protagonista de "Amor sin fin", de Zeffirelli), que la madre hace pasar por hijo de Lord, un poco tonto (Peter Cook, otro famoso actor cómico). Dan tiene el mapa del tesoro tatuado con precisión en su cráneo. Y así parten todos: el Lord, Dan, un excéntrico médico inglés en busca de hierbas medicinales (Michael Hordard) y Barba Amarilla. Los cuatro se embarcan en el "Bounty", junto a otros dudosos personajes como Moon (Peter Boyle) y Bilbert (Marty Feldman) que también buscan al tesoro. Tras increíbles luchas en el mar se llega a la isla y allí hay más aventuras y también un romance entre Dan y Triola, hija de El Nebuloso (la actriz Stacey Nelkin). Finalmente, en un clima entre filme de capa y espada y la parodia más humorística, se llega al desenlace. Otros nombres famosos en el "cast" de este film son James Mason, John Cleese, Susannah York, Ronald Lacey y Peter Bull.



Franco Zeffirelli dirigió la película "La Traviata", que causó elogiosos comentarios luego de su exhibición en el Festival Internacional de Cine de San Francisco.

Con "Parsifal" concluyó festival filmico en USA

SAN FRANCISCO, California (ANSA). — Con un soberbio "Parsifal" finalizó el XXVI festival internacional de cine de San Francisco. La producción franco-germana dirigida por Hans-Jürgen Syberberg, de cinco horas de duración, no puede decirse que fue la mejor de las 90 proyecciones de 30 países porque no admite comparación con alguna otra: es única y genial. Al querer compararla con "La Traviata", el director italiano Franco Zeffirelli, que abrió el festival el 13 de abril con noche de gala en el Opera House, lo único que se puede concluir es que la ópera de Verdi es una joya terrestre y la de Wagner (Parsifal) es universal. Ambas óperas llevadas al cine fueron definidas estupendas, pero el drama de "La Traviata" es horizontal y el de "Parsifal" es vertical, es decir, en el primero hay pasiones humanas y en el segundo se proyecta la existencia, el porqué de cada ser humano con su meta más allá de la muerte.

CINE EN EL MUNDO

HOLLYWOOD. — Julie Andrews, tras el éxito de "Victor Victoria", vuelve a ser dirigida por su marido, Blake Edwards, en la comedia "The man who loved women", que producirá Columbia. En la película, Julie Andrews será la psicoanalista de Burt Reynolds. El rodaje comenzó el 28 de febrero pasado.

REIMPRESOS VIEJOS FILMES SOBRE LA VIDA DE CRISTO

ROMA. — El Centro de Estudios Cine-Televisivos que dirige José Pantieri logró encontrar y reimprimir un grupo de filmes raros de carácter religioso y en especial sobre la vida de Cristo.

Según una primera reconstrucción histórica resultan los siguientes títulos: "Vie et Passion de Jesus", de 1904, de Ferdinand Zecca; "Le Prophète", de 1910, aproximadamente; "Il Cammino della Croce", de 1910; "Premier Mystère", de 1912; "Christus", de 1914, de Giulio Antemoro, con Amleto Novelli, y "Le Christ", de 1918. Estos y otros títulos serán presentados en fecha próxima en un nuevo "pre-estreno" mundial itinerante.

JAMES MASON EN UN FILME BASADO EN OBRA DE PUZO

HOLLYWOOD. — Dos viejas glorias del cine hollywoodense, James Mason y Jackie Gleason, serán los principales intérpretes del filme "Fools die" (Los locos mueren) basado en la homónima novela "best seller" de Mario Puzo, el afortunado autor de "El Padrino".

El filme, producido por David Marks y dirigido por Elliot Silverstein, será interpretado también por Eric Roberts.

SPIELBERG EN UN NUEVO FILME

LOS ANGELES. — Steven Spielberg vuelve detrás de la cámara filmadora. Después del formidable éxito de "E.T." dirigirá en Sri Lanka y en Hong Kong "The temple of death" (El templo de la muerte), cuyo protagonista será Indiana Jones, que fue figura principal de "Cazadores del arca perdida". Los interiores del nuevo filme, basado en un cuento de George Lucas, serán rodados en Londres.



James Mason



El desaparecido actor Marty Feldman alcanzó a filmar varias escenas de "Barba Amarilla", una película que actualmente se monta en Inglaterra.

10 DE MAYO día de la MADRE



Tú que vives la dicha de tenerla contigo regálale tu cariño.



TE LO RECUERDAN:
CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE A.G.
...y La Nación

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 13.15 CARTA DE AJUSTE.
- 13.40 EL BIEN AMADO. Miniserie brasileña protagonizada por Paulo Gracindo, Lima Duarte, Iara Cortés.
- 14.30 TELEFARDE, noticias con Cecilia Serrano
- 14.45 VISIONES, microprogramas que muestra el patrimonio cultural y artístico de Chile, preparado por María Teresa Serrano. Locución: Javier Miranda, Dirección: Ricardo de La Fuente. Hoy: "Cristo de la Caña".
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE, telerie argentina.
- 15.40 EL MALEFICIO, telerie mexicana.
- 16.10 EL GRAN CIRCO DE CAPULINA, realizado por Gaspar Henaine.
- 16.30 DISNEYLANDIA, con el maravilloso mundo de Walt Disney.
- 17.25 CINE EN SU CASA, hoy: "Legión del desierto" Aventuras. Con Alan Ladd, Arlene Dahl, Richard Conte. Un legionario francés que sobrevive a una emboscada es rescatado por una hermosa princesa con la que más tarde se unirá en matrimonio. Junto a ella debe hacer frente al complot de un Sheik que hace peligrar el trono y también la vida de sus correligionarios.
- 19.00 VISIONES, microprograma preparado por la periodista María Teresa Serrano. Hoy: "Estrabos".
- 19.05 AVANCE NOTICIOSO.
- 19.10 CONDORITO, dibujos animados chilenos.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE, telerie chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche, Claudia Di Girolamo, Cristián Campos y un gran elenco de primeras figuras. Autor y guión de Arturo Moya Grau. Dirección: Oscar Rodríguez.
- 20.25 HASTA MAÑANA, los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELEFARDE (Noticiero)
- 21.25 CONDORITO, dibujos animados chilenos.
- 21.30 LA PELICULA DEL VIERNES, "Oro ensangrentado" western-aventuras.
- 22.25 VISIONES, microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Textiles de Isluga".
- 23.30 TELEFARDE (Noticiero)
- 23.45 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "Te vi en televisión" comedia-sátira sobre el mundo de la T.V.

CANAL 11



- 06.40 CARTA DE AJUSTE. APERTURA
- 06.45 AVANCE NOTICIOSO. Con Gastón De Villegas.
- 07.00 TELEFARDE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Noticias al Despertar con Pamela Hódar. Hoy: "Espectáculos" con Yolanda Montecinos, "Gimnasia" con Silvia Durán, "Modas y Modelos" con Esperanza de Maitre, "La Cámara" de Pepe Guixé, "Cocina" con Mónica, "Tránsito y Carreteras" con el mayor Ricardo Letelier. Conduce: Jorge Rencoret.
- 08.45 CIERRE
- 17.45 CARTA DE AJUSTE. APERTURA
- 18.00 EN DIRECTO-AVANCE NOTICIOSO. Noticiero.
- 18.15 CINE EN EL ONCE. Hoy: "TUYA EN SEPTIEMBRE". Año: 1961. (comedia). Con: Rock Hudson, Gina Lollobrigida, Sandra Dee y Bobby Darin. Un ejecutivo norteamericano llega a Roma a pasar, como es su costumbre, un mes de vacaciones. Al llegar a su mansión, se conmueve que ésta ha sido transformada en un hotel con el sugestivo nombre de "La Dolce Vita" y que el autor de la idea es su propio mayordomo. Para pasar el mal rato, llama a una hermosa amiga romana, pero no les es posible estar tranquilos, debido a que los huéspedes los interrumpen a cada instante.
- 20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy: "Los Mupécos" presentan a la famosa cantante "Shirley Bassy".
- 20.30 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
- 21.15 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción, acompañado de una ranita y de una araña que hábilmente se transforma en guitarra.
- 21.30 LOS VENGADORES. Hoy: "EL COMODIN" (aventuras). Con: Patrick Macnee, Diana Rigg. Un jugador de poker, fugado de prisión, se hace pasar por un viejo amigo de Emma Peel y la invita a pasar un fin de semana en su mansión, con el propósito de vengarse de ella debido a que años antes lo capturó y lo envió a la cárcel.
- 22.30 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros colonos portugueses, italianos, españoles, alemanes, árabes y japoneses al Brasil. Fue realizada por la Red Los Bandeirantes de São Paulo, obteniendo el año 1981 numerosos premios como la mejor producción de televisión. São Paulo (1917), las cosas se ponen críticas, ya que los jóvenes universitarios empujan al país a la guerra contra Alemania. Mientras tanto, Antonio de Salvo trata de persuadir a su hijo para que recapite y cumpla con su obligación de estudiante.
- 23.30 CIERRE.



SONIA VIVEROS protagonista de la telerie nacional "La Noche del Cobarde" que exhibe Canal 13.

CANAL 7



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL
- 12.20 USTED LO HA PEDIDO. Reportajes.
- 12.35 TERCERA RINGO
- 12.45 EL FESTIVAL DE LA UNA. Hoy presentamos las finales de la semana de los concursos. Yo soy... y Affirmese Ud. compadre.
- 14.20 EDICION UNO. Noticiero.
- 14.30 FUE SIN QUERER. Telerie.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA
- 15.15 UNA MUJER MARCADA. Telerie.
- 16.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR
- 17.20 TARDIS DE CINE. Hoy: "Cuando sopla el viento norte". Dirigida por Steven Spielberg y con Henry Brandon, en el rol estelar. Tigres hambrientos bajan de las montañas siberianas asolando a una población. En tanto un cazador solitario, creyéndose perseguido por la policía pasa su vida a la intemperie sin más compañía que una tigresa.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 NOCHE DE PELICULAS
- 22.30 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 23.35 EDICION DOS. Noticiero.
- 23.45 CINE NOCTURNO
- 01.50 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 20.45 CARTA DE AJUSTE
- 21.00 ESPEJO DE ALEMANIA. Noticiero misceláneo
- 21.15 AU-AUTO. Film sin comentarios. Au-Auto es un malicioso folletín sobre el culto rendido al automóvil sin prever las peligrosas consecuencias.
- 21.30 VAMOS A FRANCIA. Francia con su turismo verde, turismo fluvial y su Valle del Loira con sus palacios y jardines.
- 22.00 EL CIRCO VIENE. Cortometraje de argumento sobre todo lo relacionado con la llegada de un circo.
- 22.30 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho.
- 22.35 CHINA DE HOY. Hechos curiosos y desconocidos.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el padre Plenovi. Hoy: "En 1380 muere una mujer excepcional. La luz de su vida brilla aún".

Llega el domingo

Jon Kimura tocará con la Filarmónica

Para el próximo domingo 1º de mayo está anunciada la llegada a nuestro país del pianista Jon Kimura Parker, ganador del Concurso de Ejecución Musical de Viena del Mar (1982), quien cumplirá actuaciones junto a la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal en el Cuarto Concierto de la Temporada Oficial 83, a realizarse el 3 y 5 de mayo próximo.

Jon Kimura Parker tiene fijada su residencia en Nueva York y como resultado ganador en el mencionado concurso de Viena del Mar, últimamente ha obtenido varios contratos para retornar a América Latina para recitales y conciertos.

Desde temprana edad el artista demostró grandes condiciones artísticas. A los cinco años hizo su primera presentación en público con la orquesta juvenil de Vancouver. Desde entonces, el artista ha ganado más de 200 primeros premios en diferentes competencias.

Algunos de los galardones que se le han otorgado son: ARCT Medalla de Oro, Canadá, competencia Internacional Concertino de Praga y Du Maurier Search of Stars. Últimamente fue premiado con el galardón Sylva Gelber del Consejo de Canadá por sobresaliente desempeño en ejecución de piano.

Jon Kimura ha hecho exitosas giras por Canadá y otros países y ha actuado como solista en conciertos bajo la batuta de afamados directores. Como solista se ha presentado en los más importantes centros de los Estados Unidos y posee gran experiencia en radio y televisión.

El programa del Cuarto Concierto de la Filarmónica, que contará con la presentación de Jon Kimura, incluirá la Obertura "Idomeneo" de Mozart; la Sinfonía Nº 2 en Re mayor de Sibelius; el Concierto para piano en La Menor Op. 16 de Grieg. Dirigirá la Orquesta Filarmónica el maestro alemán Kurt Redel, quien ya se encuentra en Chile.



El pianista canadiense Jon Kimura, quien llega el domingo una vez más a Chile, tuvo destacada participación en las Semanas Musicales de Frutillar realizadas en febrero pasado.

Gandhi obtuvo nuevas distinciones para postular al "Oscar Italiano"

ROMA, 28 (AP).— La película "Gandhi" obtuvo nuevas distinciones al ser incluida entre las candidatas al premio David Di Donatello, el "Oscar" italiano.

Tres de los premios —el David europeo, el Luchino Visconti y el Alitalia— son anunciados al mismo tiempo que se proclaman las candidaturas.

El director de "Gandhi", sir Richard Attenborough, ganó el premio "David Europeo" por promover "los ideales de fraternidad y humanidad", mientras su cinta sobre el estadista indio fue incluida en tres categorías. Los trofeos serán entregados el 2 de julio.

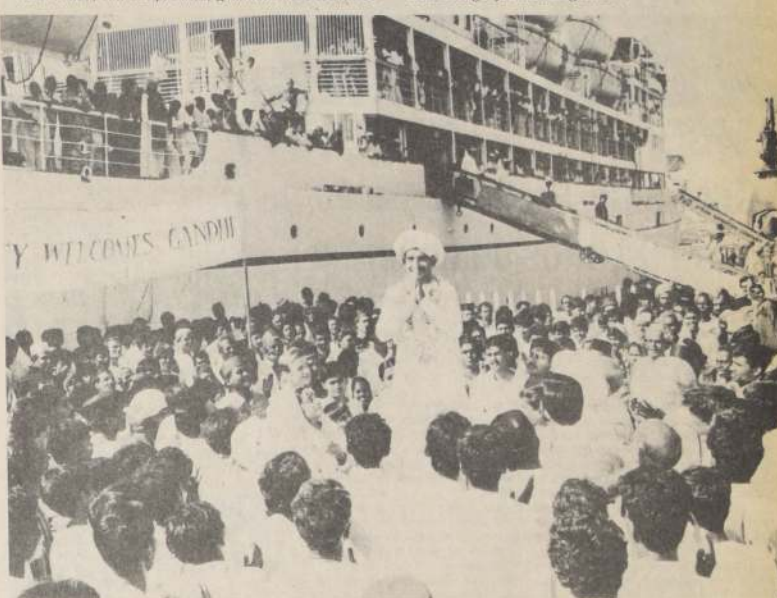
La cinta "Vol" (El Camino), del director turco Yilmaz Guney, con dos premios, ganadora del Festival de

Cannes del año pasado, encabezó la categoría de películas extranjeras.

Entre las películas italianas, la amplia favorita es "La Notte di San Lorenzo", de los hermanos Paolo y Vittorio Taviani, candidata a nueve premios.

La película, acerca de una pequeña aldea toscana durante la retirada alemana en la Segunda Guerra Mundial, obtuvo el Premio Alitalia por la mejor cinta italiana distribuida en el extranjero en 1983.

Como gesto especial, el jurado del Premio David Di Donatello, integrado por productores y directores italianos, otorgó el trofeo "Luchino Visconti" al actor Orson Welles, por "sus innovaciones y profunda contribución al lenguaje cinematográfico".



GANDHI parece amenazar con llevarse todos los premios de la cinematografía occidental. Ahora en Italia es candidato a recibir el Premio David Di Donatello, considerado el "Oscar Italiano".

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

ALEJANDRO FLORES.— San Diego 246 (66276) Martes: "Redoble fúnebre para lobos y corderos" Trilogía de Juan Radrigán. Con: Elise Alfaro, César Abu Eid, J. Lomcon...

ANFITEATRO LO CASTILLO. Plaza Lo

Castillo (246045) 20 y 22 hrs. "Los chi-

nos", de M. Shigal. \$ 350. Con: Eliana

y Tomás Vidella, Soledad Pérez y Mi-

guel A. Bravo.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui

31, teléfono 61412. Viernes y sábado a

las 22 horas. TEATRO CIRCO presenta

"POR ARTE DE BIRIBIRLOQUE",

con Andrés del Bósque, Oscar Zimmer-

man y Francisco Cruz. Dirección: Her-

nán González del Bosque. Entrada

\$ 250, estudiantes 50%.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246

(89350). 15 hrs. "Inés de Suárez", de L.

Soto R. \$ 200. Estud. y Conv. \$ 100.

19.30 hrs. "El santo pueblo", de T. Wil-

der. \$ 100. Estud. \$ 50.

CASA KAMARUNDI. A. Prat 935

(2227870). 22 hrs. "Espectáculos comi-

dos", \$ 180. Estud. \$ 100. Con: Cha-

rango, Sol y Lluvia, Toce, Beny, Cuar-

tero Kamarundi.

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531

(726042) 22 hrs. "¿Tú te lamentas? ¿De

qué te lamentas?" \$ 500 y \$ 300. Con:

Coco Legrand, Jaime Azócar y Marco

Antonio González.

CIRCO NAZIONALE D'ITALIA. Alame-

da y Gral. Velásquez 18 y 21 hrs. Las

aguas danzantes de Orlando Orfei, palo-

mas, leones, caballos y elefantes ama-

estrados.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los

Leones 238 (749716) 19.30 hrs. "Nerón

de hiedra", de E. Villarroel. \$ 300. Con:

Anibal Reyna, María Catifone, Nelson

Báez, E. Yáñez.

CAUPOLICAN.— San Diego 840

(713807). 19.15 hrs. "La perla de las

Indias", de Aguirre y Flores Plata. \$ 300.

niños \$ 200; alta \$ 200; niños \$ 100 y

popular \$ 100, niños \$ 50.

CENTRO CULTURAL DE LOS

ANDES.— A. Ovalle 1465 (711948) 20

hrs. "Ricardo III" de Shakespeare.

Adapt. de I. Aguirre. Exposición: "Estu-

dio de Carmen Pimentel" de 16 a 20 hrs.

DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605)

Martes: "Algo horrible y bello, Matil-

de", de J. Gajardo. Con: Paulina Hunt,

Mabel Guzmán, Clara M. Escobar,

Rodolfo Pulgar.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249

(567669) 20.00 y 22.30 hrs. "Con la

chauchera vencida" \$ 250 con: Ana

M. Zu, Zu, Rosengela, Lili Olmedo,

Olguita Villanueva.

HOTEL CORDILLERA. Salón Indigo.

Alameda 136 (381042 anexo 3172) 22

hrs. "El gato encerrado" \$ 400 más trágo

pon. \$ 150. Con: Kimena Vidal, Ra-

mon Farías, Sonia Viveros.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda

560 (383185) Descanso.

INST. CHILENO-FRANCES. M. Claro

209 (2235004). 19.30 hrs. "¿Esperen, no

les dolerá; todo lo que tienen que hacer

es tumbarse" \$ 200 Estud. y Men. 25

años \$ 100. 17 a 21 hrs. Exposiciones.

LA FERIA.— Crucero Exeter 0250

(777371) Martes: "El tujal" con:

Gabriel Prieto, Jorge Ramírez, Patricio

Stravinsky, Jaime Vadell, Susana

Bomchil, Andrea Gaele.

MONEDA. Moneda 920 (715451) 19.30

hrs. "Recuerdos del hombre con su tor-

tura", de Ramón Griffero. \$ 200. Es-

tud. 3ª edad. \$ 100. Con Patricia Cris-

pi, Marcos Tamayo.

MUNICIPAL. San Antonio y Agustinas

(31407). 20 hrs. "La asamblea de los pa-

jaros", de P. Brook. \$ 200. Estud. \$ 100.

3ª edad y Conv. 50%. Con: Mario Lor-

ca, Alberto Vega.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apo-

quindo 3364 (2284020). 19.30 hrs. "Can-

tando historias". \$ 400. Estud. \$ 100.

Con José María Langlais y Alicia Quiro-

ga.

ÓPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las

19 hrs. "Feos sucios y malos" y las gaitas

admirables del paseo Huérfanos M. M. y

J. \$ 100 (21) Cla. de revistas Bim Bam

Bum, 21.30 y 22.30 hrs. "Les Girls".

\$ 400. Con: Pítica Ubilla, Beatriz

Alegret.

PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883)

20.30 y 22.30 hrs. "La cama del cobar-

de" \$ 300 con Daniel Vilches, Mino

Valdes, Edo. Thompson, Canuto Va-

lenci, Videla Carvallo.

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848)

Desde las 11.30 hrs. "Amor bandido" y

"Tiempos primas" (21) \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Des-

de las 12 hrs. "Reto al destino" (18)

\$ 150 M. y M. \$ 120.

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino

a El Volcán 435 P. Alto. Desde las 19.30

hrs. "Programa doble sorpresa". \$ 120.

Socios gratis.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde

las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre"

(men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568

(2230976) 16.30, 19 y 21.45 hrs. "He-

avy metal, universo en fantasía" (15)

\$ 130 y \$ 180 L. a V. may. 60 años

\$ 80.

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las

10 hrs. "Operación sexo", "Cuerpos ar-

dientes" y "Gigoló americano" (21)

\$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde

las 11.30 hrs. "Las apasionadas noches

del hombre lobo en Londres" (18) \$ 160

M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años

\$ 80.

CERVANTES. M. Cusiño 134 (381894)

Desde las 11.30 hrs. "Pecadoras de pro-

vincia" (18) \$ 100 L. a V. may. 60 años

\$ 80.

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las

14 hrs. "La guerra del fuego", "El

viador, bestia humana" y "El día que

el santo pecó" (21) \$ 30.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde

las 13.15 hrs. "Cumpleaños sangriento"

y "Porky" (21) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11

hrs. "Viaje a las estrellas II" (men.)

\$ 100.

CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (60735)

Desde las 13.30 hrs. "El barrendero"

(men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) 10.45,

14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi"

(men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992) 16,

19 y 22 hrs. "Será justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289) Desde las

11.30 hrs. "Será justicia" (14) \$ 100 L.

a V. may. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde

las 13 hrs. "La novicia rebelde" (men.)

\$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707)

Desde las 11.30 hrs. "Heavy metal, uni-

verso de fantasía" (18) 160 M. y M.

\$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117

(731384) Desde las 14 hrs. "Santo vs.

Dr. Muerte", "Contacto en China" y

"Los vengadores del Kung Fu" (21)

\$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las

11.30 hrs. "El joven maestro" (men.)

\$ 150 L. M. y M. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10

hrs. "La guerra de los huevos" (18)

\$ 100.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega

(2204816) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs.

"Tootsie" (14) \$ 160.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V.

(43116) 16.30 y 19 y 22 hrs. "Reto al

destino" (18) \$ 160.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Des-

de las 14 hrs. "El boulevard del amor".

"Rescate suicida", "Roma a mano arma-

da" y "Los vengadores del Kung Fu"

(21) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 880 (30797) Desde las 12

hrs. "Tootsie" (14) \$ 150 M. y M. \$ 130.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde

las 14 hrs. "Paraiso Nudista", "La

guerra del fuego" y "Hotel Kleinhoff"

(21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (301201) Desde las 10

hrs. "La profanación" y "Mi remedio

son las mujeres" (21) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782)

Desde las 14 hrs. "El ente", "Firefox" y

"Revancha despiadada" (18) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (301201) Desde las 10

hrs. "La tentadora" y "La callejera"

(21) \$ 80.

NORMANDIE. Valparaíso 139 (392749)

16, 18.45 y 21.30 hrs. "Volver a empe-

zar" (14) \$ 130. Estud. \$ 80. 24 hrs. "El

toque de Medusa" (18). \$ 130. Estud.

\$ 80 (Richard Burton).

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345)

16.30, 19 y 22 hrs. "Las apasionadas

noches del hombre lobo en Londres"

(18) \$ 130 y \$ 160 L. a V. May. 60 años

\$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia

1719 (2238546) 14.30, 18 y 21.40 hrs.

"Gandhi" (Men.) \$ 160.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las

10 hrs. "El fierrecillo domado" (14) \$ 80

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las

14 hrs. "Triángulo chino", "El boxeador

de Shanghai" y "Los golpes secretos del

Kung Fu" (21) \$ 60 (Festival

12B

El 17 de mayo, en el Queen Discoteque

Carmen Barros retornará a escena con "Lecho Nupcial"

- Junto al actor Gabriel de los Ríos, la actriz y cantante nacional llevará a escena a un matrimonio, como hay muchos, con sus penas y alegrías
- Esta comedia musical, basada en una novela de Jan de Hartog, tuvo como protagonistas a Rex Harrison y Lily Palmer, en el cine, y en teatro a Robert Preston y Mary Martin



Una "representativa" torta con sus velitas apagan los dueños de la Confitería Torres junto a amigos incondicionales del centenario local.

Confitería Torres festejó sus 104 años de bohemia

Con cantos, alegrías y tangos, los asiduos a la centenaria Confitería Torres, celebraron el miércoles en la noche el 104º aniversario de ese histórico bar restaurant que fue fundado en 1879 por José Domingo Torres, de quien toma el nombre.

Bartolomé Alomar, uno de los actuales dueños del local, conversó con LA NACIÓN haciendo recuerdos de los mejores tiempos del Torres y sus anécdotas.

"Actualmente no podemos competir con los elegantes y modernos locales que se han inaugurado en Santiago, pero aquí, si bien es cierto hay un desgaste en lo material, esto mismo le da una importancia espiritual. La Confitería era la más lujosa que había, sin embargo no es un sitio que viva de los recuerdos, porque el piso gastado, las mesas y sillas tienen la huella de famosos artistas, autoridades y gente de renombre que pasó por aquí", manifiesta Alomar, quien llegó al Torres en 1959.

Más de 20 presidentes de nuestro país fueron clientes de este restaurant, antes, durante o después de su mandato. Uno de los más asiduos fue Arturo Alessandri, de quien se cuentan innumerables anécdotas.

Pedro Montt, Ramón Barros Luyo y Pedro Alessandri también lo frecuentaban. Gracias al primero nació el "Cola de mono", pues "el ponche con leche" se servaba en botellas vacías de Anís del Mono. Por ello él siempre pedía: "traiganme un vaso de cola de mono". Y el segundo dio su nombre al "emparedado de lomo con un trozo de queso fundido sobre la carne", como siempre lo solicitaba.

Entre las figuras prominentes que en estos momentos lo visitan según Bartolomé Alomar, se encuentran Ricardo Willingrant Chacón, Almirante en Retiro que fue cadete N° 1 del "Caleuche", las actrices Silvia Piñero y Anita González, escritores, cantantes y pintores, entre otros.

RESCATAR LA PINTURA

Eduardo Saavedra, director artístico de la Confitería Torres, señaló que se quiere rescatar las muestras de pintura, a los intelectuales, poetas, escritores y cantantes líricos para que vuelvan a ser parte central de este sitio. "Este es un primer intento de entregar tribuna a los artistas chilenos, entre ellos a los actores, para lo cual ya existe en proyecto la idea de poner en escena una obra en el antiguo escenario".

El estreno se anuncia para unos 20 días más y lo que se ofrecerá no entra en la clasificación de obra teatral ni café concert, propiamente tal. Tres actores y un músico darán vida a escenas de "Otello", "El Quijote" y otras piezas, interpretando arias de ópera y monólogos, mezclando actuación con canto, bailes y palabras.

Nelson Báez escribió el libreto y además de ser el director y uno de los actores junto a Ernesto Yáñez y a Eduardo Saavedra. La música está a cargo de Jorge Scharp.

En resumen, habrá poesía, cantos, textos de obras de Shakespeare, Cortázar, Molíere, García, Lorca y Nelson Báez, y también coreografías.

Con la comedia musical "Lecho Nupcial", de los autores Harvey Smith y Tom Jones, quienes se basaron en la obra de Jan de Hartog para escribirla ("El lecho matrimonial"), retorna el 17 de mayo próximo a los escenarios nacionales la actriz y cantante Carmen Barros, de dilatada carrera profesional en el país y el extranjero.

Junto con el actor Gabriel de los Ríos, ambas figuras llevarán a escena, en el Queen Discoteque, a "una pareja como hay muchas, desde el día que se casaron hasta los 50 años aproximadamente. Muestra la cosa cotidiana, con los problemas y alegrías de un matrimonio", explicó Carmen Barros.

Enseguida, De los Ríos añade: "La magia que ésta tiene es, sin lugar a dudas, la identificación provocada en el público, y también logra atraer, pues entrega las amedidas del diario vivir con todo lo que ello implica". Luego contó que en 1966 vio la obra en Broadway con Robert Preston y la cantante Mary Martin (madre del actor Larry Hagman, el "malo" de "Dallas"), versión que "me gustó muchísimo".

Asimismo, Carmen Barros dijo, es "una obra de gran envergadura, de mucho desgaste para los actores que durante poco menos de dos horas deben cantar, bailar y actuar sobre el escenario. Demanda mucho del artista". Agregó que por lo mismo, "llevamos un mes y medio de ensayos, los cuales se han hecho en mi casa y sólo ayer comenzamos a trabajar en el Queen Discoteque. Ya se encuentra lista la base, ahora falta pulir detalles".

Como una obra "tierna y de mucho encanto" definió la actriz a "Lecho Nupcial", que, a su juicio, representa "un bonito desafío para mí e incluso cuando llegué me ofrecieron caracterizar nuevamente a la Carmela (Carmen Barros tuvo ese rol cuando "La Pégola" se estrenó, en 1960, y luego lo realizó con éxito en varias ocasiones). Titubee, pero después consideré que era etapa superada y ahí surgió la idea de este montaje".

Más adelante informó que a su llegada conversó con el empresario César Martínez para realizar algo en



Gabriel de los Ríos y Carmen Barros en una escena de "Lecho Nupcial", una obra que, según la actriz, "es muy exigente y de gran envergadura, pero de gran encanto".

conjunto. "Después de cantar algunas cosas, preguntó qué deseaba hacer. Le di el nombre de "Lecho nupcial" y él la tenía.

"Yo la venía persiguiendo hace mucho tiempo e incluso una década atrás me dijeron que estaba pegada para mí".

Posteriormente, se dieron el trabajo de buscar al galán ideal porque, como señala la propia actriz, "no es fácil encontrar a uno que cante, baile y también actúe. Finalmente, dimos con Gabriel de los Ríos". Luego indicó: "Todos los elementos son de primera clase y eso lo puedo decir con propiedad", refiriéndose al montaje en su totalidad.

"Lecho nupcial" tiene también una versión cinematográfica que tuvo, como protagonistas, a Rex Harrison y

Lily Palmer y sus autores además del éxito obtenido con ésta creación, aún mantienen hace 23 años en cartelera, en Broadway, "Los Fantásticos".

Por su parte, Gabriel de los Ríos cuenta que esta comedia musical tiene "un poco de cada uno de los géneros", además de "un tercer personaje mudo que es la cama. Es un gran símbolo porque representa la unión entre un hombre y una mujer".

Toda la trama, desarrollada en dos

actos, tiene como escenario el dormitorio de la pareja, desde que ingresan a él por primera vez, recién casados, hasta que el matrimonio celebra sus bodas de oro.

Bajo la dirección de Hugo Miller, "Lecho nupcial" cuenta con la participación de la coreógrafa Vinka Bogdanovic y la música está a cargo del director Juan Azúa. Esta última juega un papel muy importante porque llena "las dos terceras partes de la obra", informó De los Ríos.

COMENTARIO DE TELEVISION

Jorge Tapia Vidal

"Mundo '83"

- Jueves, 2130 Hrs., Canal 13 de Televisión
- Dirección General: Hernán Olguín
- Franja Cultural

Con detención y natural interés se han visionado los tres programas preparados por Hernán Olguín en la Franja Cultural de los días jueves en Universidad Católica Televisión. Todos ellos son, definitivamente, el producto de un trabajo más que serio y profesional, son realmente un esfuerzo casi místico por todo lo que significa el avance tecnológico en el mundo entero y una oportunidad valiosa para los espectadores.

En cada uno de los espacios, divididos en tres secuencias completas, se puede apreciar, además de un trabajo de investigación prolijo y detallado, un sentido netamente periodístico en el tratamiento de los temas.

Esto significa, simplemente, que el televidente comienza a nutrirse de datos informativos valiosos, a veces inéditos y otros sorprendentes. Tal secuencia de información permite calificar al espacio en más que una prolongada y matizada serie de investigación: lo puede integrar al formato documental en el género televisivo del magazine. Y es aquí, justamente, donde radica el éxito del programa.

Como es natural, cuando el esquema utilizado se reitera en forma insistente, puede provocar en el televidente una suerte de cansancio. No estamos objetando el contenido, sino más bien la forma en lo que se refiere a su progresión dramática.

Es aquí, a juicio de este comentario, donde comienza a producirse la saturación de informaciones con carencia de hilanación dramática. El éxito de uno de los espacios del año pasado radicó, en forma categórica, en el énfasis puesto en las apelaciones emocionales del espacio: una madre con 6 niños es, ante todo, una madre (sentimiento universal e identificable con facilidad), si a ello se agrega el problema común, doméstico, habitual y cotidiano de la alimentación, el televidente madre se incorpora, se integra y participa, aunque pasivamente, al proceso comunicativo del programa. Esto se consiguió plenamente.

Al margen de esta observación, creemos que este programa, sin duda alguna, ha ido constituyéndose en uno de los más logrados y certeros en cuanto a sus objetivos comunicacionales, y con el uso adecuado de la televisión como medio de información masivo.

Es probable que los permanentes viajes de Olguín al exterior le hayan conferido una visión orgánica, sistemática y amplia de lo que significa hacer un espacio de esta naturaleza. Pero al mismo tiempo, no hay que desconocer que los primeros de éstos, cuando se iniciaba en la materia, existía en el animador una tendencia a la catedraticización de sus notas. En el curso de su especialización, ha logrado soltura, manejo de un lenguaje accesible a cualquier espectador y sólido uso de su poder comunicativo.

Por otra parte, es preciso señalar que, aun cuando los créditos iniciales y finales mencionan a los colaboradores de Olguín, el espectador no siempre los observa con atención. Si esto llega a suceder, se podrá apreciar que son bastante más las personas que con él laboran en cada uno de sus programas.

No es meritorio solamente de Olguín este trabajo: en la cámara se ha podido apreciar un perfeccionamiento, ajuste en la semiología audiovisual, en la sintaxis cinematográfica y un excelente aprovechamiento de los efectos, aun cuando al comienzo de año 1982 parecían exagerados, buscando el efecto por el efecto. Para cualquier realizador, una buena imagen es producto de un entendimiento entre él y su camarógrafo. Y en este caso, sucede así.

Finalmente, es preciso enfatizar que las facilidades y garantías otorgadas por el canal a Hernán Olguín han sido no solamente bien aprovechadas por éste, sino que han regresado a la estación convertidas en un excelente rating y una inmejorable imagen ante la Franja Cultural de Canal 13.



BASES DEFINITIVAS DEL CLUB DE LOS SUPER FANS CLUB

- 1.— A partir del lunes 2 de mayo, en la sede LA NACION, Agustinas 1269, comenzará a funcionar el "Club de los Super Fans Club".
- 2.— Hasta el 2 de mayo seguirá apareciendo todos los días en LA NACION el cupón con un valor determinado. Lunes, miércoles, jueves, viernes y sábado 10 puntos, los martes 5 puntos, y los domingos 20 puntos.
Con posterioridad a esa fecha los cupones aparecerán en cualquier edición.
- 3.— Recorta los cupones, guárdalos hasta que con ellos acumules los siguientes puntajes: 200, 500, 1.000 puntos.
- 4.— Con 200 puntos serás "Capo" del Super Fans Club y obtendrás un carnet blanco; con 500 puntos, serás "Super Capo" y tendrás un carnet azul y con 1.000 puntos, serás "Capísimmo" y te daremos un carnet rojo.
- 5.— Una vez acumulados los puntajes señalados, debes incluirlos en un sobre y optar por cualquiera de las siguientes formas de envío:
 - a) Remitirlos por correo a "Club de los Super Fans Club", Diario LA NACION, Agustinas 1269, Santiago.
 - b) Depositarlos en el buzón que para estos efectos está instalado en el Hall Central del Diario LA NACION.
 - * c) Entregarlos personalmente los días lunes y martes de 18 a 19 horas, en la sección Espectáculos de nuestro Diario.
 - d) Si eliges las formas "a" o "b" recibirás a vuelta de correo tu respectivo carnet y diploma.
- 6.— LOS PREMIOS:
 - a) Categoría Capo.— Al ser Capo del Club de los Super Fans Clubes obtendrás un carnet color blanco que te acreditará como socio de esta agrupación juvenil, tendrás un diploma de honor y participarás en sorteos de entradas gratis al cine y al teatro, y a las grabaciones y o los programas de televisión que se transmiten en directo desde los canales.
 - b) Categoría Super Capo.— Al llegar a este nivel tendrás un carnet azul y con él optarás a invitaciones a comer y a distintos café concert. Además mantendrás todas las otras garantías otorgadas por ser poseedor ya del carnet blanco.
 - c) Categoría Capísimmo.— Junto con obtener todos los premios y garantías antes mencionados, recibirás un carnet rojo, poster y fotografías autografiadas de tus favoritos, podrás asistir a Las Once con tus ídolos, poleras con el logo de Super Onda y muchas, pero muchas sorpresas más.
- 7.— Mientras no obtengas tu respectivo carnet de Capo, Super Capo o Capísimmo, no podrás participar en los sorteos de premios y obtener los beneficios respectivos.